



806N-111-10  
806N-121-10

## Operating Instructions

**IMPORTANT**  
**READ CAREFULLY BEFORE USE**  
**KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

All rights reserved.

Property of Dürkopp Adler GmbH and protected by copyright. Any reuse of these contents, including extracts, is prohibited without the prior written approval of Dürkopp Adler GmbH.

Copyright © Dürkopp Adler GmbH 2023

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>About these instructions .....</b>                     | <b>5</b>  |
| 1.1      | For whom are these instructions intended? .....           | 5         |
| 1.2      | Representation conventions – symbols and characters ..... | 5         |
| 1.3      | Other documents .....                                     | 6         |
| 1.4      | Liability .....   | 7         |
| <b>2</b> | <b>Safety .....</b>                                       | <b>9</b>  |
| 2.1      | Basic safety instructions .....                           | 9         |
| 2.2      | Signal words and symbols used in warnings .....           | 11        |
| <b>3</b> | <b>Machine description .....</b>                          | <b>15</b> |
| 3.1      | Components of the machine .....                           | 15        |
| 3.1.1    | Control panel .....                                       | 15        |
| 3.1.2    | Edge folding station .....                                | 16        |
| 3.1.3    | Sewing unit .....   | 18        |
| 3.1.4    | Stacker .....   | 19        |
| 3.1.5    | Main switch .....   | 19        |
| 3.2      | Proper use .....  | 20        |
| 3.3      | Declaration of Conformity .....                           | 21        |
| <b>4</b> | <b>Operation .....</b>                                    | <b>23</b> |
| 4.1      | Preparing the machine for operation .....                 | 23        |
| 4.2      | Switching on the machine .....                            | 23        |
| 4.3      | Changing the needle .....                                 | 24        |
| 4.4      | Threading the needle thread (806N-121-10) .....           | 26        |
| 4.5      | Threading the needle thread (806N-111-10) .....           | 28        |
| 4.6      | Winding the hook thread (806N-121-10) .....               | 30        |
| 4.7      | Winding the hook thread (806N-111-10) .....               | 31        |
| 4.8      | Changing the hook thread bobbin (806N-121-10) .....       | 32        |
| 4.9      | Changing the hook thread bobbin (806N-111-10) .....       | 34        |
| 4.10     | Thread tension .....                                      | 35        |
| 4.10.1   | Setting the needle thread tension (806N-121-10) .....     | 36        |
| 4.10.2   | Setting the needle thread tension (806N-111-10) .....     | 37        |
| 4.10.3   | Setting the hook thread tension .....                     | 38        |
| 4.11     | Setting the sewing foot .....                             | 39        |
| 4.11.1   | Setting the sewing foot height .....                      | 39        |
| 4.11.2   | Setting the upper stroke position .....                   | 40        |
| 4.12     | Changing the shaping assembly .....                       | 40        |
| 4.12.1   | Removing the shaping assembly .....                       | 43        |
| 4.12.2   | Inserting the shaping assembly .....                      | 46        |
| 4.13     | Performing a test run .....                               | 50        |
| 4.14     | Sewing after a needle thread breakage .....               | 51        |
| 4.15     | How to act in case of an emergency (EMERGENCY STOP) ..... | 53        |
| 4.15.1   | Activating safety equipment .....                         | 53        |
| 4.15.2   | Deactivating safety equipment .....                       | 54        |
| 4.16     | Sewing (806N-111-10 and 806N-121-10) .....                | 55        |
| 4.17     | Sewing (806N-521) .....                                   | 58        |
| 4.18     | Switching off the machine .....                           | 61        |
| <b>5</b> | <b>Programming .....</b>                                  | <b>65</b> |
| 5.1      | Structure of the software .....                           | 65        |
| 5.2      | Functions of the software .....                           | 66        |

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| 5.2.1    | Start screen .....                                   | 66         |
| 5.2.2    | Pocket mode selection window .....                   | 67         |
| 5.2.3    | Seam program selection window .....                  | 67         |
| 5.2.4    | User interface 1 .....                               | 68         |
| 5.2.5    | User interface 2 .....                               | 69         |
| 5.2.6    | Exiting selection window .....                       | 71         |
| 5.3      | Operating software version .....                     | 72         |
| 5.4      | Making the basic settings .....                      | 73         |
| 5.5      | User interface 1 .....                               | 73         |
| 5.5.1    | Selecting a pocket mode .....                        | 74         |
| 5.5.2    | Resetting the piece counter .....                    | 78         |
| 5.5.3    | Setting the bobbin counter .....                     | 78         |
| 5.5.4    | Enabling bundle removal .....                        | 81         |
| 5.5.5    | Activating middle slide automatically forward .....  | 82         |
| 5.5.6    | Activating the alignment of strips .....             | 83         |
| 5.5.7    | Initiating a change of shape .....                   | 84         |
| 5.6      | User interface 2 .....                               | 84         |
| 5.6.1    | Working step-by-step .....                           | 85         |
| 5.6.2    | Activating Sewing without edge folding .....         | 86         |
| 5.6.3    | Switching the stroke position on/off .....           | 86         |
| 5.6.4    | Activating needle cooling .....                      | 87         |
| 5.6.5    | Activating the needle thread monitor .....           | 87         |
| 5.6.6    | Activating automatic air suction .....               | 88         |
| 5.6.7    | Selecting and deselecting stacker variants .....     | 89         |
| 5.6.8    | Setting the outfeed roller path .....                | 90         |
| 5.6.9    | Activating the advance roller .....                  | 92         |
| 5.6.10   | Setting the sewing motor speed .....                 | 92         |
| 5.6.11   | Attach flap (only 806N-521) .....                    | 93         |
| <b>6</b> | <b>Maintenance .....</b>                             | <b>95</b>  |
| 6.1      | Cleaning .....                                       | 95         |
| 6.2      | Lubricating (806N-121-10) .....                      | 97         |
| 6.3      | Lubricating (806N-111) .....                         | 99         |
| 6.4      | Maintaining the pneumatic system .....               | 101        |
| 6.4.1    | Setting the operating pressure .....                 | 101        |
| 6.4.2    | Draining the water condensation .....                | 102        |
| 6.4.3    | Cleaning the filter element .....                    | 104        |
| 6.5      | Parts list .....                                     | 105        |
| <b>7</b> | <b>Setup .....</b>                                   | <b>107</b> |
| 7.1      | Checking the scope of delivery .....                 | 107        |
| 7.2      | Removing and assembling the covers .....             | 108        |
| 7.2.1    | Removing the covers .....                            | 108        |
| 7.2.2    | Assembling the covers .....                          | 112        |
| 7.3      | Removing the transport locks .....                   | 115        |
| 7.4      | Setting up the sewing unit .....                     | 117        |
| 7.4.1    | Aligning the machine .....                           | 117        |
| 7.4.2    | Assembling the thread reel holder .....              | 118        |
| 7.5      | Electrical connection .....                          | 119        |
| 7.6      | Pneumatic connection .....                           | 120        |
| 7.6.1    | Connecting the compressed air maintenance unit ..... | 120        |
| 7.6.2    | Setting the operating pressure .....                 | 121        |




|           |   |            |
|-----------|---|------------|
| 7.6.3     | Lubricating wicks and felt .....                                | 121        |
| <b>8</b>  | <b>Decommissioning.....</b>                                     | <b>123</b> |
| <b>9</b>  | <b>Packaging and transport .....</b>                            | <b>125</b> |
| 9.1       | Assembling the transport locks.....                             | 125        |
| 9.1.1     | Assembling the sewing head transport locks.....                 | 125        |
| 9.1.2     | Assembling the transport lock on the edge folding station ..... | 126        |
| 9.1.3     | Assembling the stacker transport locks .....                    | 126        |
| 9.1.4     | Assembling the transfer carriage transport locks.....           | 126        |
| 9.1.5     | Securing power cable and pedal for transport.....               | 126        |
| 9.2       | Packing the machine .....                                       | 127        |
| 9.3       | Transporting the machine .....                                  | 127        |
| <b>10</b> | <b>Disposal.....</b>  | <b>129</b> |
| <b>11</b> | <b>Troubleshooting .....</b>                                    | <b>131</b> |
| 11.1      | Customer Service .....  | 131        |
| 11.2      | Messages of the software.....                                   | 131        |
| 11.2.1    | Information messages .....                                      | 131        |
| 11.2.2    | Error messages .....  | 132        |
| 11.3      | Errors in sewing process .....                                  | 133        |
| <b>12</b> | <b>Technical data.....</b>                                      | <b>135</b> |
| 12.1      | Data and characteristic values .....                            | 135        |
| 12.2      | Requirements for fault-free operation.....                      | 135        |
| <b>13</b> | <b>Glossary .....</b>   | <b>137</b> |
| <b>14</b> | <b>Appendix .....</b>   | <b>139</b> |



## 1 About these instructions



These instructions have been prepared with utmost care. They contain information and notes intended to ensure long-term and reliable operation.

Should you notice any discrepancies or if you have improvement requests, then we would be glad to receive your feedback through **Customer Service** ( p. 131).


Consider the instructions part of the product and store them in a place where they are readily available.

### 1.1 For whom are these instructions intended?

These instructions are intended for:

- **Operators:**  
This group is familiar with the machine and has access to the instructions. Specifically, chapter **Operation** ( p. 23) is important for the operators.
- **Specialists:**  
This group has the appropriate technical training for performing maintenance or repairing malfunctions. Specifically, the chapter **Setup** ( p. 107) is important for specialists.

Service Instructions are supplied separately.

With regard to minimum qualification and other requirements to be met by personnel, please also follow the chapter **Safety** ( p. 9).

### 1.2 Representation conventions – symbols and characters

Various information in these instructions is represented or highlighted by the following characters in order to facilitate easy and quick understanding:



#### **Proper setting**

Specifies proper setting.



#### **Disturbances**

Specifies the disturbances that can occur due to an incorrect setting.



#### **Cover**

Specifies which covers must be removed in order to access the components to be set.



**Steps to be performed when operating the machine (sewing and equipping)**



**Steps to be performed for service, maintenance, and installation**



**Steps to be performed via the software control panel**

**The individual steps are numbered:**

1. 1. First step
  2. 2. Second step
  - ...
- The steps must always be followed in the specified order.
- Lists are marked by bullet points.



**Result of performing an operation**

Change to the machine or on the display/control panel.



**Important**

Special attention must be paid to this point when performing a step.



**Information**

Additional information, e.g. on alternative operating options.



**Order**

Specifies the work to be performed before or after a setting.



**References**

Reference to another section in these instructions.

**Safety**

Important warnings for the machine users are specially designated. Since safety is of particular importance, hazard symbols, levels of danger and their signal words are described separately in the chapter **Safety** (📖 p. 9).

**Location information**

If no other clear location information is used in a figure, indications of **right** or **left** are always from the user's point of view.

### 1.3 Other documents

The machine includes components from other manufacturers. Each manufacturer has performed a hazard assessment for these purchased parts and confirmed their design compliance with applicable European and national regulations. The proper use of the built-in components is described in the corresponding manufacturer's instructions.

## **1.4 Liability**

All information and notes in these instructions have been compiled in accordance with the latest technology and the applicable standards and regulations.

Dürkopp Adler cannot be held liable for any damage resulting from:

- Breakage and damage during transport
- Failure to observe these instructions
- Improper use
- Unauthorized modifications to the machine
- Use of untrained personnel
- Use of unapproved parts

### **Transport**

Dürkopp Adler cannot be held liable for breakage and transport damages. Inspect the delivery immediately upon receiving it. Report any damage to the last transport manager. This applies even if the packaging is undamaged.

Leave machines, equipment and packaging material in the condition in which they were found when the damage was discovered. This will ensure any claims against the transport company.

Report all other complaints to Dürkopp Adler immediately after receiving the product.



## 2 Safety

This chapter contains basic information for your safety. Read the instructions carefully before setting up or operating the machine. Make sure to follow the information included in the safety instructions. Failure to do so can result in serious injury and property damage.



### 2.1 Basic safety instructions

The machine may only be used as described in these instructions.

These instructions must be available at the machine's location at all times.

Work on live components and equipment is prohibited. Exceptions are defined in the DIN VDE 0105.

For the following work, shut down the computer **FIRST BEFORE** switching off the machine at the main switch or disconnecting the power plug:

- Replacing the needle or other sewing tools
- Leaving the workstation
- Performing maintenance work and repairs
- Threading

Missing or faulty parts could impair safety and damage the machine. Only use original parts from the manufacturer.

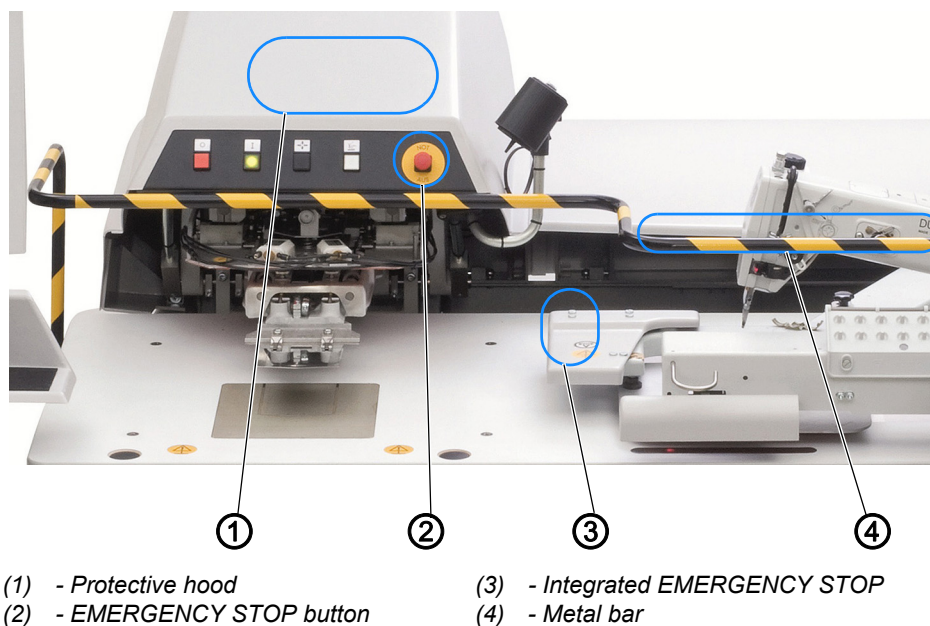
|  |   |
|--|---|
| <b>Transport</b>                               | Use a lifting carriage or forklift to transport the machine. Raise the machine max. 20 mm and secure it against slipping.   |
| <b>Setup</b>                                   | The connecting cable must have a power plug approved in the relevant country. The power plug may only be assembled to the power cable by qualified specialists.   |
| <b>Obligations of the operator</b>             | <p>Follow the country-specific safety and accident prevention regulations and the legal regulations concerning industrial safety and the protection of the environment.</p> <p>All the warnings and safety signs on the machine must always be in legible condition. Do not remove!</p> <p>Missing or damaged warnings and safety signs must be replaced immediately.</p> |
| <b>Requirements to be met by the personnel</b> | <p>Only qualified specialists may:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• set up the machine</li> <li>• perform maintenance work and repairs</li> <li>• perform work on electrical equipment</li> </ul> <p>Only authorized persons may work on the machine and must first have understood these instructions.</p>   |

**Operation** Inspect the machine while in use for any externally visible damage. Stop working if you notice any changes to the machine. Report any changes to your supervisor. Do not use a damaged machine any further.


**Safety equipment** Safety equipment should not be removed or deactivated. If it is essential to remove or deactivate safety equipment for a repair operation, it must be assembled and put back into operation immediately afterward.

The safety equipment is located at the illustrated positions on the machine:




Fig. 1: Safety equipment



The following safety equipment are mounted on the machine:

| Figure  | Designation           | Purpose   |
|---|-----------------------|---|
|  | EMERGENCY STOP button | The machine is immediately placed in the EMERGENCY STOP state:<br>– The motors are braked and then disconnected from the power.<br>– The cylinders are depressurized. |



| Figure   | Designation               | Purpose   |
|--|---------------------------|---|
|   | EMERGENCY STOP integrated | The machine is immediately placed in the EMERGENCY STOP state:<br>– The motors are disconnected from the power.<br>– The cylinders are depressurized. |
|   | Metal bar                 | Defines limits for the user to provide protection from injury.  |
|  | Protective hood           | Protects the user from injury and protects the electrical and mechanical elements of the machine from soiling.  |






## 2.2 Signal words and symbols used in warnings

Warnings in the text are distinguished by color bars. The color scheme based on the severity of the danger. Signal words indicate the severity of the danger.

**Signal words** Signal words and the hazard they describe:

| Signal word    | Meaning   |
|----------------|---|
| <b>DANGER</b>  | (with hazard symbol)<br>If ignored, fatal or serious injury will result |
| <b>WARNING</b> | (with hazard symbol)<br>If ignored, fatal or serious injury can result  |
| <b>CAUTION</b> | (with hazard symbol)<br>If ignored, moderate or minor injury can result |
| <b>CAUTION</b> | (with hazard symbol)<br>If ignored, environmental damage can result     |
| <b>NOTICE</b>  | (without hazard symbol)<br>If ignored, property damage can result       |

**Symbols** The following symbols indicate the type of danger to personnel:

| Symbol  | Type of danger       |
|---|----------------------|
|  | General              |
|  | Electric shock       |
|  | Puncture             |
|  | Crushing             |
|  | Environmental damage |

**Examples** Examples of the layout of warnings in the text:

### DANGER



#### Type and source of danger!

Consequences of non-compliance.

Measures for avoiding the danger.

- ↙ This is what a warning looks like for a hazard that will result in serious injury or even death if ignored.

### WARNING



#### Type and source of danger!

Consequences of non-compliance.

Measures for avoiding the danger.

- ↙ This is what a warning looks like for a hazard that could result in serious or even fatal injury if ignored.

### CAUTION



#### **Type and source of danger!**

Consequences of non-compliance.

Measures for avoiding the danger.

- ↪ This is what a warning looks like for a hazard that could result in moderate or minor injury if the warning is ignored.

### CAUTION



#### **Type and source of danger!**

Consequences of non-compliance.

Measures for avoiding the danger.

- ↪ This is what a warning looks like for a hazard that could result in environmental damage if ignored.

### NOTICE

#### **Type and source of danger!**

Consequences of non-compliance.

Measures for avoiding the danger.

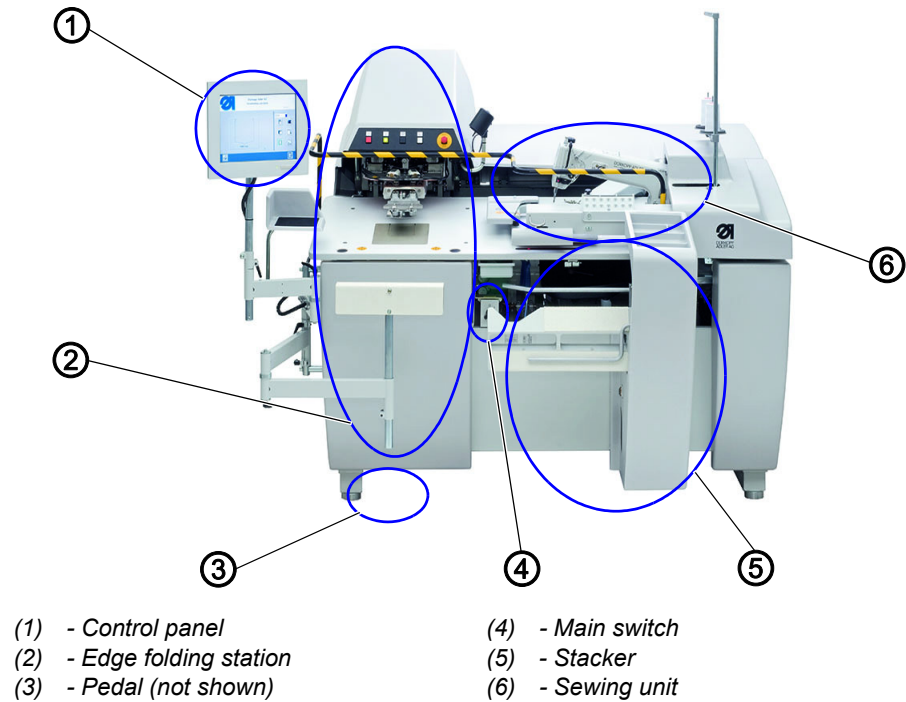
- ↪ This is what a warning looks like for a hazard that could result in property damage if ignored.



### 3 Machine description

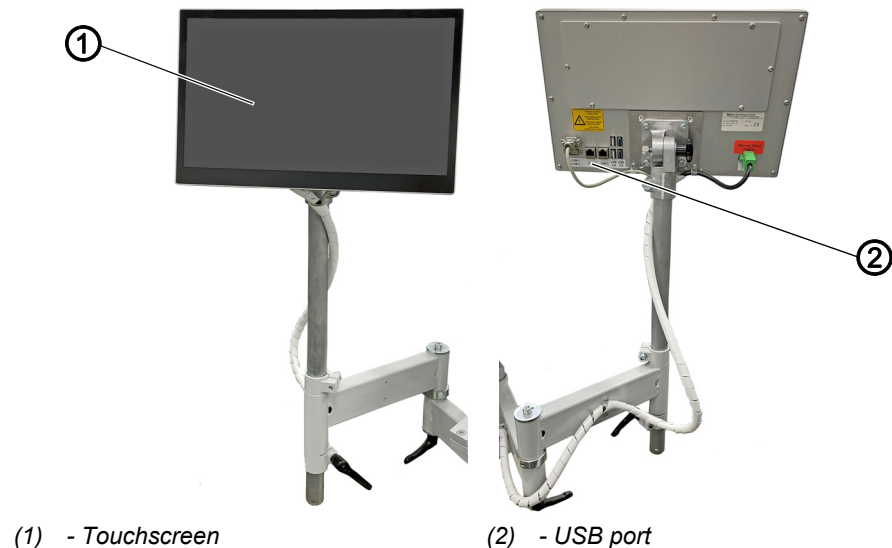
#### 3.1 Components of the machine

Fig. 2: Components of the machine



##### 3.1.1 Control panel

Fig. 3: Control panel

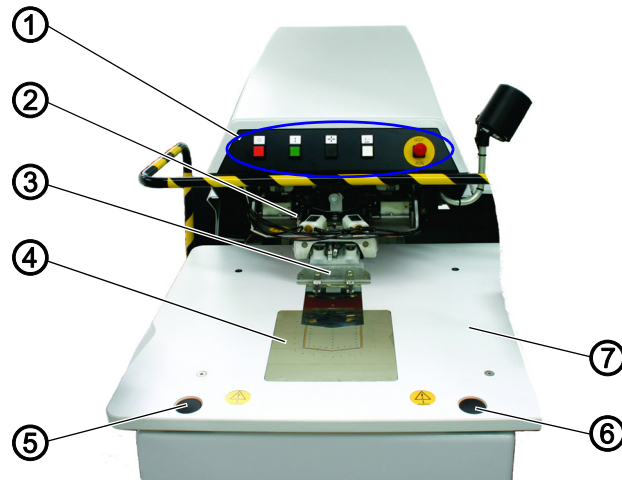


You can use the touchscreen (1) to set up the sewing unit.

You can import new pocket seam programs, seam programs or other software via the USB port (2) or network interface in the housing.

### 3.1.2 Edge folding station

Fig. 4: Edge folding station



- |                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| (1) - Keypad                 | (5) - Button 1                        |
| (2) - Edge folding frame     | (6) - Button 2                        |
| (3) - Middle slide           | (7) - Sewing material support surface |
| (4) - Hose insert (optional) | (8) - Pedal (not shown)               |

Place the fabric parts to be sewn on the edge folding station:

- The basic part on the sewing material support surface (7) with integrated hose insert (optional) (4)
- The pocket blank on the middle slide (3)

The edge folding frame (2) is used to fold the (edge) of the pocket blanks.

Furthermore, two buttons (5, 6) and the pedal (8) used to start the sewing cycle can be found here.

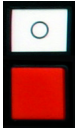
The keypad (1) is used to operate the mechanical components and displays the operating status.







#### Keypad

The individual elements of the key panel always have two components:

- Button
- Label field




A description of the function can be found in the table below in addition to the figure and designation of the buttons

| Button  | Designation | Function   |
|---|-------------|--|
|  | Stop button | The <b>stop button</b> does not light up.<br>If you press the <b>stop button</b> , the machine ends the current work step and comes to a <b>safe stop</b> . The activities described in <a href="#">Chapter 5.8 Activities on the machine</a> can be performed safely. |

| Button   | Designation    | Function   |
|--|----------------|--|
|   | Start button   | The <b>start button</b> can light up or flash in green. If the <b>start button</b> lights up, you can start a procedure on the machine by pressing <b>button 1</b> . If the <b>start button</b> flashes, an error has to be eliminated or a requirement met. Next, press <b>button 1</b> to resume the procedure.  |
|   | Cancel button  | The <b>cancel button</b> does not light up. The current edge folding procedure is stopped by pressing the <b>cancel button</b> . The sewing procedure is resumed.  |
|   | Safe stop      | <b>Safe stop</b> is not a button, but a lamp which lights up in white. The <b>safe stop</b> lamp indicates that no working procedure is active. The activities described in  <i>Chapter 5.8 Activities on the machine</i> can be performed safely.  |
|  | EMERGENCY STOP | The <b>EMERGENCY STOP</b> button does not light up. The machine stops all procedures and is disconnected from the power supply if you press the <b>EMERGENCY STOP</b> button. The <b>EMERGENCY STOP</b> button must be reactivated after actuation in order to resume work,  <i>Chapter 5.10, Emergency procedure</i> . |

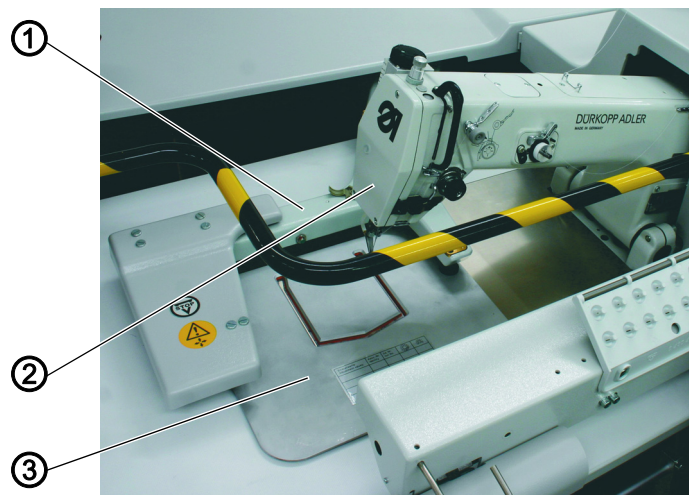
### Buttons

The **buttons** and the **pedal** are used to operate the machine. A description of the function can be found in the table below in addition to the figure and designation of the buttons.

| Button   | Designation | Function  |
|--|-------------|---|
|   | Button 1    | <b>Button 1</b> (on the left side): <ul style="list-style-type: none"> <li>starts a sewing cycle</li> <li>activates the air suction for the basic part and pushes the middle slide into the front position</li> <li>navigates stitch by stitch to the correct point after a needle thread breakage</li> </ul> |
|   | Button 2    | <b>Button 2</b> (on the right side): <ul style="list-style-type: none"> <li>lowers the middle slide into the front position</li> <li>raises the middle slide into the front position</li> </ul>   |
|  | Pedal       | <b>Pedal:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>activates the air suction for the basic part</li> <li>moves the middle slide into the front position</li> </ul>  |

### 3.1.3 Sewing unit

Fig. 5: Sewing unit



(1) - Transfer frame  
(2) - Sewing head

(3) - Transfer plate

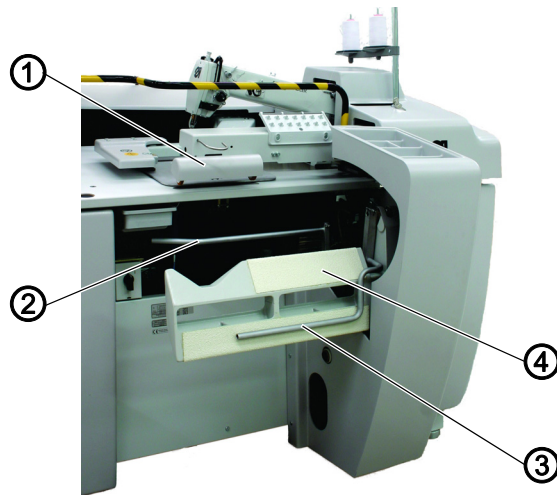
The transfer frame (1) of the sewing unit moves to the edge folding station. The fabric parts are transported from the edge folding station to the sewing unit by means of the transfer plate (3).

The sewing head (2) lowers, and the fabric parts are sewn together.



### 3.1.4 Stacker

Fig. 6: Stacker



- (1) - Outfeed roller  
(2) - Inner clamp bracket

- (3) - Outer clamp bracket  
(4) - Tray

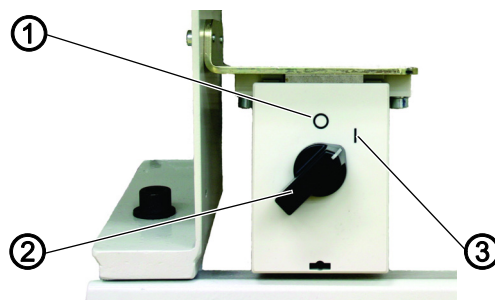
After sewing the fabric parts together, the machine stacks the product cleanly and tidily away.

The product is stacked by:

- Outfeed roller (1)
- Clamp bracket (2, 3)
- Tray (4)

### 3.1.5 Main switch

Fig. 7: Main switch



- (1) - OFF  
(2) - Rotary switch

- (3) - ON

You can use the main switch to switch on the machine including the operating terminal.

Before switching off the machine with the main switch, you must first shut down the operating terminal.

### 3.2 Proper use

The machine may only be used with sewing material that satisfies the requirements of the specific application at hand.

The machine is intended only for use with dry sewing material. The sewing material must not contain any hard objects.

The needle thicknesses permissible for the machine are listed in the **Technical Data** (📖 p. 15) chapter.

The seam must be completed with a thread that satisfies the requirements of the specific application at hand.

The machine is intended for industrial use.

The machine may only be set up and operated in dry conditions on well-maintained premises. If the machine is operated on premises that are not dry and well-maintained, then further measures may be required which must be compatible with DIN EN 60204-31.

Only authorized persons may work on the machine.

Dürkopp Adler cannot be held liable for damages resulting from improper use.

#### WARNING



##### **Risk of injury from live, moving and cutting parts as well as from sharp parts!**

Improper use can result in electric shock, crushing, cutting and punctures.

Follow all instructions provided.

#### NOTICE

##### **Non-observance will lead to property damage!**

Improper use could result in damage to the machine.

Follow all instructions provided.

### 3.3 Declaration of Conformity

The machine complies with European regulations ensuring health, safety, and environmental protection as specified in the declaration of conformity or in the declaration of incorporation.





## 4 Operation

### 4.1 Preparing the machine for operation

- Changing the needle
- Threading the needle thread
- Winding the hook thread
- Replacing the hook thread bobbin
- Thread tension
  - Setting the needle thread tension
  - Setting the hook thread tension

### 4.2 Switching on the machine

The machine is switched on through the compressed air shut-off valve and the main switch, which are both located centrally under the sewing material support surface.

#### CAUTION

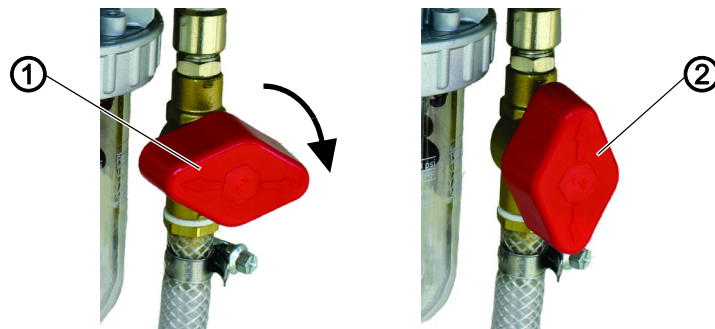


**Risk of injury from moving parts!**

Crushing.

NEVER reach into the area of moving parts.

Fig. 8: Switching on the machine (1)



(1) - Shut-off valve closed

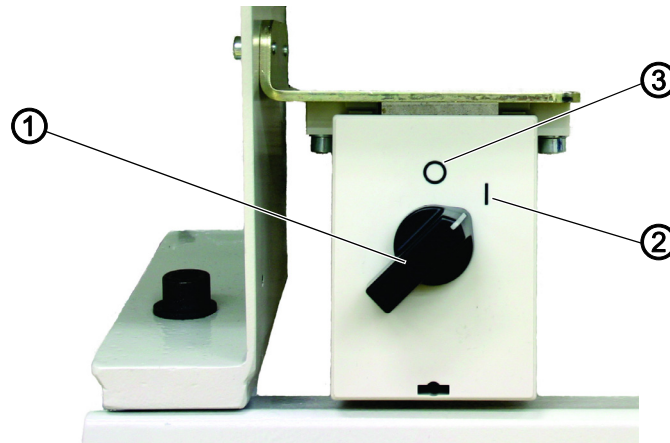
(2) - Shut-off valve open



To switch on the machine:

1. Turn the closed shut-off valve (1) clockwise into the vertical position.
  - ↪ The shut-off valve is open (2).
  - ↪ Compressed air flows into the hoses.

Fig. 9: Switching on the machine (2)



(1) - Rotary switch  
(2) - ON

(3) - OFF



2. Turn the main switch from the **0** position (1) to the right into the **I** position (2).

↳ The control for the machine starts up and clicks once.  
Air flows in audibly.  
The **safe stop** light lights up.  
The operating terminal starts up, and the **Start screen** appears.

The operating terminal does not need to be switched on separately - it is activated through the power supply.

### 4.3 Changing the needle

#### CAUTION



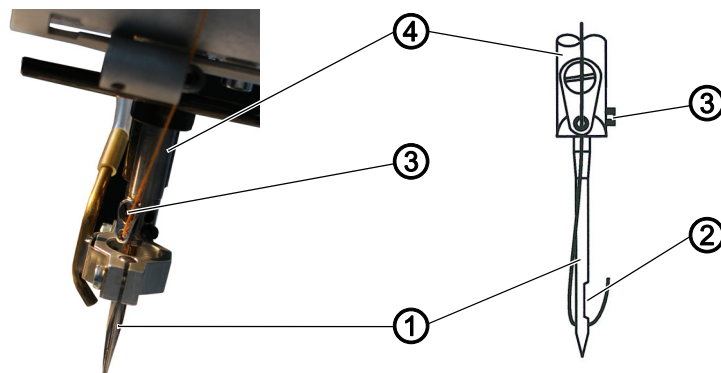
#### Risk of injury from sharp parts!

Puncture or cutting.

ONLY work on the machine if the safe stop light is lit up.

NEVER reach into the area of the middle slide, the needle or other sharp or sharp-edged parts.

Fig. 10: Changing the needle



(1) - Needle  
(2) - Groove

(3) - Screw  
(4) - Needle bar



To change the needle:

1. Press the **Stop** button.
  - ↙ The machine comes to a **safe stop**.
  - ↙ The **safe stop** light lights up.
2. Loosen the screw (3).
3. Pull the needle (1) downwards out of the needle bar (4).
4. Insert the new needle into the needle bar (4) until it reaches the end stop.
5. Align the groove (2) of the needle to the right.
6. Tighten the screw (3).

#### 4.4 Threading the needle thread (806N-121-10)

##### CAUTION



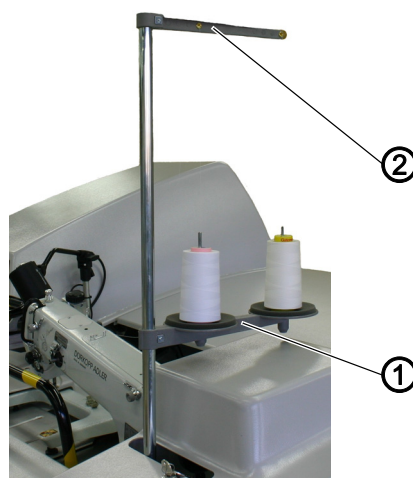
##### Risk of injury from sharp parts!

Puncture.

ONLY work on the machine if the safe stop light is lit up.

NEVER reach into the area of sharp or sharp-edged parts during operation.

Fig. 11: Threading the needle thread (806N-121-10) (1)



(1) - Thread reel holder

(2) - Thread guide

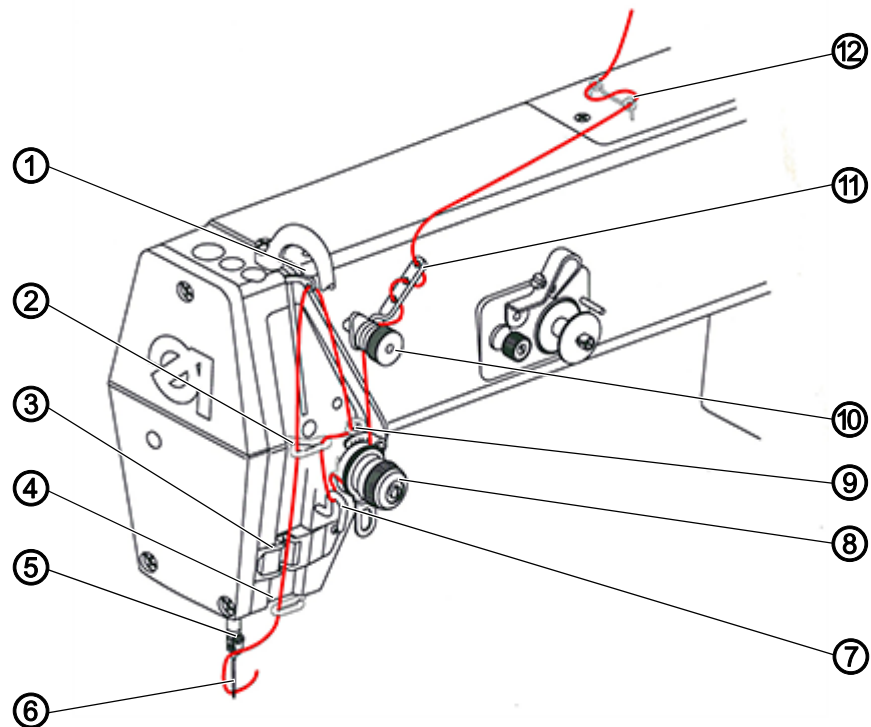


To thread the needle thread:

1. Press the **Stop** button.
- ↳ The machine comes to a **safe stop**.
- ↳ The **safe stop** light lights up.
2. Fit the thread reel on the thread reel holder (1).
3. Insert the thread through the thread guide (2).



Fig. 12: Threading the needle thread (806N-121-10) (2)



- |                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| (1) - Thread lever          | (7) - Guide            |
| (2) - Guide                 | (8) - Main tensioner   |
| (3) - Needle thread monitor | (9) - Thread regulator |
| (4) - Guide                 | (10) - Pre-tensioner   |
| (5) - Guide                 | (11) - Guide           |
| (6) - Needle eye            | (12) - Guide           |



4. Insert the thread from the right to the left through the rear part of the guide (12).
5. Insert the thread from the right to the left through the front part of the guide (12).
6. Feed the thread in a wavelike manner from the top through the guide (11).
7. Guide the thread counterclockwise around the pre-tensioner (10).
8. Guide the thread clockwise around the main tensioner (8).
9. Feed the thread under the guide (7).
10. Insert the thread through the guide (2).
11. Feed the thread through the thread regulator (9).
12. Feed the thread through the thread lever (1).
13. Insert the thread through the guide (2).
14. Feed the thread through the needle thread monitor (3).
15. Insert the thread through the guide (4).
16. Feed the thread through the guide (5) on the needle bar.
17. Feed the thread through the needle eye (6) from left to right.
18. Pull the thread approx. 5 cm further.



### Information

If a thread is already threaded, it is easy to change to another thread of a different color or with different characteristics:

1. Cut off the old thread at the thread reel.
2. Tie the new thread to the old thread.
3. Pull the old thread out of the machine until the new thread reaches the needle.

## 4.5 Threading the needle thread (806N-111-10)

### CAUTION



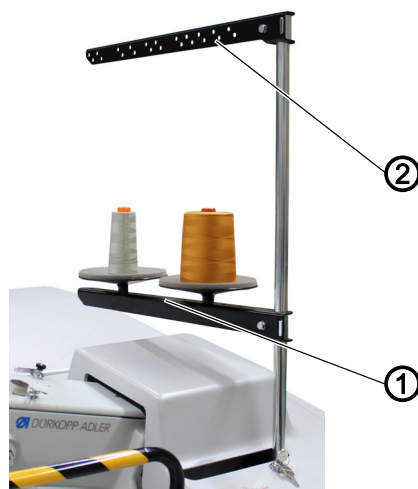
#### Risk of injury from sharp parts!

Puncture.

ONLY work on the machine if the safe stop light is lit up.

NEVER reach into the area of sharp or sharp-edged parts during operation.

Fig. 13: Threading the needle thread (806N-111-10) (1)



(1) - Thread reel holder

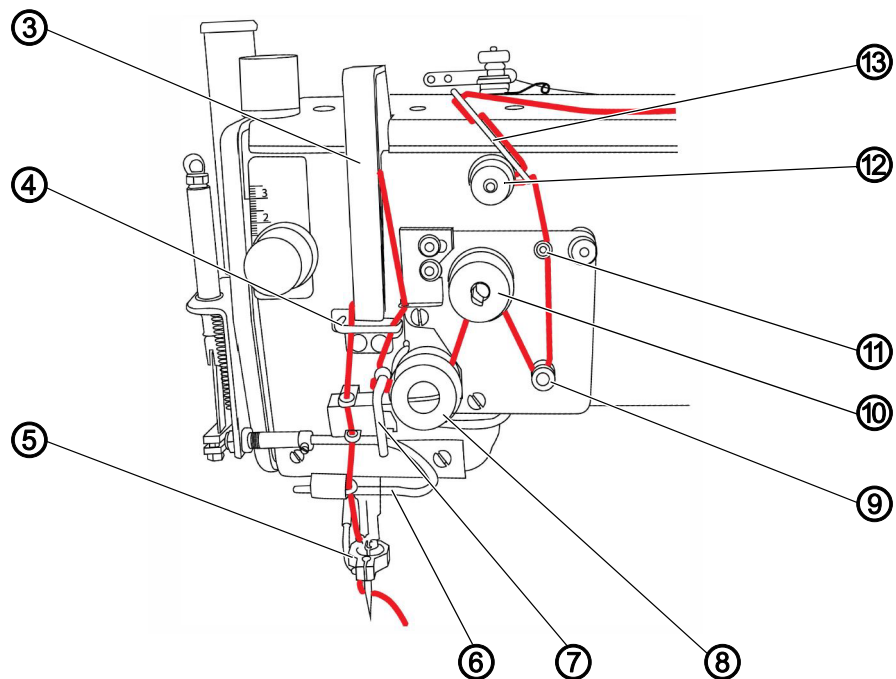
(2) - Thread guide



To thread the needle thread:

1. Press the **Stop** button.
- The machine comes to a **safe stop**.
- The **safe stop** light lights up.
2. Fit the thread reel on the thread reel holder (1).
3. Insert the thread through the thread guide (2).

Fig. 14: Threading the needle thread (806N-111-10) (2)



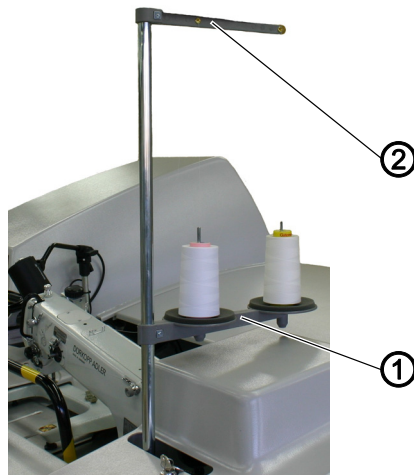
- |                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| (3) - Thread lever             | (9) - Bolt       |
| (4) - Guide                    | (10) - Tensioner |
| (5) - Guide                    | (11) - Bolt      |
| (6) - Guide                    | (12) - Bolt      |
| (7) - Guide                    | (13) - Guide     |
| (8) - Thread tensioning spring |                  |



4. Insert the thread from the right to the left through the upper hole of the guide (13).
5. Insert the thread from the left to the right through the 2nd upper hole of the guide (13).
6. Insert the thread from the right to the left through the lower hole of the guide (13).
7. Guide the thread clockwise once completely around the bolt (12).
8. Feed the thread along next to the bolt (11) on the right.
9. Guide the thread clockwise around the bolt (9).
10. Feed the thread counterclockwise around the tensioner (10).
11. Guide the thread clockwise around the thread tensioning spring (8).
12. Feed the thread under the guide (7).
13. Feed the thread through the thread guide (4) to the thread lever (3).
14. Insert the thread from the right to the left through the thread lever (3).
15. Insert the thread through the guide (4).
16. Insert the thread through the guide (6).
17. Insert the thread through the guide (5).
18. Insert the thread through the needle eye.
19. Pull the thread approx. 5 cm further.

## 4.6 Winding the hook thread (806N-121-10)

Fig. 15: Winding the bobbin thread (806N-121-10) (1)



(1) - Thread reel holder

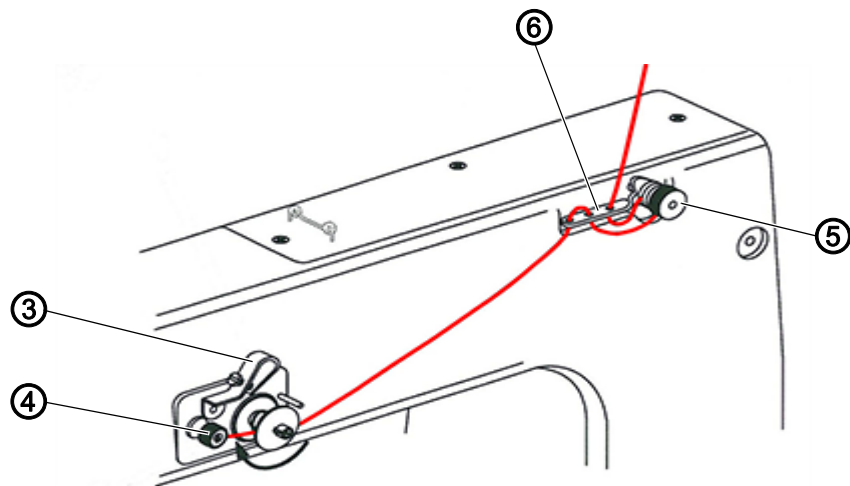
(2) - Thread guide



To wind the bobbin thread:

1. Press the **Stop** button.
- ↳ The machine comes to a **safe stop**.
- ↳ The **safe stop** light lights up.
2. Fit the thread reel on the thread reel holder (1).
3. Insert the thread through the thread guide (2).

Fig. 16: Winding the bobbin thread (806N-121) (2)



(3) - Winder lever

(4) - Cutting clamp

(5) - Tensioner

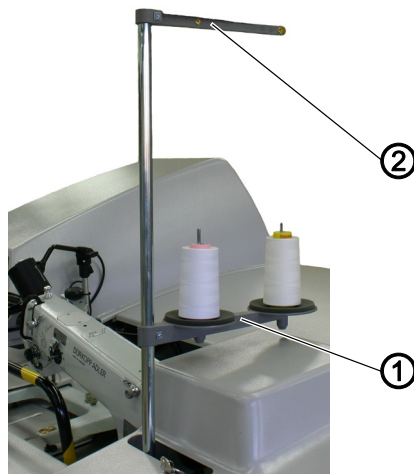
(6) - Guide

4. Fit an empty bobbin onto the pin below the winder lever (3).
5. Feed the thread from top to bottom through the right hole of the guide (6).
6. Feed the thread clockwise around the tensioner (5).

7. Feed the thread from bottom to top through the hole in the middle of the guide (6).
8. Feed the thread from top to bottom through the left hole of the guide (6).
9. Wind the thread several times clockwise around the bobbin.
- ↳ The thread is fastened to the bobbin.
10. Press the winder lever (3) against the bobbin.
11. Sew with the selected seam pattern.
- ↳ The bobbin thread is wound on.
- ↳ Winding is automatically stopped by the winder lever (3) when the bobbin is full.
12. When the bobbin is full, cut the thread using the cutting clamp (4) and remove the bobbin.

#### 4.7 Winding the hook thread (806N-111-10)

Fig. 17: Winding the bobbin thread (806N-111-10) (1)



(1) - Thread reel holder

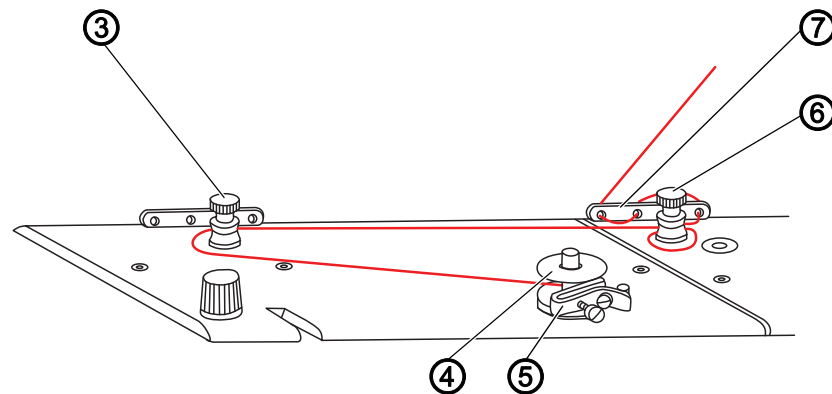
(2) - Thread guide



To wind the bobbin thread:

1. Press the **Stop** button.
- ↳ The machine comes to a **safe stop**.
- ↳ The **safe stop** light lights up.
2. Fit the thread reel on the thread reel holder (1).
3. Insert the thread through the thread guide (2).

Fig. 18: Winding the bobbin thread (806N-111-10) (2)



(3) - Bolt  
(4) - Bobbin  
(5) - Winder lever

(6) - Bolt  
(7) - Guide

4. Insert the thread from the rear to the front through the left hole of the guide (7).
5. Feed the thread from the front to the rear through the hole in the middle of the guide (7).
6. Insert the thread from the rear to the front through the right hole of the guide (7).
7. Guide the thread counterclockwise once completely around the bolt (6).
8. Guide the thread counterclockwise around the bolt (1).
9. Wind the thread several times clockwise around the bobbin.
- ↳ The thread is fastened to the bobbin.
10. Press the winder lever (5) against the bobbin.
11. Sew with the selected seam pattern.
- ↳ The bobbin thread is wound on.
- ↳ Winding is automatically stopped by the winder lever (5) when the bobbin is full.
12. When the bobbin is full, cut the thread and remove the bobbin.

#### 4.8 Changing the hook thread bobbin (806N-121-10)



##### Information

The number of stitches you can make with the hook thread depends on the type of thread and the sewing material.

For the procedure used to estimate the approximate capacity, see (📖 p. 78).

The hook thread bobbin is fitted under the sewing material support surface.



To change the hook thread bobbin:





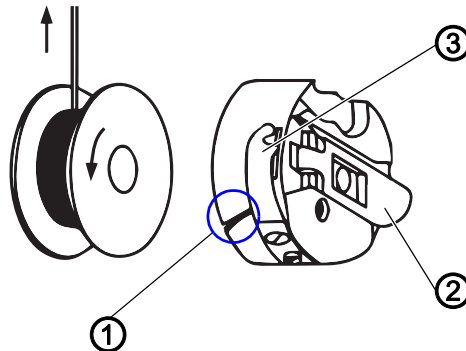
1. Navigate to the user interface Bobbin menu ( p. 78).
-  The transfer carriage moves to the side.
2. Press the **Stop** button.
-  The machine comes to a **safe stop**.
-  The **safe stop** light lights up.


Fig. 19: Changing the hook thread bobbin (806N-121-10)



(1) - Slot

(2) - Bobbin case retainer



(3) - Spring

3. Grasp the bobbin capsule, which is located far to the rear and centrally under the sewing material support surface.
4. Lift the bobbin case retainer (2) on the bobbin capsule.
-  The bobbin capsule is no longer locked in place and can be removed.
5. Remove the bobbin capsule from the hook.
6. Remove the empty bobbin from the bobbin capsule.
7. Press the full bobbin into the bobbin capsule.



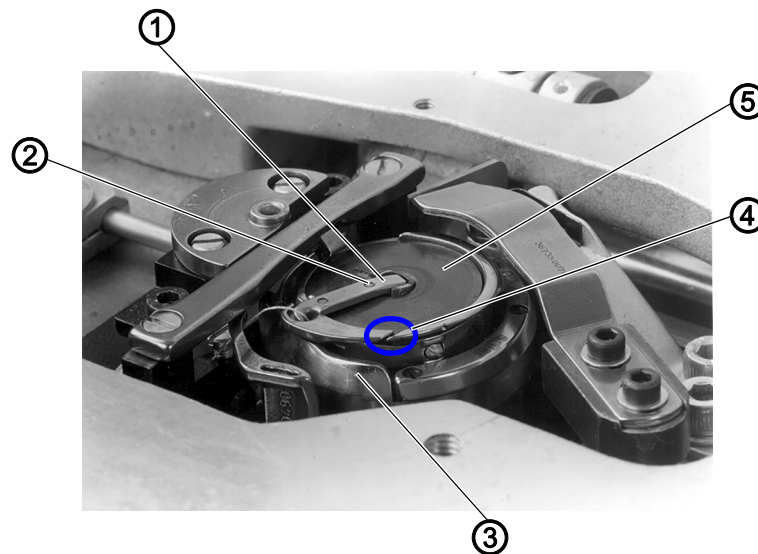
### Proper setting

Pulling the thread to the left causes the bobbin to rotate clockwise.

8. Pull out the thread approx. 5 cm.
9. Grasp the bobbin capsule by bobbin case retainer (2) and place it into the hook under the sewing material support surface.
-  The bobbin capsule locks into place with a noticeable click.
10. Enter the number of stitches on the user interface **Bobbin menu**.
11. Adopt the number of stitches for the bobbin counter ( p. 78).

## 4.9 Changing the hook thread bobbin (806N-111-10)

Fig. 20: Changing the hook thread bobbin (806N-111-10)



- (1) - Bobbin case retainer  
(2) - Hole  
(3) - Spring

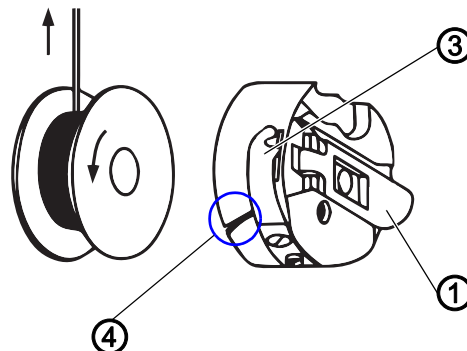
- (4) - Slot  
(5) - Bobbin



To change the hook thread bobbin:

1. Navigate to the user interface Bobbin menu (📖 p. 78).  
↳ The transfer carriage moves to the side.
2. Press the **Stop** button.  
↳ The machine comes to a **safe stop**.  
↳ The **safe stop** light lights up.
3. Flip up the throat plate cover.
4. Fold up the bobbin case retainer (1).
5. Remove the hook thread bobbin (5).
6. Insert a new hook thread bobbin.

Fig. 21: Changing the hook thread bobbin II



- (1) - Bobbin case retainer  
(3) - Spring


- (4) - Slot





### Proper setting

The bobbin is correctly fitted in the bobbin capsule when pulling the thread to the left causes the bobbin to rotate clockwise.

7. Pull the thread through the slot (4) under the spring (3).
8. Close the bobbin case retainer (1).
9. Pull out the thread approx. 5 cm.
10. Grasp the bobbin capsule by the lever (2) and place it into the hook under the sewing material support surface.
- 🔊 The bobbin capsule locks into place with a noticeable click.
11. Close the throat plate cover.
12. Enter the number of stitches on the user interface **Bobbin menu**.
13. Adopt the number of stitches for the bobbin counter ( p. 78).

## 4.10 Thread tension

Together with the hook thread tension, the needle thread tension influences the final seam pattern.

The needle thread tension is defined by the pre-tensioner, the main tensioner and the additional tensioner.

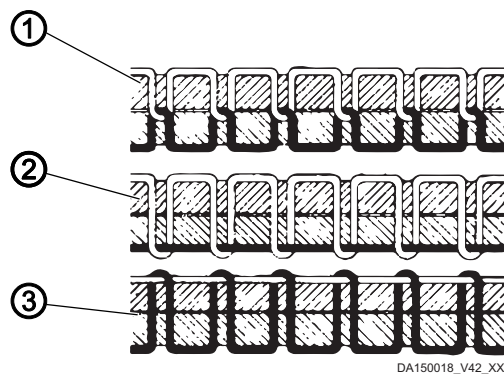


### Proper setting

If the tension of needle thread and hook thread is identical, the thread interlacing lies in the middle of the sewing material.

Set the needle thread tension so that the desired seam pattern is achieved with the lowest possible tension.

Fig. 22: Thread tension



DA150018\_V42\_XX

- (1) - Needle thread and hook thread tension are identical
- (2) - Hook thread tension higher than needle thread tension
- (3) - Needle thread tension higher than hook thread tension

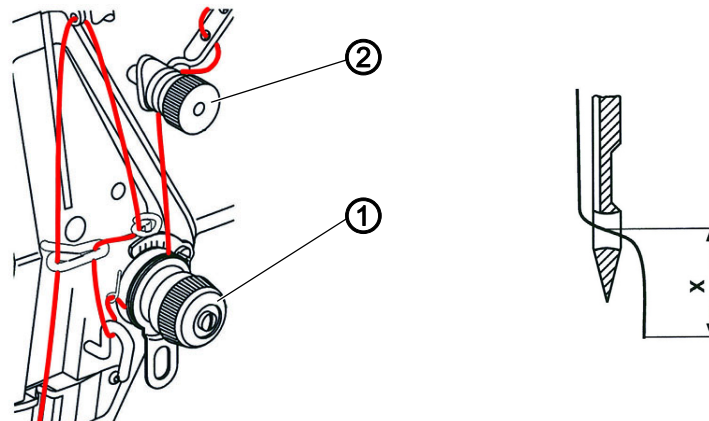
#### 4.10.1 Setting the needle thread tension (806N-121-10)

Together with the hook thread tension, the needle thread tension influences the final seam pattern.

Set needle thread tension so that the desired seam pattern is achieved with the lowest possible tension.

Reliable operation of the thread cutter can also only be achieved with the lowest possible pretension.

Fig. 23: Setting the needle thread tension (806N-121-10)



- (1) - Main tensioner  
(2) - Pre-tensioner

**X:** Length of the needle thread end



To set the needle thread tension:

1. Turn the pre-tensioner (2):
  - Turn clockwise: Increase tension
  - Turn counterclockwise: Reduce tension
2. Turn the main tensioner (1):
  - Turn clockwise: Increase tension
  - Turn counterclockwise: Reduce tension



#### Proper setting

Set the needle thread tension so that the desired seam pattern is achieved with the lowest possible tension.

After setting the tension, perform a sewing test and re-adjust the needle thread tension if the desired seam pattern has not been achieved.



#### Information

The pre-tensioner affects the length of the needle thread end (X):

- Turning the pre-tensioner clockwise: Reduces the length of the needle thread end
- Turning the pre-tensioner counterclockwise: Increases the length of the needle thread end

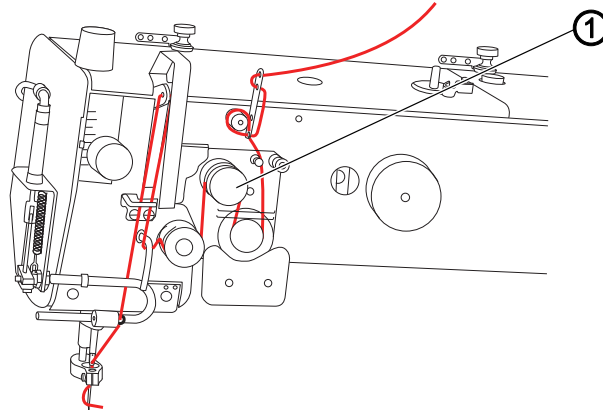
#### 4.10.2 Setting the needle thread tension (806N-111-10)

Together with the hook thread tension, the needle thread tension influences the final seam pattern.

Set needle thread tension so that the desired seam pattern is achieved with the lowest possible tension.

Reliable operation of the thread cutter can also only be achieved with the lowest possible pretension.

Fig. 24: Setting the needle thread tension (806N-111-10)



(1) - Pre-tensioner



To set the needle thread tension:

1. Turn the tensioner (1):
  - Turn clockwise: Increase tension
  - Turn counterclockwise: Reduce tension



#### Proper setting

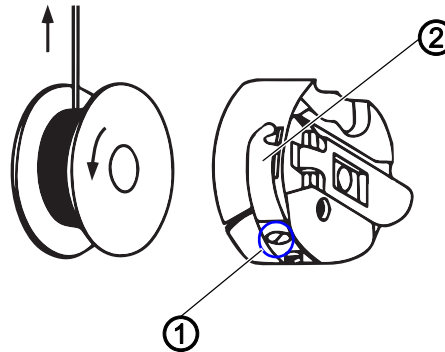
Set the needle thread tension so that the desired seam pattern is achieved with the lowest possible tension.

After setting the tension, perform a sewing test and re-adjust the needle thread tension if the desired seam pattern has not been achieved.

### 4.10.3 Setting the hook thread tension

Together with the needle thread tension, the hook thread tension influences the final seam pattern.

Fig. 25: Setting the hook thread tension



(1) - Screw

(2) - Spring



To set the hook thread tension:

1. Navigate to the user interface Bobbin menu (📖 p. 78).  
↳ The transfer carriage moves to the side.
2. Press the **Stop** button.  
↳ The machine comes to a **safe stop**.  
↳ The **safe stop** light lights up.
3. Remove the bobbin capsule (806N-121-10: 📖 p. 32, 806N-111-10: 📖 p. 34).
4. Check the hook thread tension by pulling on the hook thread
  - The thread can be pulled out easily: Hook thread tension too low
  - Thread trails: Hook thread tension too low
  - Thread is difficult to pull out: Hook thread tension too high
5. Turn the screw (1)
  - Turn screw (1) clockwise: Increase hook thread tension
  - Turn screw (1) counterclockwise: Reduce hook thread tension
6. Cut off the hook thread approx. 5 cm from the bobbin capsule.
7. Reinsert the hook thread bobbin (806N-121-10: 📖 p. 32, 806N-111-10: 📖 p. 34).

After setting the tension, perform a sewing test and re-adjust the hook thread tension if the desired seam pattern has not been achieved.

## 4.11 Setting the sewing foot



### Information

The sewing foot is supposed to hold down the sewing material without clamping it.

If set too low, the sewing foot can cause ruffling on the seam.

If set too high, the sewing foot can cause skip stitches.

### CAUTION



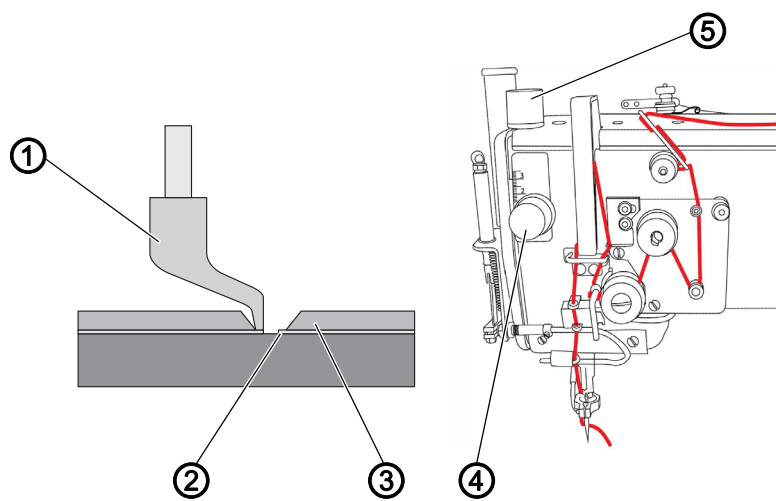
#### Risk of injury from sharp parts!

Puncture.

Machine is at a safe stop.

### 4.11.1 Setting the sewing foot height

Fig. 26: Setting the sewing foot height



- (1) - Sewing foot
- (2) - Plastic
- (3) - Transfer plate

- (4) - Adjusting wheel
- (5) - Adjusting wheel



### Information

The sewing foot (1) is supposed to lightly touch the plastic (2) of the transfer plate (3) when at the bottom dead center.



To set the height of the sewing foot:

1. Turn the adjusting wheel (4)
  - Raise sewing foot: turn counterclockwise
  - Lower sewing foot: turn clockwise

#### 4.11.2 Setting the upper stroke position



##### Information

The sewing foot can be set to the upper stroke position when sewing thicker sewing material.

Sewing thicker sewing material requires that the seam program contain a corresponding entry.

The sewing foot (1) is supposed to lightly touch the plastic (2) of the transfer plate (3) when at the bottom dead center.



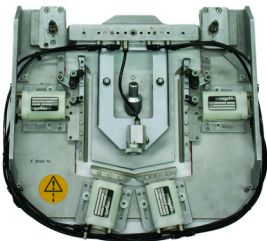
To set the upper stroke position:


1. Turn the adjusting wheel (5):
  - Raise sewing foot: turn counterclockwise
  - Lower sewing foot: turn clockwise

#### 4.12 Changing the shaping assembly

If you perform the basic settings via the software ( p. 73), the machine will identify the inserted shape in its reference run. In the selection window for the seam program, you will be able to see the numeric code for the shape and then initiate a change of shape ( p. 84).

A shaping assembly consists of the following components:

| Component   | Name and purpose  |
|---|---|
|  | Edge folding frame <ul style="list-style-type: none"> <li>• consisting of an outer frame with inner frame, this component folds the pocket blank</li> </ul> |

| Component   | Name and purpose  |
|---|---|
|    | <p>Middle slide</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>the pocket blank is placed here</li> </ul>   |
|  <p>Front view</p>   | <p>Hose insert (optional)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Keeps the pocket fold shape when the middle slide is withdrawn</li> </ul>  |
|  <p>Front view 806N-121-10</p>  <p>Front view 806N-111-10</p> | <p>Transfer plate</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>holds the sewing material on the tabletop and feeds it to the sewing unit</li> <li>a numeric code is applied to the rear of the metal lug, which the machine uses to detect which seam program is suitable for the transfer plate</li> </ul> |

### CAUTION





#### Risk of injury from moving parts!

Crushing.

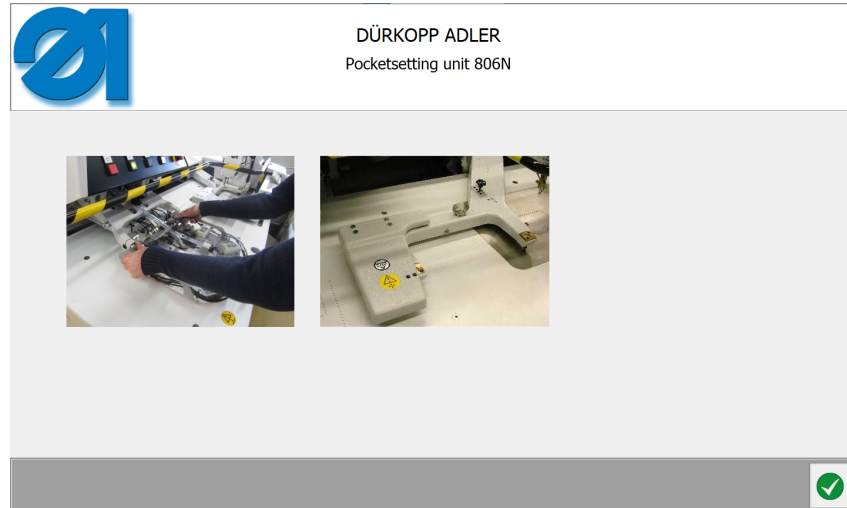
NEVER reach into the area of moving parts.



To change the shape:

1. Navigate to user interface 1 ( p. 73).
2. Press the **Change shape** button .

*Fig. 27: Changing the edge folding frame I*



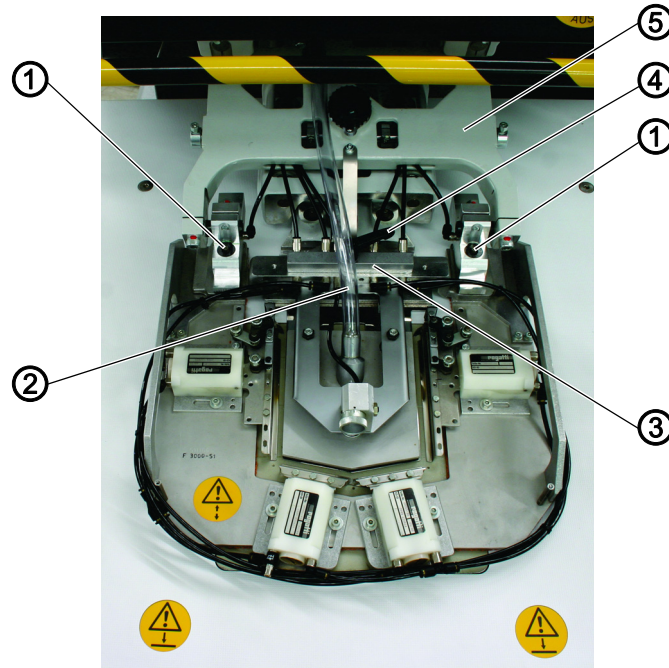
- ↪ The transfer plate moves to the initial position.
- ↪ Middle slide and edge folding frame are lowered towards the front at the bottom and become depressurized.
- ↪ The locking mechanisms are released.
- ↪ The **safe stop** light lights up.



#### 4.12.1 Removing the shaping assembly

##### Removing the edge folding frame

Fig. 28: Removing the edge folding frame



- |                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| (1) - Pin                   | (4) - Screw handle |
| (2) - Hose connecting piece | (5) - Carriage     |
| (3) - Coupling strip        |                    |

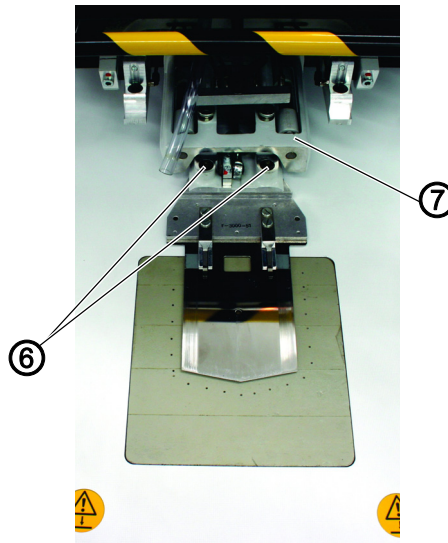


To remove the edge folding frame:

1. Pull off the hose from the hose connecting piece (2) in an upwards direction.
2. Unscrew the screw handle (4) to the left until the coupling strip (3) can be released from the edge folding frame.
3. Lift the coupling strip (3) off the edge folding frame.
4. Raise the carriage (5) on the rear right and left side.  
⚠ The pins (1) on the edge folding frame are exposed.
5. Pull out the edge folding frame towards the front.

## Removing the middle slide

Fig. 29: Removing the middle slide



(6) - Pin

(7) - Carriage



To remove the middle slide:

1. Remove the edge folding frame.
- ↳ The middle slide can now be easily reached.
2. Raise the carriage (7) to the rear such that the pins (6) on the middle slide are exposed.
3. Pull out the middle slide towards the front.

## Removing the hose insert (optional)

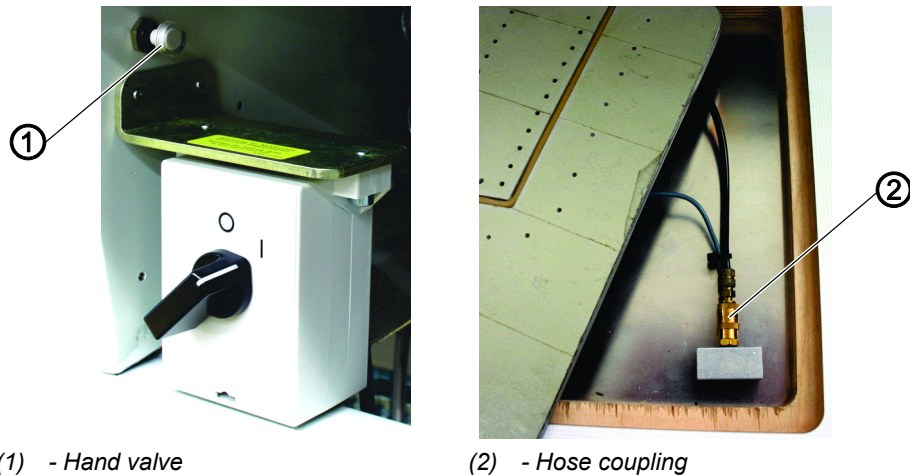
### NOTICE

#### Property damage may occur!

The compressed air connection could become damaged through improper decoupling.

NEVER remove the compressed air connection by force.

Fig. 30: Removing the hose insert (optional)



To remove the hose insert:

1. Press the hand valve (1) under the tabletop using your right hand and hold it there.
- ↳ The hose insert is pushed up on the left side.
2. Raise the hose insert using your left hand before releasing the hand valve (1).
3. Disconnect the hose insert from the compressed air connection. To do this, push the outer ring of the quick coupling to the rear.
- ↳ The compressed air connection is disconnected and the hose insert can be completely removed.

### Removing the transfer plate

Fig. 31: Removing the transfer plate



- (1) - left side of the transfer plate  
(2) - right side of the transfer plate

(3) - Star screw



To remove the transfer plate:

1. Loosen the star screw (3).

2. Pull off the pneumatics.
3. Briefly and firmly press the right side of the transfer plate (2) until the connection is released.
- ↳ On the right side (2), the transfer plate is no longer connected to the transfer frame.
4. Briefly and firmly press the left side of the transfer plate (1) until the connection is released.
- ↳ On the left side (1), the transfer plate is no longer connected to the transfer frame.
- ↳ The transfer plate is no longer connected to the transfer frame.
5. Remove the transfer plate by pulling it out at the front so that it passes underneath the outfeed roller.

#### 4.12.2 Inserting the shaping assembly

Insert the shaping assembly components in the order specified here.  
This is how you achieve a correctly inserted shaping assembly.

#### NOTICE

##### Property damage may occur!

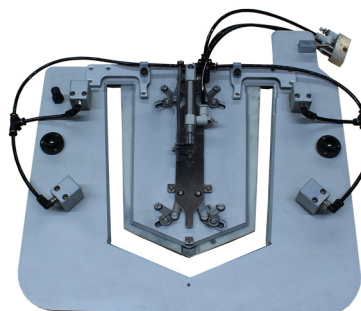
The machine can be damaged if the shaping assembly components are not inserted correctly.

Check that all components in the shaping assembly are securely fixed.

Correct the position of incorrectly inserted parts.

#### Inserting the transfer plate

Fig. 32: Inserting the transfer plate (1)



To insert the transfer plate:

1. Push through the transfer plate, with the metallic lug aligned upwards to the right, underneath the outfeed roller and place it underneath the transfer frame.

Fig. 33: Inserting the transfer plate (2)

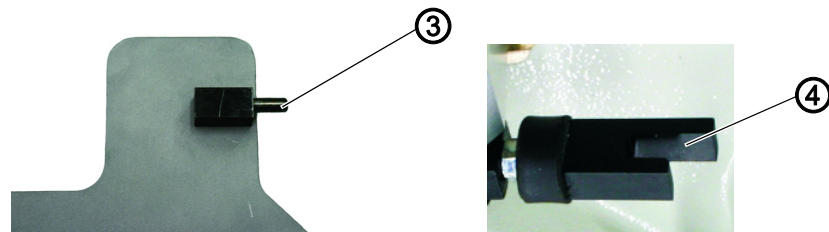


(1)- Connecting piece on transfer frame      (2) - Connecting piece on the transfer plate

2. Firmly press the connecting piece (2) on the right side of the transfer plate and the connecting piece (1) on the right side of the transfer frame into one another.

✎ They click into place, and the transfer plate is fixed on the right side.

Fig. 34: Inserting the transfer plate (3)

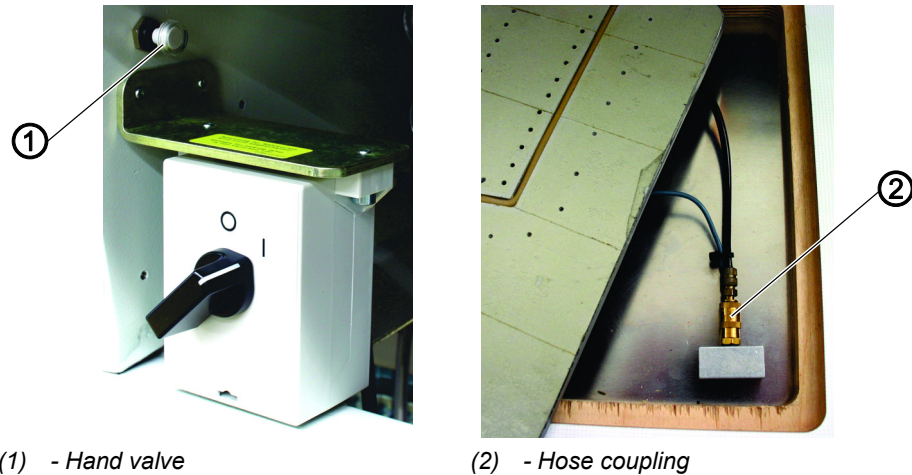


(3) - Peg on the transfer plate      (4) - forked plastic holder

3. Place the peg (1) at the rear right of the transfer plate in the forked plastic holder (2) to the right, under the transfer frame.
  4. Firmly press the connecting piece on the left side of the transfer plate and the connecting piece (1) on the left side of the transfer frame into one another.
- ✎ They click into place, and the transfer plate is connected to the transfer frame on both sides.
5. Move the transfer plate up and down.
  - ✎ If the plate is wobbling noticeably, the peg is not fixed in the plastic holder.
  - ✎ The transfer plate is correctly inserted if it is no longer wobbling. Carry out a test run.
  6. Use your right thumb or index finger at the rear right corner of the transfer frame to press the flexible plastic holder downwards until the peg (3) slides in.
  7. Move the transfer plate up and down again to check.
  - ✎ The transfer plate is correctly inserted if it is no longer wobbling.
  8. Fit the pneumatics.
  9. Tighten the star screw.

### Inserting the hose insert (optional)

Fig. 35: Inserting the hose insert (optional)



(1) - Hand valve

(2) - Hose coupling

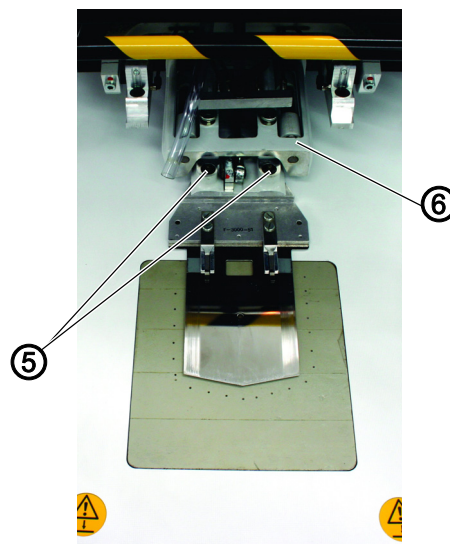


To insert the hose insert:

1. Align the hose insert such that the hole line is open and facing upwards.
2. Push the compressed air hose into the port for the quick coupling until it engages.
- ↳ The hose insert is now connected to the compressed air.
3. Insert the hose insert into the tabletop so that it is flush with it.

### Inserting the middle slide

Fig. 36: Inserting the middle slide



(3) - Pin

(4) - Carriage



To insert the middle slide:

1. Insert the transfer plate.
2. Lift the carriage (6).
3. Place the middle slide underneath the carriage (6).



4. Insert the pins (5) on the middle slide into the front locating holes in the center of the carriage (6).
5. Firmly press the carriage (6) once onto the middle slide to ensure a proper connection.

### Inserting the edge folding frame

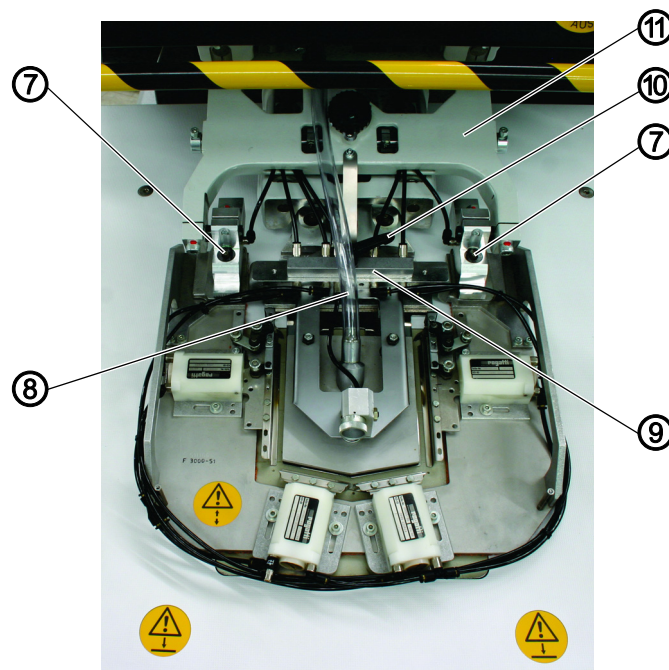
#### NOTICE

#### Property damage may occur!

The air hoses can be crushed during a shape change.

Remove hoses out of the area of the pins and the coupling strip.

Fig. 37: Inserting the edge folding frame



- |                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| (5) - Pin                   | (8) - Screw handle |
| (6) - Hose connecting piece | (9) - Carriage     |
| (7) - Coupling strip        |                    |



To insert the edge folding frame:

1. Insert the transfer plate.
2. Insert the middle slide.
3. Lift the carriage (11).
4. Place the edge folding frame underneath the carriage (11).
5. Insert the pins (7) on the edge folding frame into the front locating holes on the right and left of the carriage (11).

6. Firmly press the carriage (11) once onto the edge folding frame to produce a proper connection.
7. Firmly push the hose onto the hose connecting piece (8) in the center.
8. Place the coupling strip (9) onto the horizontal hole strip.
9. Turn the screw handle (10) to the right until the coupling strip (9) is securely connected to the edge folding frame.



10. Press the Confirm button .





- ↳ You will hear a short clicking sound.
- ↳ The parts in the edge folding station are secure and rigid again.
- ↳ The machine is at a **safe stop**.
- ↳ The **Start screen** is displayed on the control panel.

### 4.13 Performing a test run

You can perform the sewing cycle once, step-by-step, to check that everything is correctly fitted and adjusted.



To perform a step-by-step sewing cycle:

1. Navigate to user interface 1 ( p. 73).
2. Press the **Global parameters**  button on user interface 1.
  - ↳ The display switches to user interface 2.
3. Press the **Work step by step** button  on user interface 2.
  - ↳ The button is now highlighted in green. The button is also displayed on user interface 1.
4. Press **Button 1** to move one step forwards.
5. Press **Button 2** to move one step backwards.
  - ↳ Each step is executed individually in this manner.
- ↳ You must deactivate the **Work step by step** button  on user interface 2 in order to return to a normal sewing cycle.

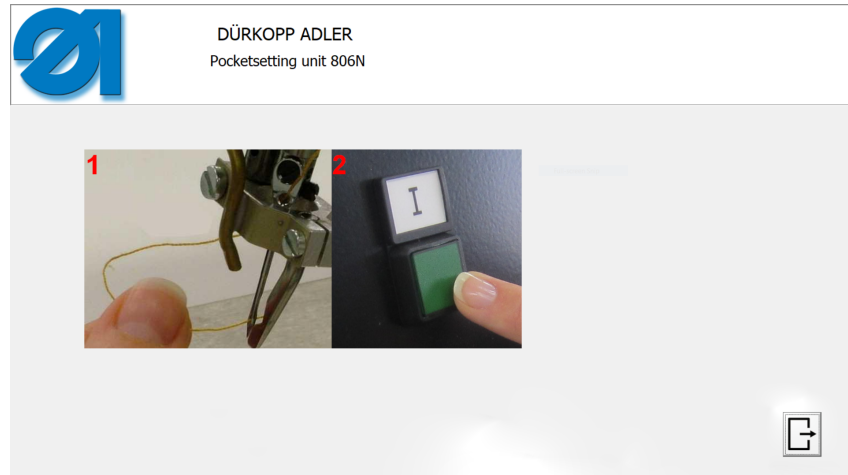


#### 4.14 Sewing after a needle thread breakage

If the needle thread monitor indicates a needle thread breakage, the display shows an error message.

##### Sewing after a needle thread breakage

Fig. 38: Sewing after a needle thread breakage (1)



- ↪ The **Start** button flashes green.
- ↪ The machine enters the Safe stop mode.
- ↪ The sewing head is raised.



To sew after a needle thread breakage:


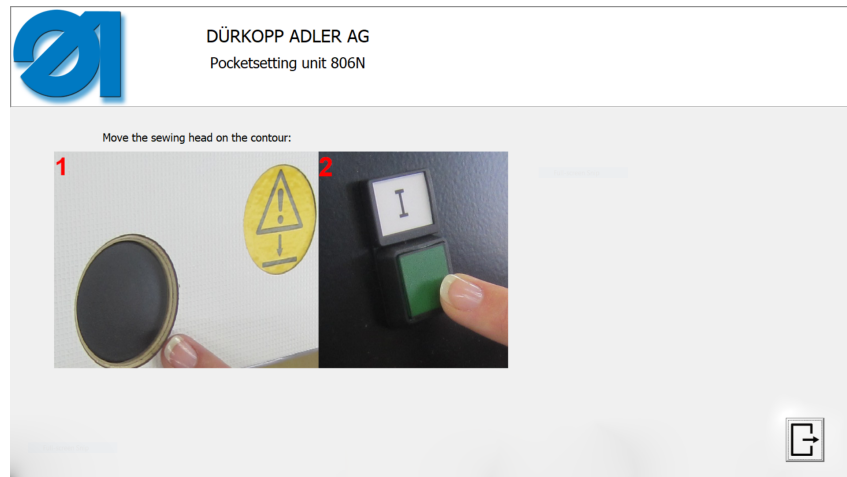
1. Thread needle thread ( p. 26).
  2. Press the **Start** button.
- ↪ The Start button flashes green.
  - ↪ Safe stop mode is switched off.
  - ↪ The machine moves in front of the position where the needle thread broke and lowers the sewing head.
  - ↪ The display shows a notice.

Fig. 39: Sewing after a needle thread breakage (2)



3. Press and hold button 1.
- ↳ The machine sews stitch by stitch.
4. Move stitch by stitch to the position where the needle thread broke.
5. Press the **Start** button.
- ↳ The sewing cycle is started anew.
- ↳ The seam is sewn to the end.

### Canceling sewing after a needle thread breakage



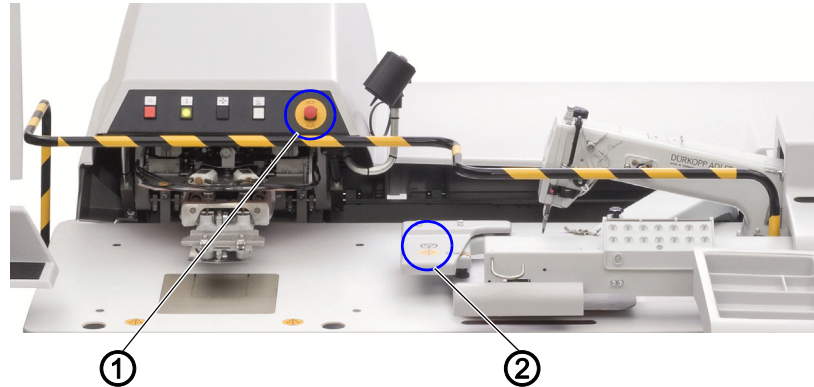
To cancel sewing after a needle thread breakage:

1. Press the **Cancel** button.
- ↳ The machine moves to the initial position.
2. Pull the sewing material a short distance out of the sewing area.
3. Cut the hook thread.
4. Completely remove the sewing material.

## 4.15 How to act in case of an emergency (EMERGENCY STOP)

### 4.15.1 Activating safety equipment

Fig. 40: Activating safety equipment (1)



(1) - EMERGENCY STOP button

(2) - EMERGENCY STOP in transfer frame



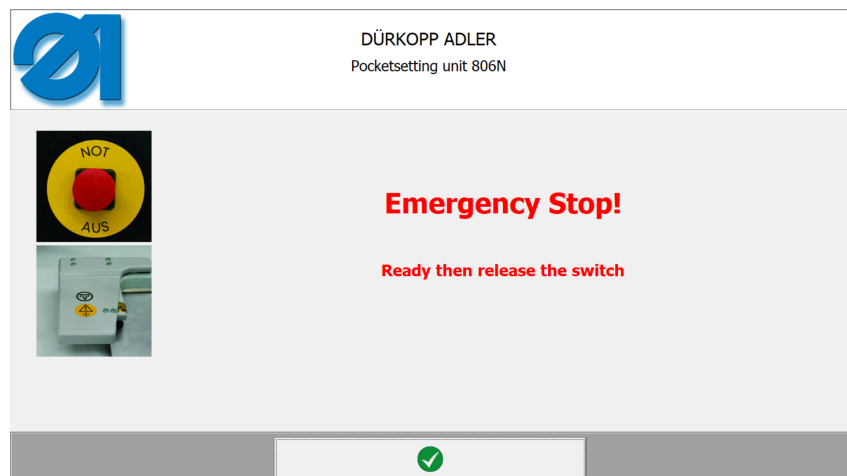
Act as follows in the event of an emergency:

1. Firmly press the EMERGENCY STOP button.

**OR**

2. An EMERGENCY STOP is triggered automatically on the left side of the transfer frame if too much resistance is detected.
  - ↳ The motors are immediately braked.
  - ↳ The cylinders are depressurized.
  - ↳ The sewing head stops in the current position.
  - ↳ The operating terminal continues to be supplied with power.
  - ↳ A message is displayed on the operating terminal.

Fig. 41: Activating safety equipment (2)





When the danger situation has passed and you can continue working, you need to deactivate the safety equipment first. The machine can only be operated normally after this has been performed.

#### 4.15.2 Deactivating safety equipment

##### Deactivating the EMERGENCY STOP button





To deactivate the EMERGENCY STOP button:

1. Correct any disturbance or danger that may be present.
2. Turn the EMERGENCY STOP button counterclockwise until it jumps back to the initial position.
  - ↳ The control for the machine starts up and clicks once.
  - ↳ Air is audibly applied to the moving parts.
  - ↳ The **safe stop** light lights up.
  - ↳ The EMERGENCY STOP message is still displayed on the operating terminal.
3. Press the **Confirm** button  to acknowledge the message.
  - ↳ The **Start screen** is displayed on the operating terminal. The machine remains in the **Safe stop** mode.
4. Repeat the settings on user interface 1 and user interface 2 that were deleted by the EMERGENCY STOP.
5. Start a new sewing cycle ( p. 55).

##### Deactivating EMERGENCY STOP in transfer frame




To deactivate the EMERGENCY STOP in the transfer frame:

1. Correct any disturbance or danger that may be present.
2. Pull the left side of the transfer frame to the left until it latches into the initial position with an audible click.
  - ↳ The control for the machine starts up and clicks once.
  - ↳ Air is applied to the moving parts. The **safe stop** light lights up.
  - ↳ The EMERGENCY STOP message is still displayed on the operating terminal.
3. Press the **Confirm** button  to acknowledge the message.
  - ↳ The **Start screen** is displayed on the operating terminal. The machine remains in the **Safe stop** mode.
4. Repeat the settings on user interface 1 and user interface 2 that were deleted by the EMERGENCY STOP.
- ↳ Start a new sewing cycle ( p. 55).

## 4.16 Sewing (806N-111-10 and 806N-121-10)



### Information

Before you can sew, you need to establish the basic settings using the operating software ( p. 73).

The sewing cycle comprises the following steps:

- Applying the basic part and pocket blank
- Edge folding (folding) the pocket blank
- Transfer of the sewing material
- Sewing the sewing material
- Rolling out and stacking of the sewing material

The user only has to carry out the first step. The other steps are run through by the 806N independently.

### CAUTION



#### **Risk of injury from sharp and moving objects!**

Crushing, cutting and punctures.

NEVER reach into the area of moving parts.

ONLY work on the machine if the **safe stop** light is lit up.

### NOTICE

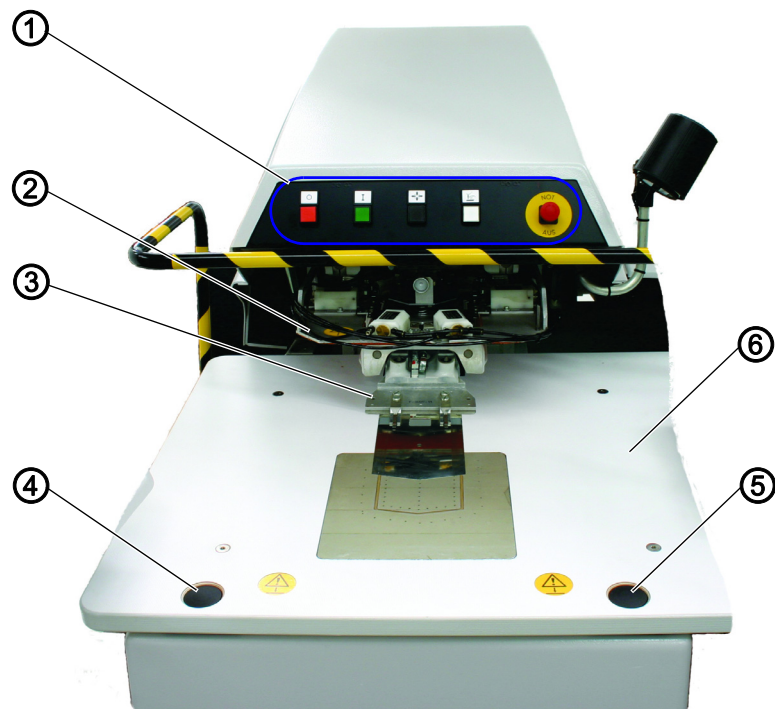
#### **Property damage may occur!**

Remnants of fabric and thread entering the machine can result in damage or defects.

Immediately remove any contamination during the sewing process.

Clean the machine daily.

Fig. 42: Sewing



- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| (1) - Keypad             | (5) - Button 2                        |
| (2) - Edge folding frame | (6) - Sewing material support surface |
| (3) - Middle slide       | (7) - Pedal (not shown)               |
| (4) - Button 1           |                                       |



To sew with the default settings:

1. Switch on the machine (📖 p. 23).
  - ↳ The Start button lights up green.
  - ↳ The middle slide is at the rear.
  - ↳ The touchscreen displays user interface 1.
2. Place the basic part onto the sewing material support surface (6) and align it.
3. Press button 1 (4).
  - ↳ The air suction is switched on, the basic part is fixed into place.
  - ↳ The middle slide (3) advances.
4. Place the pocket blank onto the middle slide (3) and align it.

### OPTIONAL:



To align the pocket blank:

1. Press button 2 (5).
  - ↳ The middle slide (3) is lowered.
2. Align the material according to the sample.
3. Press button 2 (5).
  - ↳ The middle slide (3) is raised.



1. Press button 1 (4).



The edge folding process starts.



The sewing material is then fed to the sewing unit, sewn, and deposited on the stacker using the outfeed roller.

If the transfer of the sewing material to the sewing unit expires, then a new sewing cycle can commence.

A light signaling the machine's readiness for use is not available. If the machine is not yet ready, nothing will happen after a press on button 1 (4).



---

### Information


A laser positioning aid for the 806N is available as additional equipment. It facilitates exact alignment on the sewing material support surface when the basic part is being applied.

---

## 4.17 Sewing (806N-521)



### Information

Before you can sew, you need to establish the basic settings using the operating software ( p. 73).

The sewing cycle comprises the following steps:

- Applying the basic part, the pocket blank and the flap
- Edge folding (folding) the pocket blank
- Transfer of the sewing material
- Sewing the sewing material
- Rolling out and stacking of the sewing material

The user only has to carry out the first step. The other steps are run through by the 806N independently.

### CAUTION



#### **Risk of injury from sharp and moving objects!**

Crushing, cutting and punctures.

NEVER reach into the area of moving parts.

ONLY work on the machine if the **safe stop** light is lit up.

### NOTICE

#### **Property damage may occur!**

Remnants of fabric and thread entering the machine can result in damage or defects.

Immediately remove any contamination during the sewing process.  
Clean the machine daily.



To sew with the default settings:





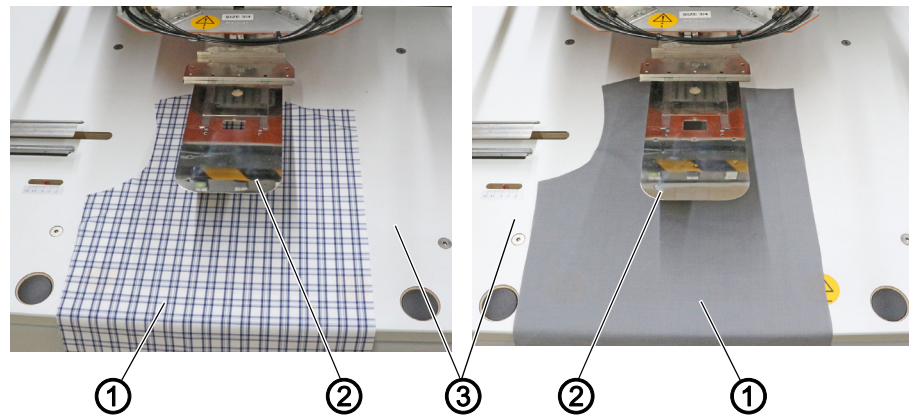
1. Switch on the machine ( p. 23).
-  The Start button lights up green.
-  The middle slide is at the rear.
-  The touchscreen displays user interface 1.



Fig. 43: Sewing (806N-521) (1)

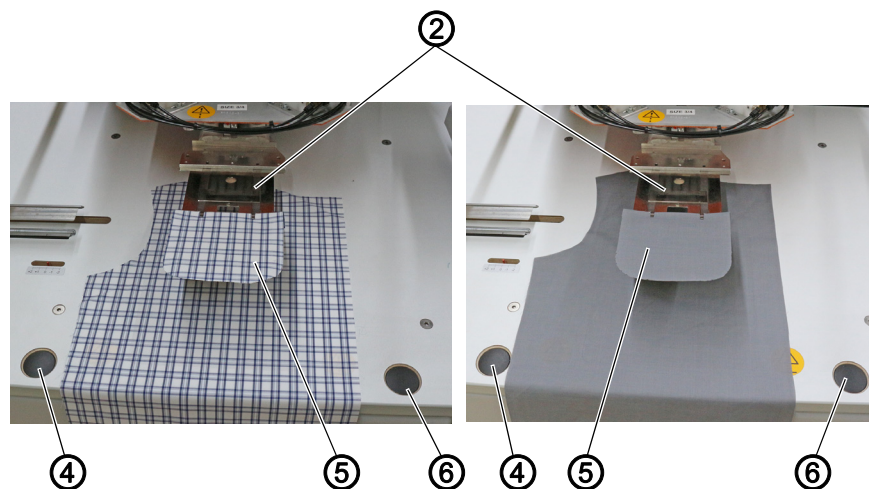


(1) - Basic part  
(2) - Middle slide

(3) - Sewing material support surface

2. Place the basic part onto the sewing material support surface (6) and align it.
3. Press button 1 (4).
  - ↳ The air suction is switched on, the basic part is fixed into place.
  - ↳ The middle slide (2) advances.

Fig. 44: Sewing (806N-521) (2)



(2) - Middle slide  
(4) - Button 1

(5) - Pocket blank  
(6) - Button 2

4. Place the pocket blank (5) onto the middle slide (2) and align it.

#### **OPTIONAL:**



To align the pocket blank:

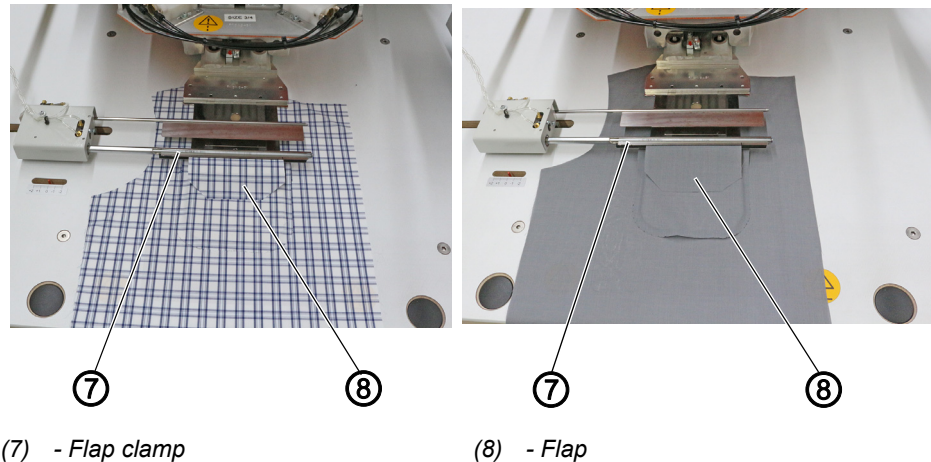
1. Press button 2 (6).
  - ↳ The middle slide (2) is lowered.
2. Align the material according to the sample.

3. Press button 2 (6).
- ↳ The middle slide (2) is raised.



1. Press button 1 (4).
- ↳ The flap clamp moves to the right to the loading position.

Fig. 45: Sewing (806N-521) (3)



2. Position the flap (8) in the flap clamp (7) and align it.
3. Press button 1 (4).
- ↳ The flap clamp (7) closes.
4. Press button 1 (4).
- ↳ The flap clamp (7) moves to the left, the folding device moves to the front.
- ↳ The edge folding process starts.
5. Press button 1 (4).
- ↳ The sewing material is fed to the sewing unit, sewn, and deposited on the stacker using the outfeed roller.

If the transfer of the sewing material to the sewing unit expires, then a new sewing cycle can commence.

A light signaling the machine's readiness for use is not available. If the machine is not yet ready, nothing will happen after a press on button 1 (4).



### Information

A laser positioning aid for the 806N is available as additional equipment. It facilitates exact alignment on the sewing material support surface when the basic part is being applied.

#### 4.18 Switching off the machine

##### **NOTICE**

##### **Property damage may occur!**

If the operating terminal is not shut down first, this could result in the malfunctioning or the destruction of the operating terminal.

ALWAYS shut down the operating terminal first.

Do not flip the main switch on the machine until you have shut down the operating terminal.

## Shutting down the operating terminal



To shut down the operating terminal:


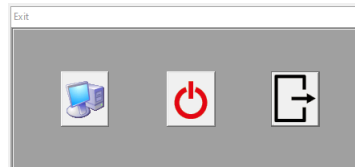

1. Press the **Exit** button on the **Start screen** .
- ↳ **Exit selection window** appears on the touchscreen.

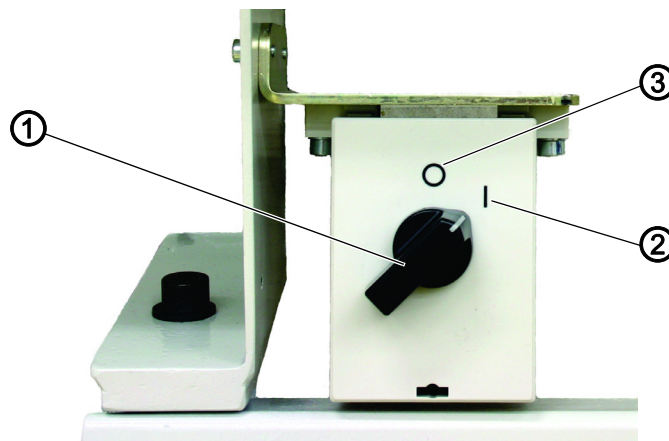
Fig. 46: Shutting down the operating terminal



2. Press the **Shut down** button .
- ↳ The operating terminal shuts down. The screen becomes black.
- ↳ The LED light on the screen changes its color from green to orange.

## Switching off the machine

Fig. 47: Switching off the machine (1)



(1) - Rotary switch  
(2) - ON

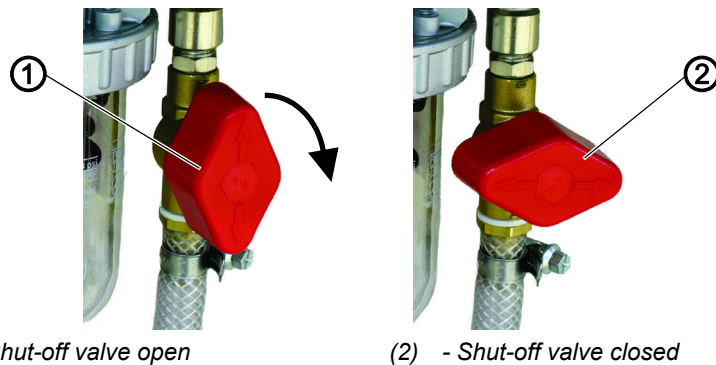
(3) - OFF



To switch off the machine:

1. Shut down the operating terminal.
2. Turn the rotary switch from position **I** (2) to position **0** (3).
- ↳ Residual compressed air escapes audibly.
- ↳ The middle slide, edge folding frame, and transfer plate are lowered slightly and become depressurized.

Fig. 48: Switching off the machine (2)



(1) - Shut-off valve open

(2) - Shut-off valve closed

3. Turn the shut-off valve to the right into the horizontal position (2).



### Information

Fig. 49: Compressed air gun



After the shut-off valve is closed, the residual air may be vented using the compressed air gun. The compressed air gun is located under the tabletop.



## 5 Programming

### 5.1 Structure of the software

The operating software is set up on different user interfaces. The structure ranges from the start screen to the technician's user interface.



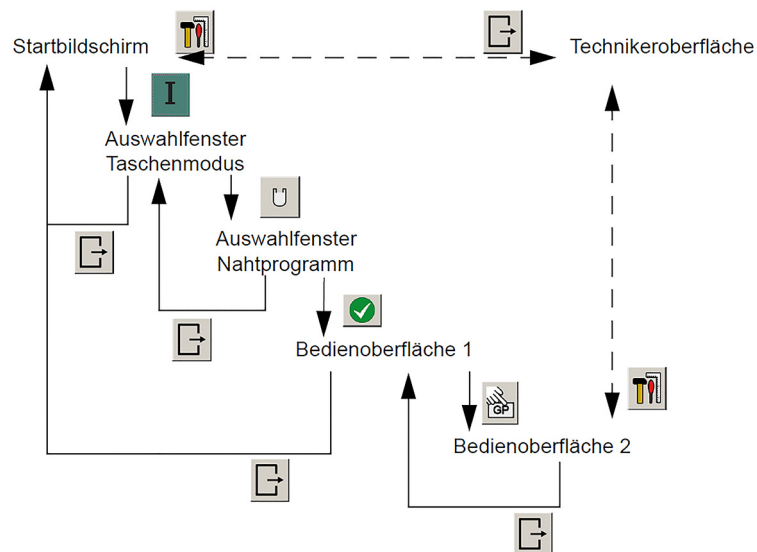
| Designation                   | Meaning in the work sequence   |
|-------------------------------|--|
| Start screen                  | Basic view of the operating software   |
| Pocket mode selection window  | These two selection windows are used to prepare the machine for sewing work,  p. 73 |
| Selection window Seam program |  |
| User interface 1              | The user mainly works on these user interfaces when sewing. Various machine settings can be made here.   |
| User interface 2              |  |
| Technician's user interface   | Password required, for technicians only,<br> <i>Service Instructions</i>            |


Fig. 50: Structure of the software




An overview of the operating software is displayed in the figure. The arrows indicate the navigation options between the user interfaces.

## 5.2 Functions of the software

The functions of the individual user interfaces are described in this section.

The technician's user interface is not included, since a password is required for access. The technician's user interface is described in the  *Service Instructions*.

### 5.2.1 Start screen

When you switch on the machine ( p. 23), the start screen appears. On this user interface you can:


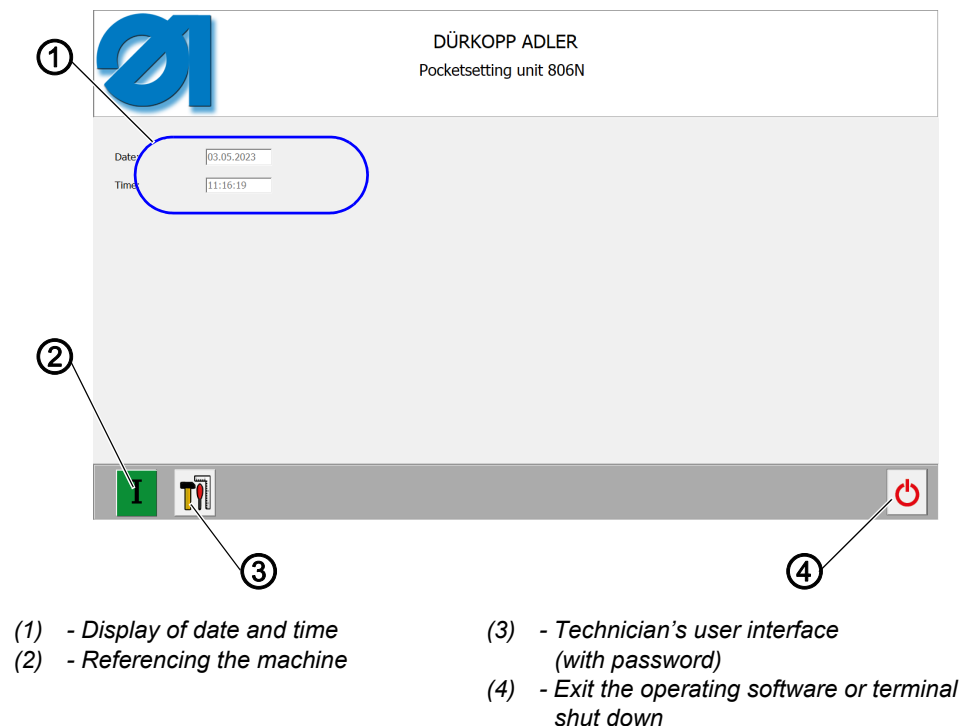
- Reference the machine (diagnostic run for reading the code of the transfer plate and finding the initial position) and, in this way, access the pocket mode selection window
- Access the technician's user interface by entering a password
- Exit the operating software or shut down the operating terminal ( p. 61).

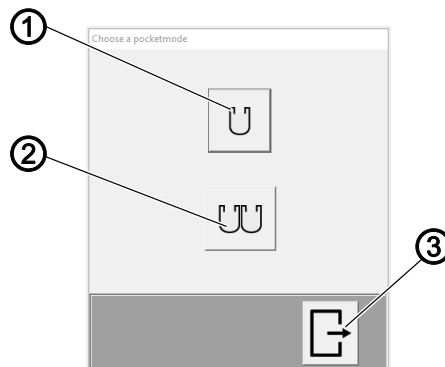
Fig. 51: Start screen






### 5.2.2 Pocket mode selection window

Fig. 52: Pocket mode selection window



- (1) - Select 1-pocket mode  
(2) - Select 2-pocket mode

- (3) - Exit the Pocket mode selection window  
(go to Start screen)

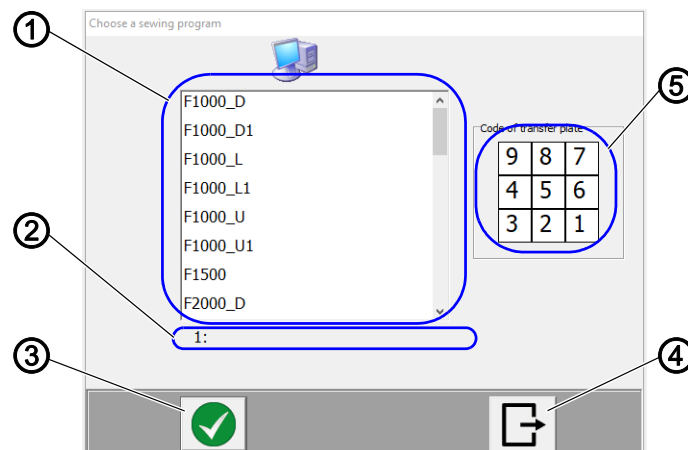
On the Start screen, you use the **Reference machine**  button to access the selection window shown above after performing a successful reference run.

You can select the pocket mode here:

- Sew only the right or the left pocket (1)
- Sew the right and the left pocket alternately (2)

### 5.2.3 Seam program selection window

Fig. 53: Seam program selection window




- (1) - Selection of the pocket seam programs

- (2) - Display the selected seam program  
(3) - Confirm selection

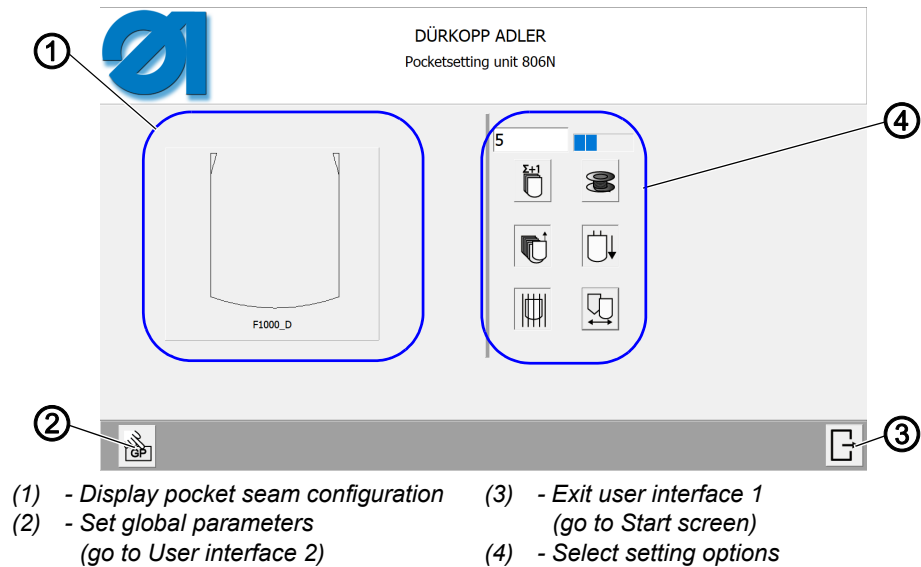
- (4) - Exit selection (go to Pocket mode selection window)

- (5) - Code for transfer plate identification

You automatically go to this selection window by selecting a pocket mode. The identification code of the transfer plate is displayed here (5), see also (  p. 40). All pocket seam programs (1) are listed correspondingly. You can select here the seam program to be used for sewing.

## 5.2.4 User interface 1

Fig. 54: User interface 1



You go to this user interface by selecting the seam program. Here you can view the seam shape and how the pocket is to be sewed on and make various settings.

### Setting options on user interface 1

| Button | Function  |
|--------|---|
|        | Resetting the piece counter, <a href="#">p. 78</a> .<br>The piece counter indicates the number of sewn-on pockets.  |
|        | Setting the bobbin counter, <a href="#">p. 78</a> .<br>The bobbin counter indicates the amount of thread still on the bobbin and opens the bobbin change menu.  |
|        | Enabling bundle removal, <a href="#">p. 81</a> .<br>Allows the finished sewn parts to be removed from the stacker.  |
|        | Automatically activating the middle slide at the front, <a href="#">p. 82</a> .<br>The middle slide immediately moves to the front position. It does not have to be brought to the front by button 1. |
|        | Activating the alignment of strips, <a href="#">p. 83</a> .<br>After the edge folding process, the machine stops in order to check the alignment of the pocket blank.                                 |
|        | Initiating a change of shape, <a href="#">p. 84</a> .<br>The change of a shape assembly is initiated.   |

### 5.2.5 User interface 2


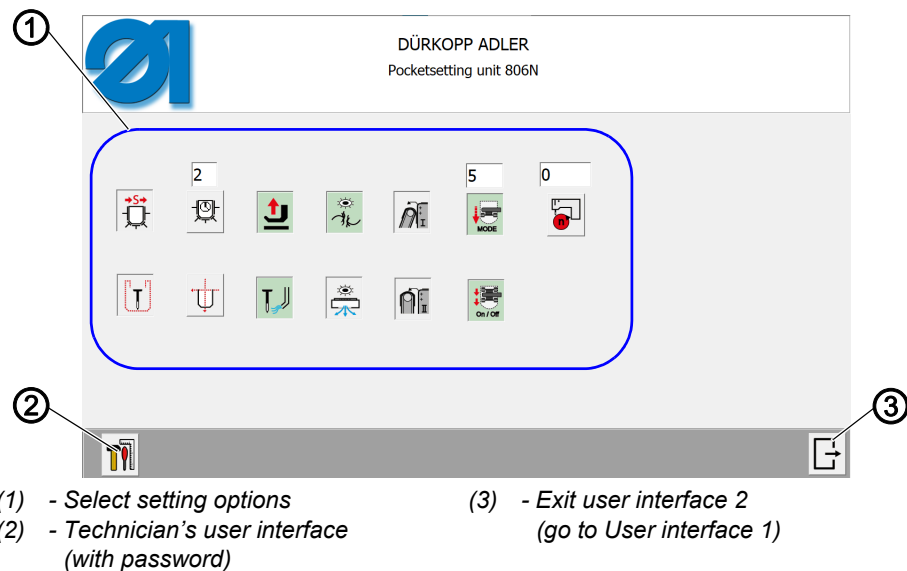
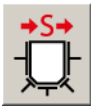















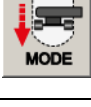







When on user interface 1, you use the **Global parameters** button  to access user interface 2.

Fig. 55: User interface 2



## Setting options on user interface 2

| Button  | Function  |
|---|---|
|    | Working step-by-step,  p. 85<br>The machine advances only step by step, which is useful for sewing-in operations or a test run.                          |
|    | Activating Sewing without edge folding,  p. 86<br>To test if the sewing head settings are correct.   |
|    | Switching the stroke position on/off,  p. 86<br>The stroke position is the clearance between the sewing foot and the sewing material support surface.    |
|    | Activating needle cooling,  p. 87<br>Cools the needle, which is heated by the friction on the fabric. Standard equipment, which can be enhanced.         |
|   | Activating the needle thread monitor,  p. 87<br>The needle thread monitor notices when the needle thread tears and issues a corresponding error message. |
|  | Activating automatic air suction,  p. 88<br>Additional equipment; air suction is automatically activated by a light barrier.                           |
|  | Select/deselect stacker variant 1,  p. 89<br>Selection of one of the two stacking variants.  |
|  | Select/deselect stacker variant 2,  p. 89<br>Selection of one of the two stacking variants.  |
|  | Setting the outfeed roller path,  p. 90<br>Distance the fabric is to be rolled out of the sewing area before it is ejected.                            |
|  | Activating the advance roller,  p. 92<br>Additional equipment, required for very short seam material, e. g. shorts.                                    |

| Button  | Function  |
|---|---|
|  | Adjusting the sewing motor speed,  p. 92<br>The speed of the sewing motor can be set between 100 and 4000 rpm. |
|  | Attach flap (only 806N-521),  p. 93  |

### 5.2.6 Exiting selection window


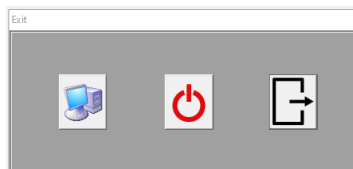
From the Start screen, you use the **Exit** button  to reach the Exit selection window.




Fig. 56: Exiting selection window



From the Exit selection window you can:

- Go to Windows desktop
- Shut down the operating terminal
- Return to the start screen

### Selection options in the Exit selection window

| Button  | Objective | Function   |
|---|-----------|--|
|  | Desktop   | You can use this button to go to the desktop of the PC. You need a password for this purpose.  |
|  | Shut down | You can use this button to shut down the operating terminal. The color of the LED status indicator switches from green to orange when the operating terminal is off. |
|  | Exit      | You can use this button to return to the <b>start screen</b> of the operating software.  |

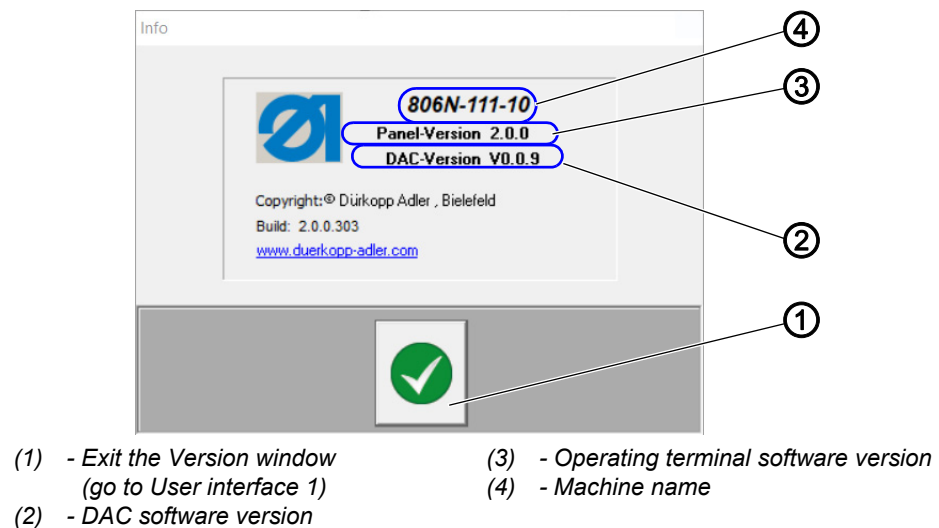
### 5.3 Operating software version

The operating software version is important for the technicians. It must be easy to find when requested.

User interface 1 (📖 p. 68) specifies the designation of the machine.

Pressing the designation displays the following window:

Fig. 57: Operating software version



#### Information

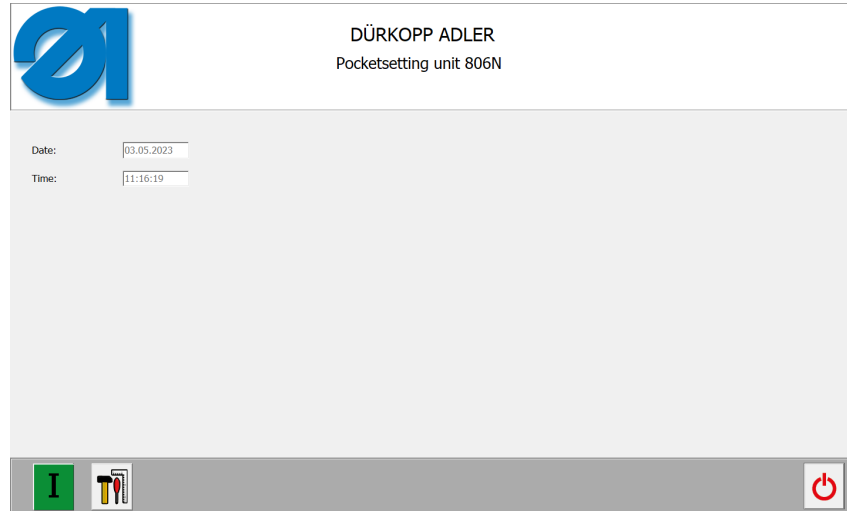
The version of the operating software is not accessible from the Start screen.

To access the version of the operating software, you need to navigate to user interface 1 (📖 p. 68).

## 5.4 Making the basic settings

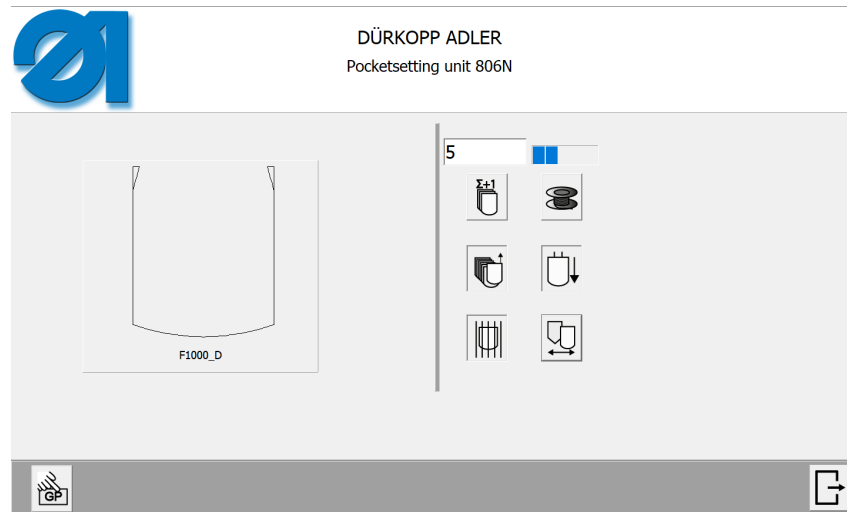
When you start the machine, the operating terminal will start up as well. You are shown the start screen.

Fig. 58: Making the basic settings



## 5.5 User interface 1

Fig. 59: User interface 1



Settings on user interface 1 can only be performed between two sewing cycles. The buttons are grayed-out and cannot be pressed when the machine is active. Activated buttons are highlighted in green.



To navigate to user interface 1:

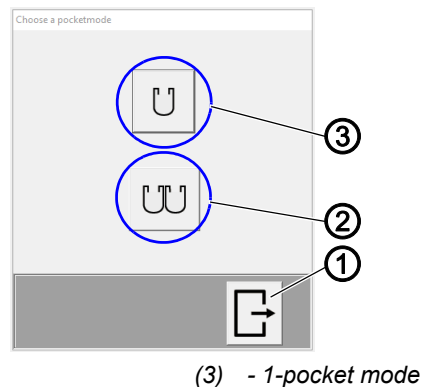
1. At the bottom left of the start screen, press the **Reference machine** 

button.

- ✎ The button changes and indicates that the machine is operating; the **Start** button is flashing in green.
- ✎ The machine scans the numeric code on the transfer plate in order to identify it. It then moves to the initial position.
- ✎ The Pocket mode selection window appears on the touchscreen.

### 5.5.1 Selecting a pocket mode

Fig. 60: Selecting a pocket mode



- (1) - Exit  
(2) - 2-pocket mode

- (3) - 1-pocket mode

#### Selecting 1-pocket mode



To select the 1-pocket mode:


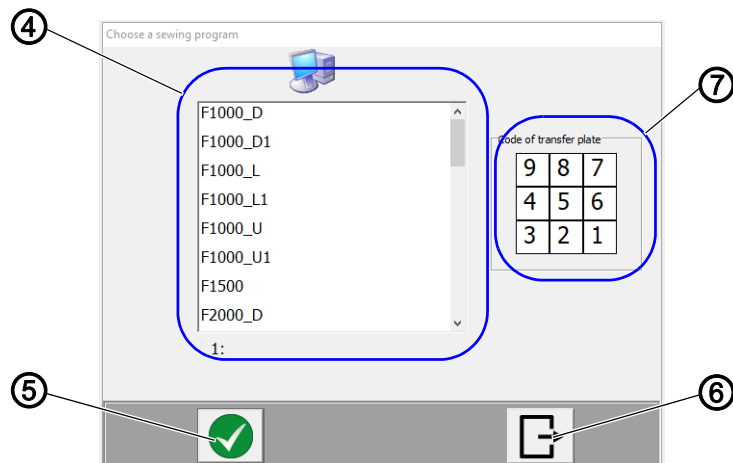
1. Press the **1-pocket mode**  button (3).
- ✎ The Seam program selection window appears on the touchscreen.

Fig. 61: Selecting 1-pocket mode (1)



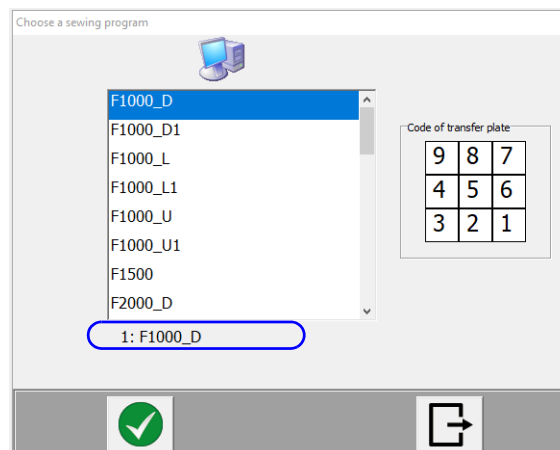
- (4) - Available pocket seam programs  
(5) - Confirm

- (6) - Exit  
(7) - Code of the transfer plate

- ✎ The **Start** button is flashing.
2. Select a pocket seam program from the list.



Fig. 62: Selecting 1-pocket mode (2)




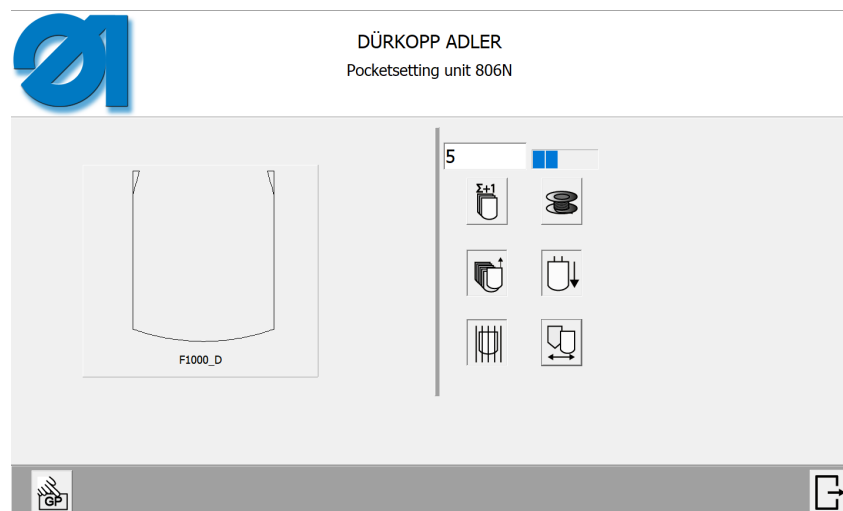

- The selected pocket seam program is highlighted in blue and appears in the selection field.
- 3. Press the Confirm button  (5).
- The selected pocket seam program is loaded and appears on the user interface 1.

Fig. 63: Selecting 1-pocket mode (3)



- The **Start** button lights up green.
- The sewing process can be started ( p. 55).

### Selecting 2-pocket mode

In addition to the 1-pocket mode, the 806N can also operate in 2-pocket mode. The option to work in 2-pocket mode allows you to use different seam programs to alternately sew right and left pockets on a shirt or pair of trousers.

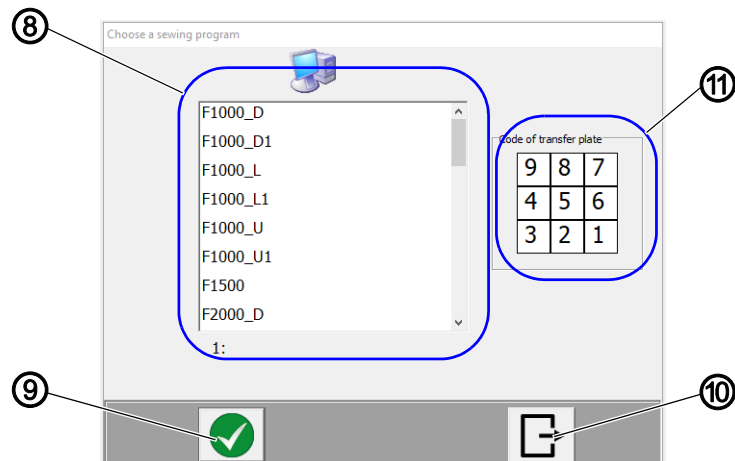


To select the 2-pocket mode:

1. Press the **2-pocket mode**  button (2).

➤ The Seam program selection window appears on the touchscreen.

Fig. 64: Selecting 2-pocket mode (1)



(8) - Available pocket seam programs

(10) - Exit

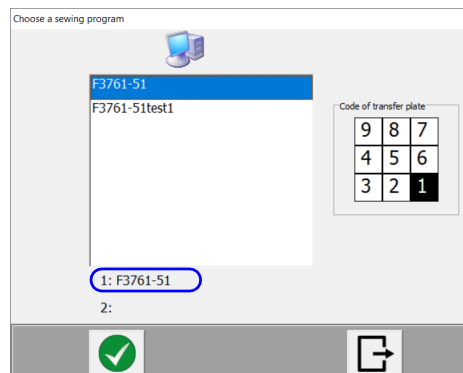
(9) - Confirm

(11) - Code of the transfer plate

➤ The **Start** button is flashing.

2. Select a pocket seam program for the left pocket from the list.

Fig. 65: Selecting 2-pocket mode (2)

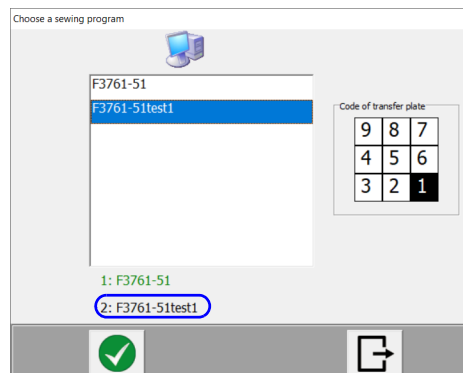


➤ The selected pocket seam program is highlighted in blue and appears in the selection field.

3. Press the Confirm button  (5).

➤ The selected pocket seam program is displayed in green text under the selection field.

Fig. 66: Selecting 2-pocket mode (3)




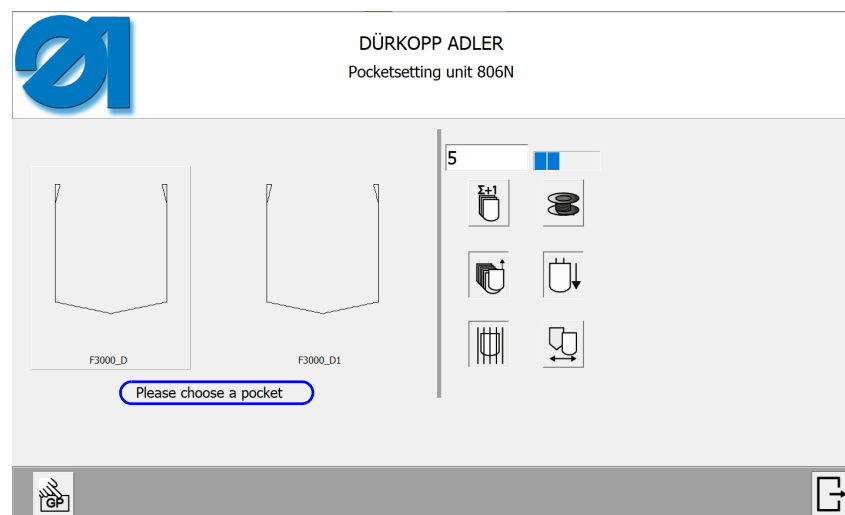
4. Select a pocket seam program for the right pocket from the list.
  5. Press the Confirm button  (5).
- The selected pocket seam programs are loaded and appear on the user interface 1.

Fig. 67: Selecting 2-pocket mode (4)



- The **Start** button lights up green.
- You are asked to specify the first pocket to be sewn in the next sewing cycle.
6. Select the first pocket to be sewn by pressing the desired pocket.
- The pocket is highlighted or framed.
7. To start the sewing process, press the **Start** button.
- The machine starts the sewing cycle.
- The machine switches back and forth between left pocket and right pocket.

To sew the non-highlighted pocket, select the pocket manually at the end of a sewing cycle.

### 5.5.2 Resetting the piece counter

The piece counter counts the number of sewn pockets or the number of sewing cycles performed. It can be reset at any time between two sewing cycles.



To reset the piece counter:

1. Press the **Reset piece counter**  button.

↳ The piece counter is reset to "0".

↳ The piece counter starts counting again after the next sewing cycle.

### 5.5.3 Setting the bobbin counter

The bobbin counter indicates the amount of thread remaining on the bobbin. The menu for changing the bobbin is also displayed here.



#### Information

The capacity of the bobbin varies depending on the type of thread and material to be sewn.

The number of stitches to be entered must be estimated. Experience gained from sewing a given product will help you gradually approach a more accurate estimate of the capacity.



To navigate to the bobbin counter and bobbin change menu:

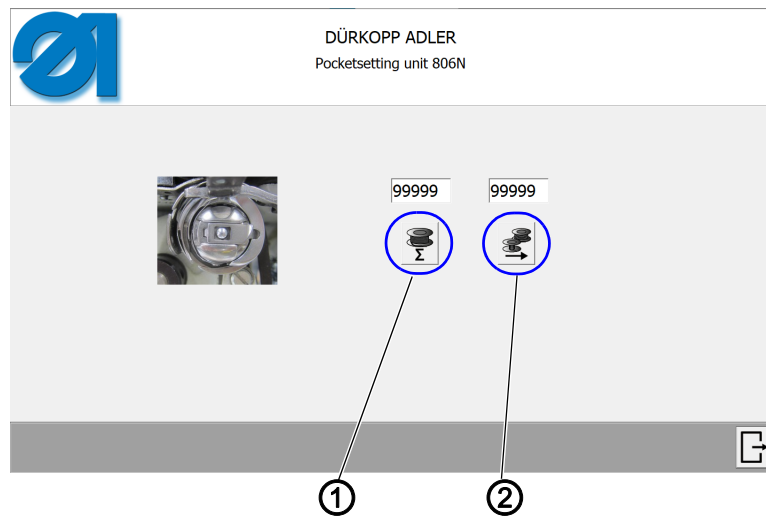
1. Press the **Set bobbin counter**  button.

↳ The machine enters the Safe stop mode.

↳ The inner stacker bar opens.

↳ The display switches to the Bobbin menu.

Fig. 68: Setting the bobbin counter (1)




(1) - Number of stitches

(2) - Stitch counter

**Information**

This Bobbin menu opens automatically when the stitch counter reaches **0**. The machine enters the Safe stop mode, and you have two possible courses of action:

- If the bobbin is not yet empty: Enter new number of stitches
- If the bobbin is empty: Change the bobbin ( p. 32)



To set the bobbin counter:


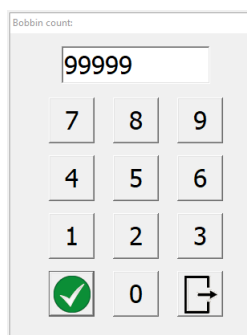
1. Press the **Number of stitches** button (1) .

Fig. 69: Setting the bobbin counter (2)




2. Press the numeric buttons to enter the number of stitches available on the bobbin.

 The entered value appears in the input field above.

### Confirming your entry




To confirm your entry:

1. Press the Confirm button  to confirm your entry.
- ↳ The input window closes.
- ↳ The entered value is displayed in the field above the **Number of stitches** button (1).

### Correcting your entry




To correct your entry:

1. Press the **Exit** button  to correct the entered value.
- ↳ The entered value is deleted.



**Exiting the selection window:**

To exit the selection window:

1. Press the **Exit** button  again to exit the selection window.
- ↳ The selection window closes, and you are returned to the Bobbin menu screen.

**Adopting the input value**

To adopt the entered value:



1. Press the **Stitch counter** button (2) .
- ↳ The stitch counter adopts the entered stitch value.
2. Press the **Exit**  button to exit the Bobbin menu screen.
- ↳ You are returned to user interface 1.

**5.5.4 Enabling bundle removal**

You must enable the bundle removal when you want to remove the sewn parts. The stacker opens and allows the parts to be removed.



To enable bundle removal:

1. Press the **Enable bundle removal** button .
- ↳ The button is highlighted in green.
- ↳ The stacker bar opens.
2. Remove the finished products.
3. Press the **Enable bundle removal** button  again.
- ↳ The stacker bar closes.
- ↳ The button is no longer highlighted in green.



### 5.5.5 Activating middle slide automatically forward

The middle slide is at the front when a new sewing cycle begins.

#### Activating mode *Middle slide automatically forward*



To activate the mode *Middle slide automatically forward*:

1. Press the **Middle slide automatically forward** button .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ The mode *Middle slide automatically forward* is activated.
2. Press the **Middle slide automatically forward** button  again to exit this mode.
  - ↳ This exits the mode.
  - ↳ The button is no longer highlighted in green.

This setting is deleted after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.

#### Operating mode *Middle slide automatically forward*

##### CAUTION



##### **Risk of injury from sharp parts!**

Cutting.

Do NOT reach into the area of the middle slide.



To operate the mode *Middle slide automatically forward*:

1. Place the pocket blank on the middle slide.
2. Place and align the basic part on the edge folding station.
3. Fasten the basic part by pressing button 1 or the pedal.
- ↳ The air suction is now switched on.
4. Press button 1 to start the sewing process.





### 5.5.6 Activating the alignment of strips

After folding the pocket blank, the machine pulls the middle slide out of the pocket and stops. The alignment of the pocket blank can now be checked.

#### Activating the *Strip alignment* mode



To activate the *Strip alignment* mode:

1. Press the **Strip alignment** button .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ In the next sewing cycle, the machine stops after folding. The alignment of the pocket blank can be checked.
2. Press the **Strip alignment** button  again to deactivate this mode.
  - ↳ The button is no longer highlighted in green.
  - ↳ The machine no longer stops after folding in the next sewing cycle.

This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.


#### Operating the *Strip alignment* mode



To operate the *Strip alignment* mode:

- ↳ The machine stops after folding. The finished folded pocket lies on the basic part.
1. Check the alignment of the pocket on the basic part.
  2. If the alignment is correct: Press button 1.
- ↳ The sewing procedure is resumed.



**OR**

3. If the alignment is not correct: Press the **Cancel**  button.
- ↳ The sewing procedure is canceled. The basic part and pocket must be placed again.

### 5.5.7 Initiating a change of shape

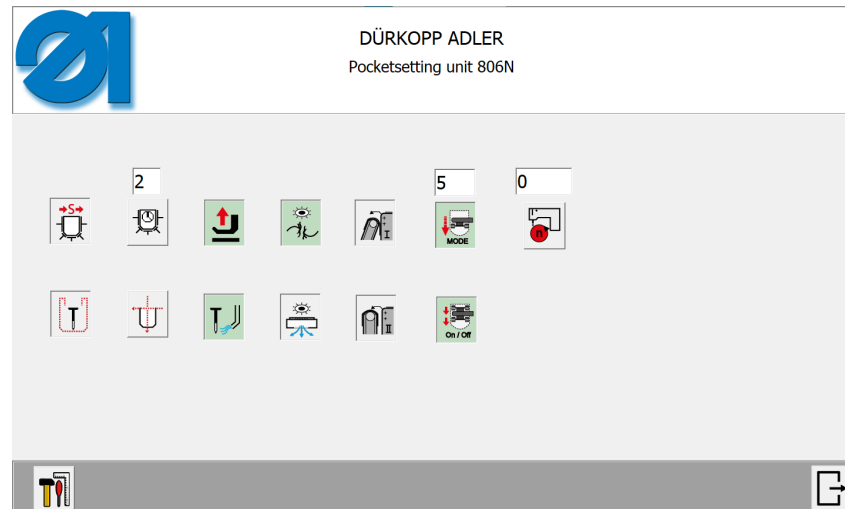


To initiate a change of shape:

1. Press the **Change shape** button .
2. Change the shaping assembly ( p. 40).

## 5.6 User interface 2

Fig. 70: User interface 2






Settings on user interface 2 can only be performed between two sewing cycles. User interface 2 cannot be accessed when the machine is active. Activated buttons are highlighted in green.

Some of the settings available on user interface 2 are additional equipment. These buttons are still present when the additional equipment is not present but are without function and do not change their appearance.



To navigate to user interface 2:

1. Navigate to user interface 1 ( p. 73).
  2. Press the **Global parameters** button .
-  You are returned to user interface 2.



### 5.6.1 Working step-by-step

The machine stops after each working sub-step. This setting is useful for checking modified machine settings.

#### Activating Work step-by-step mode



To activate the Work step-by-step mode:


1. Press the **Work step-by-step** button .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ In the next sewing cycle the machine stops after the first working sub-step.
  - ↳ The button is displayed on user interface 1.
2. Press the **Work step-by-step** button  again to deactivate this mode.
  - ↳ The button is no longer highlighted in green.
  - ↳ The machine does not stop in the next sewing cycle.

#### Operating Work step-by-step mode



To operate the Work step-by-step mode:


1. Press Button 1 to move one step forwards.
2. Press Button 2 to move one step backwards.
- ↳ Each step is executed individually in this manner.

You must deactivate the **Work step by step** button  on user interface 2 in order to return to a normal sewing cycle.

This setting is deleted after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.



### 5.6.2 Activating Sewing without edge folding

In the Sewing without edge folding mode the machine only sews – the folding procedure is not performed. This mode can be used, for instance, for testing a new seam program or performing a seam quality check.

The speed is also often reduced when using Sewing without edge folding mode. The speed must be reduced separately ( p. 92).



To activate Sewing without edge folding:

1. Press the **Sew without edge folding** button .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ In the next sewing cycle the machine only sews and does not fold.
  - ↳ The button is also displayed on user interface 1.
2. Press the **Sew without edge folding** button  again to deactivate this mode.
  - ↳ The button is no longer highlighted in green.
  - ↳ The machine will resume folding in the next sewing cycle.

This setting is deleted after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.


### 5.6.3 Switching the stroke position on/off

The stroke position is the clearance between the sewing foot and the sewing material. This clearance should be set to the optimum value so that the sewing material is held on the sewing material support surface when the thread is tightened. This results in a high quality seam.

#### Stroke position OFF


The sewing foot always remains at the same distance above the sewing material. An adjustment to suit multi-layered material is not possible.

#### Stroke position ON

The sewing foot adjusts to suit the thickness of multi-layered sewing material. A prerequisite is that the necessary information for this is stored in the respective seam program ( *Instructions for use DA-CAD*)?



To switch the Stroke position on and off:

1. Press the **Stroke position** button .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ When sewing, the machine automatically adjusts the stroke position according to the information in the seam program.

2. Press the **Stroke position** button  again to deactivate this mode.
  - ↳ The button is no longer highlighted in green.
  - ↳ The stroke position is no longer adjusted when sewing and remains unchanged.

This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.


#### 5.6.4 Activating needle cooling



##### Information



The needle cooling can be enhanced with an optional extra package.

This system cools the air to provide better needle cooling.

The installation and operation of this system is described in  *Additional instructions for needle cooling*.



To activate needle cooling:

1. Press the **Needle cooling** button .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ The needle is cooled with air in the next sewing cycle.
2. Press the **Needle cooling**  button again to deactivate this mode.
  - ↳ The button is no longer highlighted in green.
  - ↳ The machine does not cool the needle in the next sewing cycle.

This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.

#### 5.6.5 Activating the needle thread monitor

The needle thread monitor signals an error when the needle thread tears.



To activate the needle thread monitor:


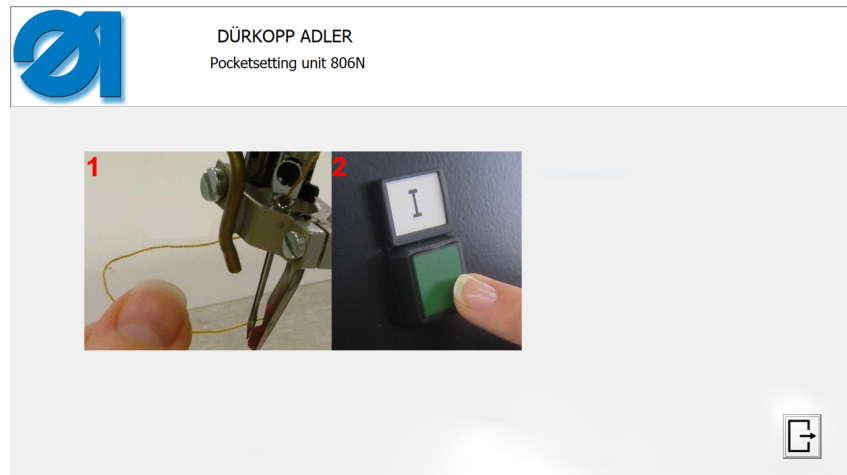
1. Press the **Needle thread monitor** button .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ The following message is displayed if the needle thread tears during sewing:

Fig. 71: Activating the needle thread monitor



↳ If the needle thread tears, the needle thread needs to be threaded again (📖 p. 26), before sewing can resume (📖 p. 51).

2. Press the **Needle thread monitor**  button again to deactivate this mode.

↳ The button is no longer highlighted in green.

↳ A needle thread breakage while sewing is NOT displayed.

This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.

### 5.6.6 Activating automatic air suction

The automatic air suction is a piece of additional equipment that does not need to be additionally activated with button 1. It is automatically activated via a light barrier when this is interrupted by the seam material.





#### Information

The automatic air suction is better suited for use with heavy material. This allows the position to be corrected after fastening with the air suction. This is difficult with light material because it pulls out of shape when correcting the position under active air suction. A correctly sewn pocket is then no longer possible.



To activate the automatic air suction:

1. Press the **Automatic air suction** button .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ The air suction is automatically activated by interruption of the light barrier when the basic part is laid in position.
2. Press the **Automatic air suction**  button again to deactivate this mode.
  - ↳ The button is no longer highlighted in green.
  - ↳ The air suction is no longer automatically activated, even when a light barrier is installed.

This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.

### 5.6.7 Selecting and deselecting stacker variants

The stacker cleanly stores the finished sewn products.



#### Information



The stackers are switched off by default when the machine is supplied.

#### Variant 1

In this variant the stack pivots towards the machine when stacking.



To activate stacker variant 1:

1. Press the button **Stacker 1** .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ After the next sewing cycle the machine stores the finished sewn product using the stacker.
2. Press the **Stacker 1** button  again to deactivate this mode.
  - ↳ The button is no longer highlighted in green.
  - ↳ After the next sewing cycle the machine does not store the finished sewn product using the stacker.



This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.

## Variant 2

With this variant the stack remains in the original position during stacking. This variant is recommended when the material is very slippery. The static loading reduces the danger of the sewn products slipping down after stacking.



To activate stacker variant 2:

1. Press the button **Stacker 2** .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ After the next sewing cycle the machine stores the finished sewn product using the stacker.
2. Press the **Stacker 2** button  again to deactivate this mode.
  - ↳ The button is no longer highlighted in green.
  - ↳ After the next sewing cycle the machine does not store the finished sewn product using the stacker.

This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.

### 5.6.8 Setting the outfeed roller path

This allows you to set the path over which the finished sewn product is to be rolled before being ejected from the sewing area. Three outfeed roller variants can be set:

| Value | Function  |
|-------|---|
| 0     | The outfeed roller is switched off and does not roll.   |
| 1     | The outfeed roller is switched on and only rolls the finished sewn products for ejection from the sewing area.  |
| 2-10  | The outfeed roller is switched on and first slowly rolls the finished sewn products a specific distance out of the sewing area. The outfeed roller then rolls the finished sewn products for ejection from the sewing area. |



To set the outfeed roller path:


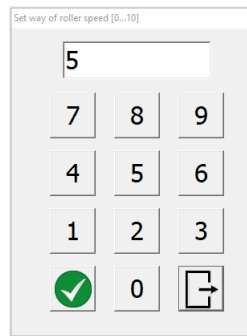
1. Press the **Outfeed roller path** button .
  - ↳ The selection window Outfeed roller path opens.



Fig. 72: Setting the outfeed roller path




2. Enter the roller path to be used for rolling out the finished sewn products by pressing the numeric buttons (0-10).
- ↳ The entered value appears in the input field above. With a value of 0 the button on user interface 2 is not highlighted in green. With values between 1-10 the button is highlighted in green.

### Confirming your entry




To confirm your entry:

1. Press the Confirm button  to confirm your entry.
- ↳ The input window closes.
- ↳ The entered value is displayed in the field above the **Outfeed roller path** button.

### Correcting your entry




To correct your entry:

1. Press the **Exit** button  to correct the entered value.
- ↳ The entered value is deleted.

### Exiting the selection window:



To exit the selection window:

1. Press the **Exit** button  again to exit the selection window.
- ↳ The selection window closes, and you are returned to user interface 2.
- This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.



### 5.6.9 Activating the advance roller

The advance roller is a piece of additional equipment. It is required when the sewn products are so short that the standard outfeed roller cannot reach them in the sewing area.

The advance roller path cannot be set. It rolls the finished product forward until it can be reached by the outfeed roller. This interplay is made possible through the use of a light barrier.



To activate the advance roller:

1. Press the **Advance roller** button .
  - ↳ The button is highlighted in green.
  - ↳ In the next sewing cycle the advance roller transports the finished product to the outfeed roller.
2. Press the **Advance roller** button  again to deactivate this mode.
  - ↳ The button is no longer highlighted in green.
  - ↳ The advance roller is no longer active in the next sewing cycle.


This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.

### 5.6.10 Setting the sewing motor speed

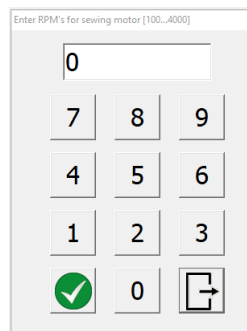
The speed of the sewing motor can be set between 100 and 4000 rpm. A speed reduction is useful, for example, if you want to sew stepwise or without folding.



To set the sewing motor speed:

1. Press the **Motor speed** button .
  - ↳ The Motor speed selection window opens.

*Fig. 73: Setting the sewing motor speed*




2. Press the numeric buttons to enter the sewing motor speed (100-4000).
- ↳ The entered value appears in the input field above.

### Confirming your entry



To confirm your entry:

1. Press the Confirm button  to confirm your entry.
- ↳ The input window closes.
- ↳ The entered value is displayed in the field above the **Motor speed** button.

### Correcting your entry




To correct your entry:

1. Press the **Exit** button  to correct the entered value.
- ↳ The entered value is deleted.

### Exiting the selection window:





To exit the selection window:

1. Press the **Exit** button  again to exit the selection window.
  - ↳ The selection window closes, and you are returned to user interface 2.
- This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.

### 5.6.11 Attach flap (only 806N-521)



To select the flap attach:


1. Press the **Flap attach** button  .
- ↳ The button is highlighted in green.
- ↳ In the next sewing cycle the flap is attached.
2. Press the **Advance roller** button  again to deactivate this mode.
- ↳ The button is no longer highlighted in green.
- ↳ The flap is not attached in the next sewing cycle.

This setting remains stored after switching off the machine, after loading a different seam program or after an EMERGENCY STOP.



## 6 Maintenance

This chapter describes maintenance work that needs to be carried out on a regular basis to extend the service life of the machine and achieve the desired seam quality.

Advanced maintenance work may only be carried out by qualified specialists ( *Service Instructions*).

| Work to be carried out            | Operating hours |    |     |     |
|-----------------------------------|-----------------|----|-----|-----|
|                                   | 8               | 40 | 160 | 500 |
| Removing lint and thread remnants | •               |    |     |     |
| Clean the oil pan                 | •               |    |     |     |
| Checking the oil level            |                 | •  |     |     |
| Topping up with oil               |                 | •  |     |     |

### 6.1 Cleaning

#### WARNING



#### Risk of injury from flying particles!

Cleaning with compressed air can cause injuries to the eyes or respiratory organs.

NEVER blow particles towards other persons.

#### CAUTION



#### Risk of injury from sharp and moving objects!

Crushing or punctures.

ONLY maintain the sewing unit when it is switched off.

**NOTICE****Property damage may occur!**

Blowing remnants of fabric and thread under the covers can damage or destroy the machine motors.

NEVER blow remnants of fabric and thread under the covers, but rather forwards or to the side.

**NOTICE****Property damage may occur!**


If the throat plate is not lifted carefully the equipotential bonding connected to the plate can be damaged or ripped off.

ALWAYS lift the throat plate carefully.

Pay attention to the equipotential bonding when lifting.



To clean the machine:

1. Shut down the operating terminal ( p. 61).
2. Switch off the main switch.
3. Do not close the compressed air shut-off valve because compressed air for cleaning will then no longer be available.
4. Use the compressed air gun to blow off sewing dust and thread remnants forwards or to the side.

Points that need to be cleaned particularly thoroughly:

- Sewing material support surface
  - Bobbin area
  - Hook and surrounding area
  - Thread cutter
5. Clean the oil pan with a cloth.

## 6.2 Lubricating (806N-121-10)

### WARNING



#### **Risk of injury from contact with oil!**

Contact with oil can cause irritation, rashes, allergies or skin injuries.

ALWAYS avoid long-term contact with oil.

ALWAYS thoroughly wash the affected areas if skin contact with oil occurs.

### CAUTION



#### **Risk of environmental damage from old oil!**

Incorrect handling of old oil can result in severe environmental damage.

ALWAYS observe the legally prescribed regulations for handling and disposal of mineral oil.

Take care to ensure that oil is NEVER spilled.

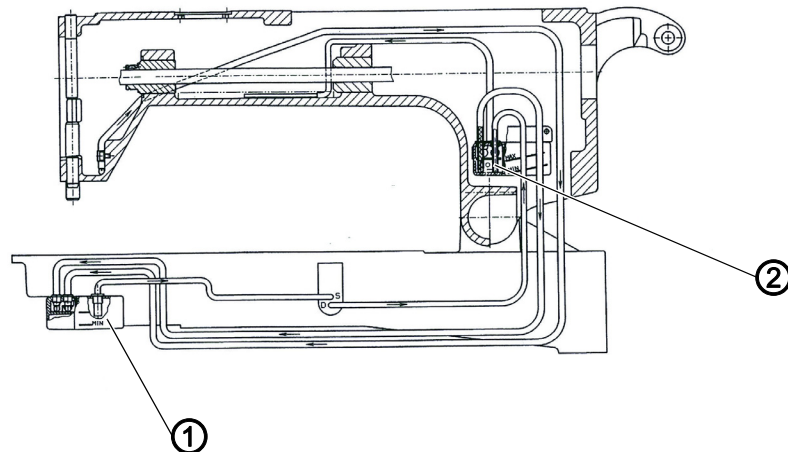
For lubricating the machine, use only lubricating oil DA 10 or oil of equivalent quality with the following specifications:

- Viscosity at 40° C: 10 mm<sup>2</sup>/s
- Flash point: 150° C

DA 10 can be obtained from DÜRKOPP ADLER sales offices using the following part number:

| Container | Part number |
|-----------|-------------|
| 250 ml    | 9047 000011 |
| 1 l       | 9047 000012 |
| 2 l       | 9047 000013 |
| 5 l       | 9047 000014 |

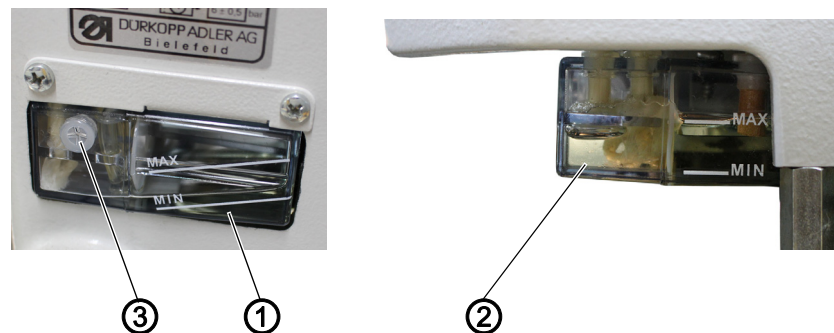
Fig. 74: Lubricating (806N-121-10) (1)



(1) - Oil reservoir 1

(2) - Oil reservoir 2

Fig. 75: Lubricating (806N-121-10) (2)



(1) - Oil reservoir 1

(2) - Oil reservoir 2

(3) - Oil filling neck

Oil reservoir 1 (1) supplies oil to the sewing machine head. Oil flows from oil reservoir 2 (2) to the hook oil reservoir via a wick connection.

Oil exceeding the MAX marking in oil reservoir 2 (2) is fed back into the oil reservoir 1 (1) by a pump.

### Checking the oil level



To check the oil level:

1. Check the oil level in oil reservoir 1 (1).
- ✎ The oil level must be between the MIN marking and the MAX marking.
2. If the oil level is below the MIN marking, check the oil level at oil reservoir 2 (2).
- ✎ Do not top up oil if the oil level in oil reservoir 2 (2) is above the MAX marking. Instead, complete 20 sewing cycles before checking the oil level again.



3. You need to top up oil if the oil level in oil reservoir 2 (2) is at the MIN marking

### Topping up with oil



To top up with oil:

1. Top up the oil via the oil filling neck (3) on oil reservoir 1 (1) until the MAX marking is reached.
  2. Check the oil supply in oil reservoir 1 (1).
- 👉 Bubbles must be visible when the machine is running.

## 6.3 Lubricating (806N-111)

### WARNING



#### Risk of injury from contact with oil!

Contact with oil can cause irritation, rashes, allergies or skin injuries.

ALWAYS avoid long-term contact with oil.

ALWAYS thoroughly wash the affected areas if skin contact with oil occurs.

### CAUTION



#### Risk of environmental damage from old oil!

Incorrect handling of old oil can result in severe environmental damage.

ALWAYS observe the legally prescribed regulations for handling and disposal of mineral oil.

Take care to ensure that oil is NEVER spilled.

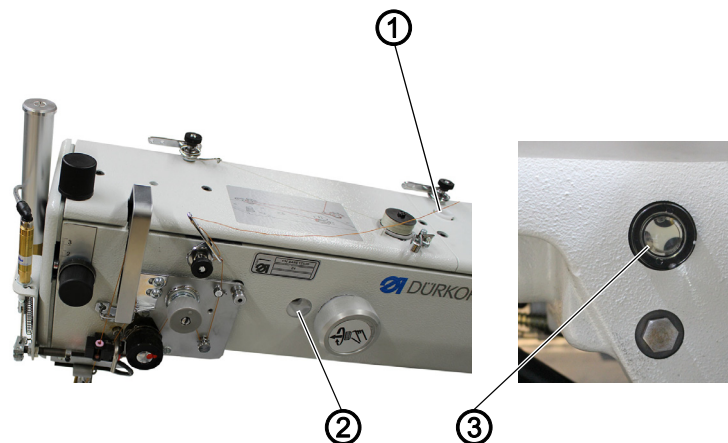
For lubricating the machine, use only lubricating oil DA 10 or oil of equivalent quality with the following specifications:

- Viscosity at 40° C: 10 mm<sup>2</sup>/s
- Flash point: 150° C

DA 10 can be obtained from DÜRKOPP ADLER sales offices using the following part number:

| Container | Part number |
|-----------|-------------|
| 250 ml    | 9047 000011 |
| 1 l       | 9047 000012 |
| 2 l       | 9047 000013 |
| 5 l       | 9047 000014 |

Fig. 76: Lubricating (806N-111)





(1) - Oil filling neck  
(2) - Inspection glass

(3) - Inspection glass

### Checking the oil level




To check the oil level:

1. Check the oil level at the inspection glass (3).  
 The oil level must be between the middle and the upper edge of the inspection glass (3).
2. Check the oil supply at the inspection glass (2) with the motor running.  
 An air bubble is visible in the inspection glass.

### Topping up with oil



To top up with oil:

1. Top up oil through the oil filling neck (1).  
 The inspection glass (3) must indicate that it is 3/4 full with oil.

## 6.4 Maintaining the pneumatic system

### 6.4.1 Setting the operating pressure

#### NOTICE

##### Property damage from incorrect setting!

Incorrect operating pressure can result in damage to the machine.

Ensure that the machine is only used when the operating pressure is set correctly.

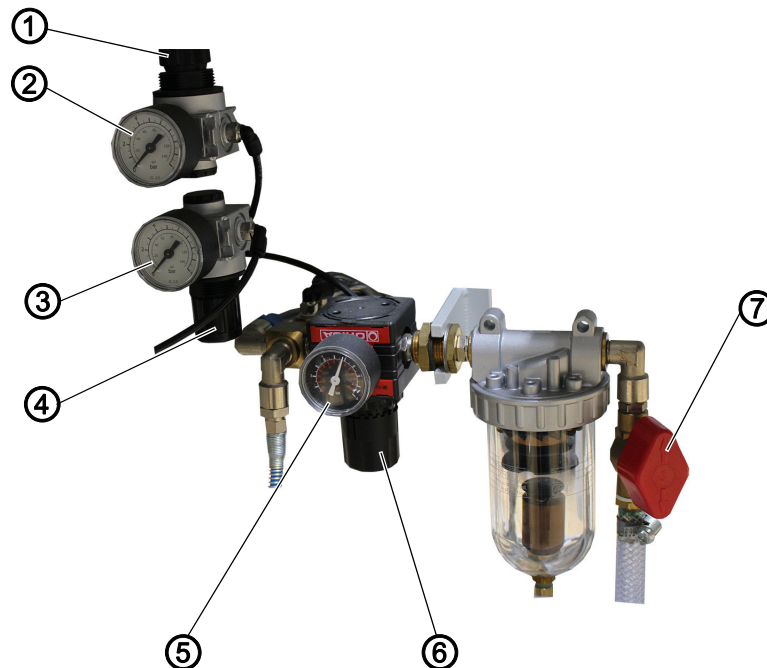


#### Proper setting

Refer to the **Technical data** (📖 p. 135) chapter for the permissible operating pressure. The operating pressure cannot deviate by more than  $\pm 0.5$  bar.

Check the operating pressure on a daily basis.

Fig. 77: Setting the operating pressure



- (1) - Pressure controller
- (2) - Pressure gage transfer plate  
(output y 134)
- (3) - Pressure gage vacuum  
(output y 133)

- (4) - Pressure controller
- (5) - Pressure gage
- (6) - Pressure controller operating pressure
- (7) - Shut-off valve



To set the operating pressure:

1. Turn the shut-off valve (7) into the horizontal position.
2. Pull the pressure controller operating pressure (6) down.

3. Turn the pressure controller until the pressure gage (5) indicates the proper setting:
  - Increase pressure: turn clockwise
  - Reduce pressure: turn counterclockwise
4. Push the pressure controller (6) up.

**NOTICE****Property damage may occur!**

Excess pressure on the vacuum unit can cause damage to the machine.

The pressure of the compressed air supplied to the vacuum unit must not exceed 3.5 bar.

Pressure gages (2) and (3) indicate the pressure at which the transfer plate and the vacuum unit are supplied.

**Important**

The pressure of the compressed air supplied to the vacuum unit must not exceed 3.5 bar.



To set the pressure for the transfer plate and the vacuum unit:

1. Pull pressure controller (1) or (4) down.
2. Turn the pressure controller until pressure gage (2) or (3) indicates the proper setting:
  - Increase pressure: turn clockwise
  - Reduce pressure: turn counterclockwise
3. Push the pressure controller up.

**6.4.2 Draining the water condensation****NOTICE****Property damage from excess water!**

Excess water can cause damage to the machine.

Drain water as required.

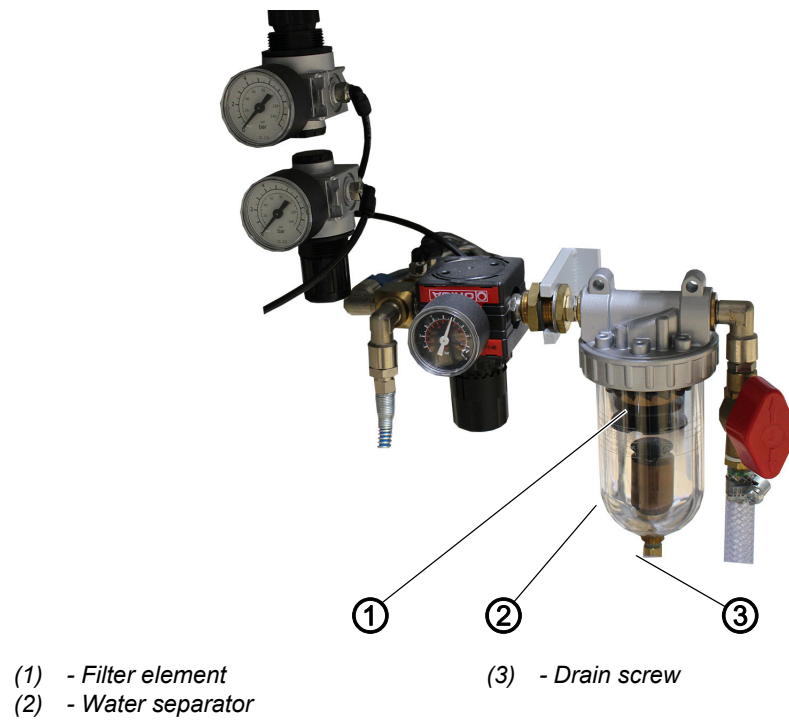
Water condensation accumulates in the water separator (2) of the pressure controller.

**Proper setting**

Water condensation must not rise up to the level of the filter element (1).

Check the water level in the water separator (2) on a daily basis.

Fig. 78: Draining the water condensation



To drain water condensation:



1. Disconnect the machine from the compressed air supply.
2. Place the collection tray under the drain screw (3).
3. Unscrew the drain screw (3) completely.
4. Allow water to drain into the collection tray.
5. Tighten the drain screw (3).
6. Connect the machine to the compressed air supply.

### 6.4.3 Cleaning the filter element

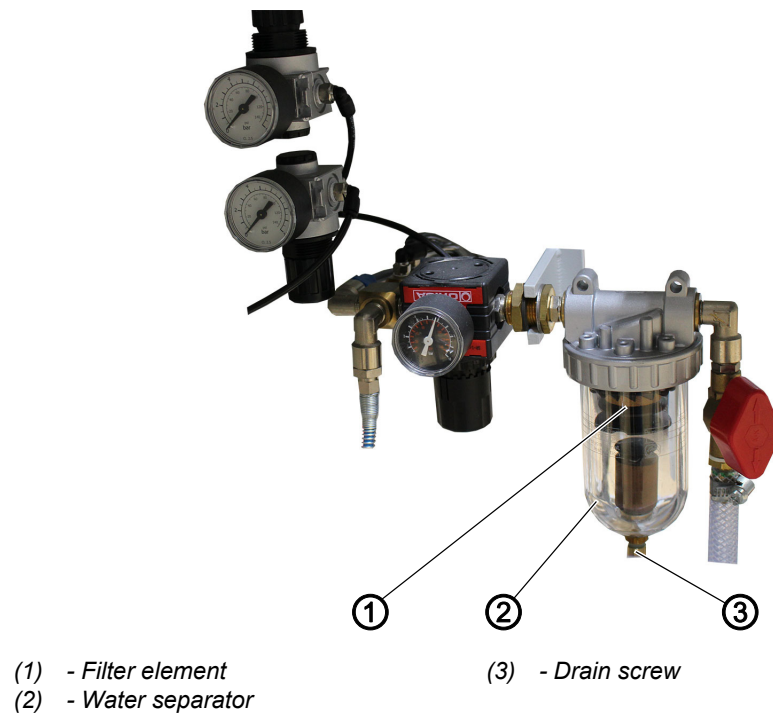
#### NOTICE

**Damage to the paintwork from solvent-based cleaners!**

Solvent-based cleaners damage the filter.

Use only solvent-free substances for washing out the filter tray.

Fig. 79: Cleaning the filter element



To clean the filter element:



1. Disconnect the machine from the compressed air supply.
2. Drain the water condensation (📖 p. 102).
3. Unscrew the water separator (2).
4. Unscrew the filter element (1).
5. Blow out the filter element (1) using a compressed air gun.
6. Wash out the filter tray using benzine.
7. Tighten the filter element (1).
8. Tighten the water separator (2).
9. Tighten the drain screw (3).
10. Connect the machine to the compressed air supply.

## 6.5 Parts list

A parts list can be ordered from Dürkopp Adler. Or visit our website for further information at:

[www.duerkopp-adler.com](http://www.duerkopp-adler.com)







## 7 Setup

### WARNING



#### **Risk of injury due to a lack of specialist knowledge!**

Lack of specialist knowledge can result in serious injuries when setting up the machine.

Allow **ONLY** trained personnel to set up the machine.

### DANGER



#### **Risk of injury from electricity!**

Unprotected contact with electricity can result in serious injuries or death.

Work on the electrical system must **ONLY** be performed by qualified electricians or appropriately trained and authorized personnel.

**ALWAYS** pull the power plug before working on the electrical equipment.

### 7.1 Checking the scope of delivery

The scope of delivery depends on your specific order. Check that all parts required are present before setting up the machine:

- Basic equipment
- Additional equipment
- Small parts in an accessory pack

## 7.2 Removing and assembling the covers

The covers are divided into covers above and below the table level.  
The covers above the table level must be removed in order to remove the transport locks.

### 7.2.1 Removing the covers

#### **NOTICE**

##### **Property damage may occur!**

The covers above the table level can be damaged when removed in the wrong order.

ALWAYS remove the covers above the table level in the specified order.

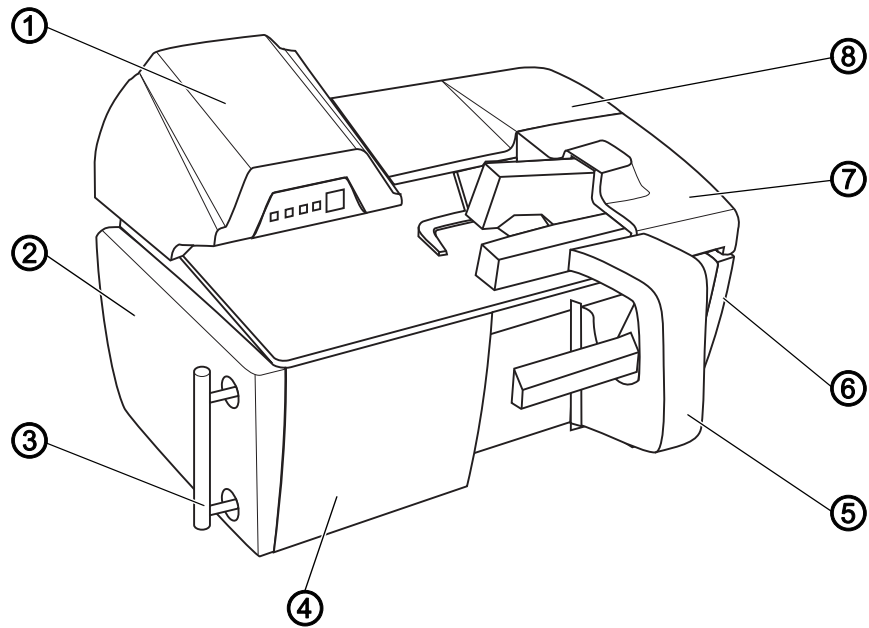
#### **NOTICE**

##### **Property damage may occur!**

The covers above the table level are fastened with ball-heads that can also damage the protective covers when incorrectly removed.

NEVER use force to remove the covers above the table level.

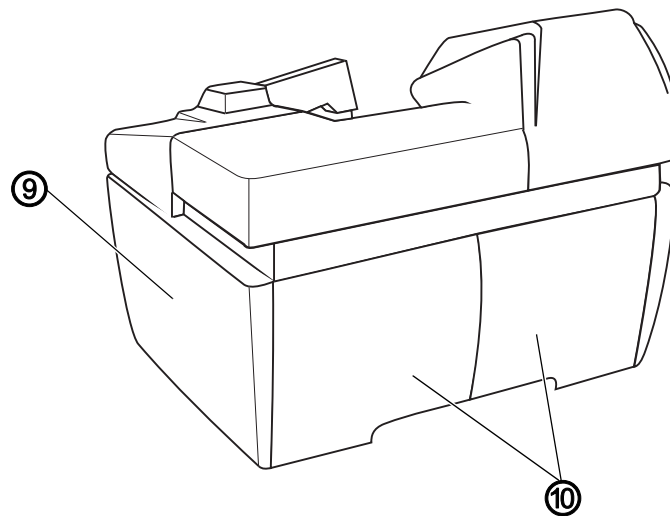
Fig. 80: Removing the covers (1)



- (1) - Cover - Edge folding station  
 (2) - Cover - Left side  
 (3) - Bar  
 (4) - Cover - Front left

- (5) - Cover - Carriage  
 (6) - Cover - Sewing head  
 (7) - Cover - Front right  
 (8) - Cover - Stacker

Fig. 81: Removing the covers (2)



- (9) - Cover - Right side

- (10) - Rear cover

## Removing the covers above the tabletop

### Cover - Sewing head (6)



To remove the sewing head cover (6):

1. Unlock the cover lock using the associated key.
2. Release the clamping lever on the thread reel holder by reaching under the cover.

3. Pull out the thread reel holder upwards.
4. Slide the cover to the right.
5. Lift the cover upwards.

**Cover - Carriage (5)**

To remove the carriage cover (5):

1. Remove the cover upwards.

**Cover - Edge folding station (1)**

To remove the edge folding station cover (1):

1. Pay attention to the keypad guide.
2. Remove the cover upwards.

**Removing the covers below the tabletop****Covers on the rear (10)**

To remove the covers on the rear (10):

1. Pull the cover upwards.
2. Remove the cover forwards.

**Cover - Front left (4)**

To remove the cover at the front left (4):

1. Pull the cover upwards.
2. Remove the cover forwards.

**Cover - Front right (7)**

To remove the cover at the front right (5):

1. Release the screw using a hex key through the hole.
2. Pull the cover upwards.
3. Remove the cover forwards.

**Cover - Left side (2)****Information**

You do not have to remove the cover on the left side (2) when removing the covers on the rear (10). After removing the covers on the rear (10), you can access all components in the machine compartment.



To remove the cover on the left side (2):

1. Release the screws on the retaining bar.
2. Pull out the retaining bar.
3. Pull the cover upwards.
4. Remove the cover forwards.

#### **Cover - Right side (9)**



To remove the cover on the right side (9):

1. Release the screws.
2. Remove the plate.
3. Pull the cover upwards.
4. Remove the cover forwards.

#### **Cover - Stacker (8)**



To remove the stacker cover (8):

1. Pivot the stacker towards the machine.
2. Loosen the inner earthing cable from the cover.
3. Loosen the hex screw at the outer right of the cover.
4. Loosen the hex screw at the outer left of the cover.
5. Remove the cover forwards.

### 7.2.2 Assembling the covers

#### NOTICE

##### Property damage may occur!

The covers above the table level can be damaged when assembled in the wrong order.

ALWAYS assemble the covers above the table level in the specified order.

#### NOTICE

##### Property damage may occur!

The covers below the table level can be damaged when the snap-locks and springs are not correctly fastened.

The snap-locks and springs for the covers below the table level must ALWAYS be correctly latched in place.

Fig. 82: Assembling the covers (1)

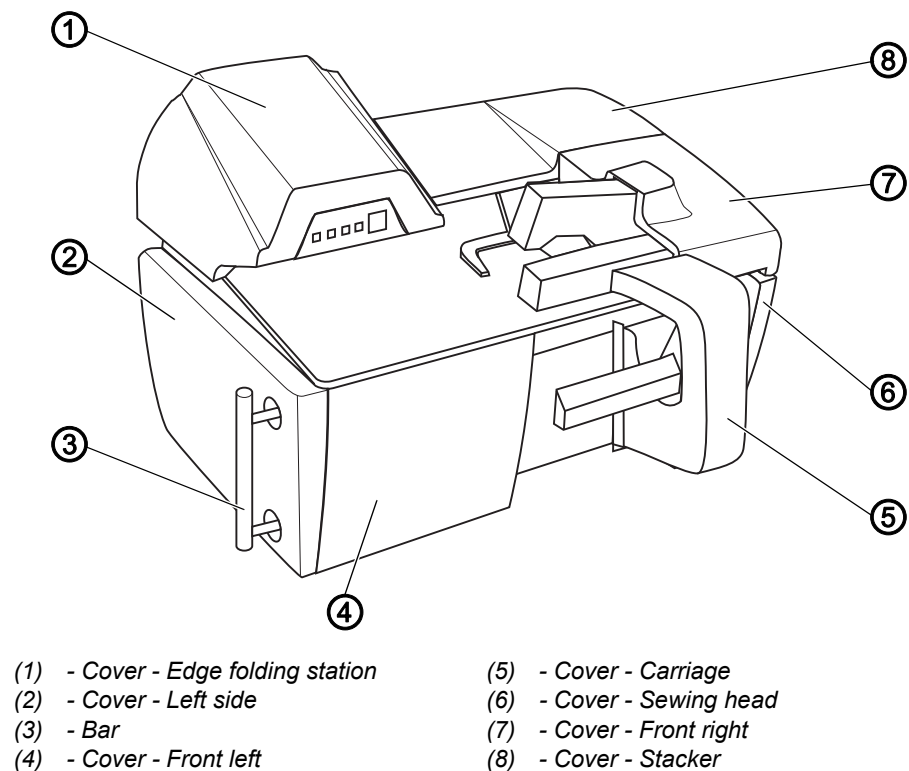
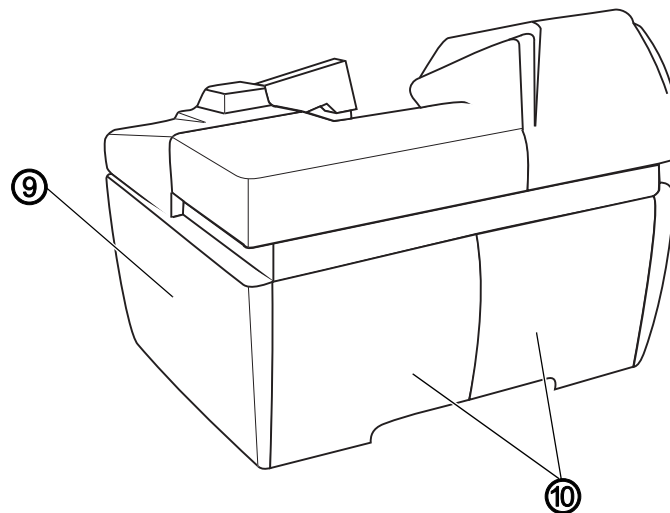


Fig. 83: Assembling the covers (2)



(9) - Cover - Right side

(10) - Rear cover

### Assembling the covers above the tabletop

#### Cover - Edge folding station (1)



To assemble the edge folding station cover (1):

1. Pay attention to the control panel guide.
2. Assemble the cover from the top.

#### Cover - Carriage (5)



To assemble the carriage cover (5):

1. Place the cover on the carriage from above.
2. Insert the cover so that it lies on the edge folding station cover (1).

#### Cover - Sewing head (6)



To assemble the sewing head cover (6):

1. Insert the cover into the guide at the upper right of the carriage cover (5).
2. Insert the thread reel holder from above.
3. Tighten the clamping lever on the thread reel holder by reaching under the cover.
4. Lock the cover lock using the associated key.

### Assembling the covers below the tabletop

#### Cover - Right side (9)



To assemble the cover on the right side (9):

1. Insert the cover downwards into the guide hooks.

2. Pull the cover upwards.
3. Insert the cover upwards into the guide hooks.
- ↳ The cover is locked in place by the springs on the lower guide hooks.
4. Fit the plate.
5. Fasten the plate with the screws.

#### **Cover - Left side (2)**



To assemble the cover on the left side (2):

1. Insert the cover downwards into the guide hooks.
2. Pull the cover upwards.
3. Insert the cover upwards into the guide hooks.
- ↳ The cover is locked in place by the springs on the guide hooks.
4. Slide the retaining bar into the guide.
5. Fasten the screws on the retaining bar.

#### **Covers on the rear (10)**



To assemble the covers on the rear (10):

1. Insert the cover downwards into the guide hooks.
2. Pull the cover upwards.
3. Insert the cover upwards into the guide hooks.
- ↳ The cover is locked in place by the springs on the guide hooks.

#### **Cover - Front left (4)**



To assemble the cover at the front left (4):

1. Hang the cover in place.

#### **Cover - Front right (7)**



To assemble the cover at the front right (7):

1. Insert the cover downwards into the guide hooks.
2. Pull the cover upwards.
3. Insert the cover upwards into the guide hooks.
4. Release the screw using a hex key through the front middle hole.

#### **Cover - Stacker (8)**



To assemble the stacker cover (8):

1. Pivot the stacker away from the machine.
2. Insert the cover from above.



3. Tighten the hex screw at the outer left of the cover.
4. Tighten the hex screw at the outer right of the cover.
5. Attach the earthing cable at the inner right.
6. Pivot the stacker towards the machine.

### 7.3 Removing the transport locks

Transport locks must be assembled to the following machine parts in order to protect the machine from damage during transport:

- Sewing head
- Edge folding station
- Stacker
- Transfer carriage

#### NOTICE


##### Property damage may occur!

Incomplete removal of the transport locks can damage or destroy the machine.

Remove ALL transport locks.

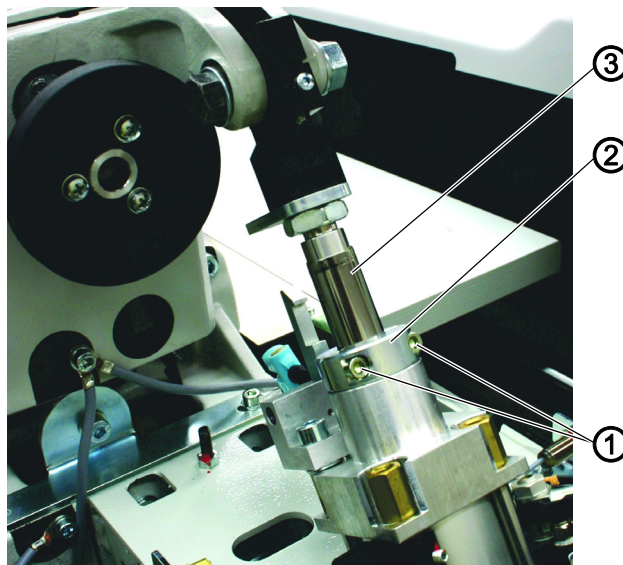


#### Important

Before you can remove the transport locks, you must take off all covers first ( p. 108).

#### Removing the sewing head transport lock

Fig. 84: Removing the sewing head transport lock



- (1) - Screws  
(2) - Metal ring

- (3) - Pressure cylinder



To remove the transport lock from the sewing head:

1. Loosen the screws (1) on the metal ring (2).
  2. Remove the metal ring (2) from the sewing head pressure cylinder.
- ↳ The sewing head transport lock has been removed.
- ↳ The sewing head can be moved freely.

### Removing the transport lock from the edge folding station

---



#### Information

The edge folding station is delivered in shape changing mode, even when no shapes are supplied with the machine.

---



To remove the transport lock from the edge folding station:

1. Remove the polystyrene foam from between the protective bar and edge folding frame at the front of the edge folding station.
  2. Remove the fastening tape or cable ties from the carriage of the middle slide and edge folding frame.
- ↳ The edge folding station transport lock has been removed.

### Removing the stacker transport lock




To remove the transport lock from the stacker:

1. Remove the fastening tape used for fastening the stacker to the machine.
  2. Remove the tape from the stacker.
  3. Pivot the stacker away from the machine.
- ↳ The stacker transport lock has been removed.
- ↳ The stacker can move freely.


### Removing the transfer carriage transport lock



To remove the transport lock from the transfer carriage:

1. Removing the fastening tape from the transfer carriage.
- ↳ The transfer carriage is connected to the edge folding frame and the machine frame.
2. Deactivate the EMERGENCY STOP switch by pulling it out to the left ( p. 54).
- ↳ The transfer carriage transport lock has been removed.
- ↳ The transfer carriage can move freely.

### Removing the transport lock from the power cable and the pedal

The power cable and pedal are already assembled to the machine. Remove both parts from the machinery space behind the control. To do so, remove the rear covers below the table level ( p. 110).

## 7.4 Setting up the sewing unit

### WARNING



#### Risk of injury due to a lack of specialist knowledge!

Lack of specialist knowledge can result in serious injuries when setting up the machine.

Allow ONLY trained personnel to set up the machine.

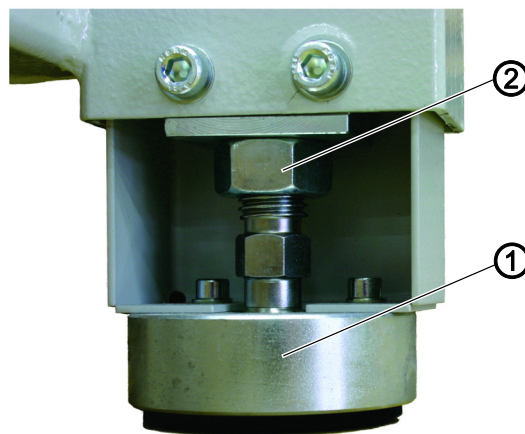
### 7.4.1 Aligning the machine



#### Important

To prevent accidents the weight of the sewing unit must be evenly distributed over the 4 adjustable feet.

Fig. 85: Aligning the machine




(1) - Adjustable foot

(2) - Counternut



To align the machine:

1. Place a spirit level on the frame in order to align the machine level (e.g. at the rear by removing the rear bottom covers ( p. 110)).
2. Loosen the counternut (2).
3. Turn the adjustable foot (1) until it reaches the correct height.

4. Tighten the counternut (2) again.
  5. Repeat steps 2 to 4 for the other feet.
- 👉 The machine is aligned level.

#### 7.4.2 Assembling the thread reel holder

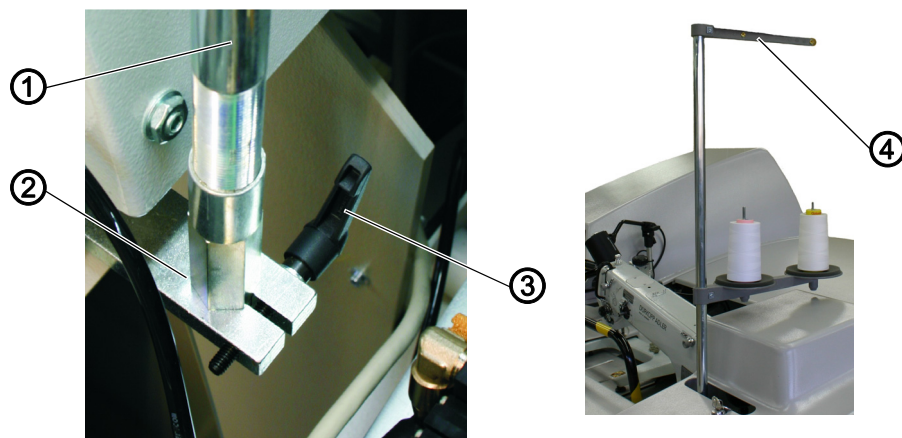
Due to its height the thread reel holder is not installed when the machine is delivered.



##### Important

The thread reel holder must be installed with the covers in place because the covers can no longer be assembled when the thread reel holder is installed.

Fig. 86: Assembling the thread reel holder



- |                                  |                        |
|----------------------------------|------------------------|
| (1) - Thread reel holder         | (3) - Clamping bracket |
| (2) - Thread reel holder bracket | (4) - Thread guide     |



To assemble the thread reel holder:

1. Insert the thread reel holder (1) into the hole in the thread reel holder bracket (2).
2. Align the thread guide (4) at right angles to the sewing arm.
3. Clamp the thread reel holder (1) using the clamping lever (3).

## 7.5 Electrical connection

### DANGER



#### **Risk of injury from electricity!**

Unprotected contact with electricity can result in serious injuries or death.

Work on the electrical system must **ONLY** be performed by qualified electricians or appropriately trained and authorized personnel.

**ALWAYS** pull the power plug before working on the electrical equipment.

### NOTICE

#### **Property damage may occur!**

The machine can be significantly damaged or destroyed by contact with the incorrect mains voltage.

**ONLY** connect the machine to the specified mains voltage!

The machine is **ONLY** to be connected by qualified specialists.

The power cable is already installed on the machine. On delivery it lies inside the machine.



#### **Important**

A country-specific plug must be fitted to the cable.

## 7.6 Pneumatic connection

The sewing unit must be provided with dry compressed air for operating the pneumatic components.

### NOTICE

#### Property damage may occur!

The machine can sustain damage if the pressure is too low.

Set the operating pressure to 6 bar.

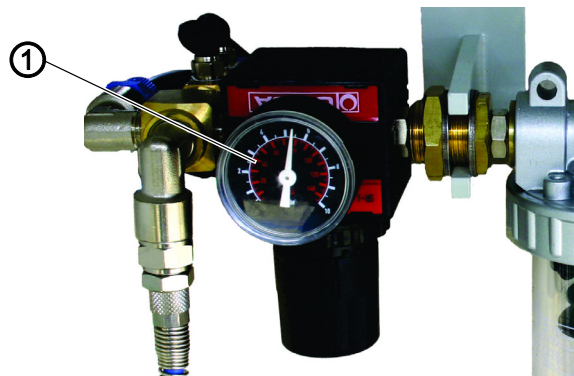


#### Information

The connection hose for the pneumatic system is not included in the scope of delivery of the sewing unit. It must be ordered separately.

### 7.6.1 Connecting the compressed air maintenance unit

Fig. 87: Connecting the compressed air maintenance unit



(1) - Pressure gage



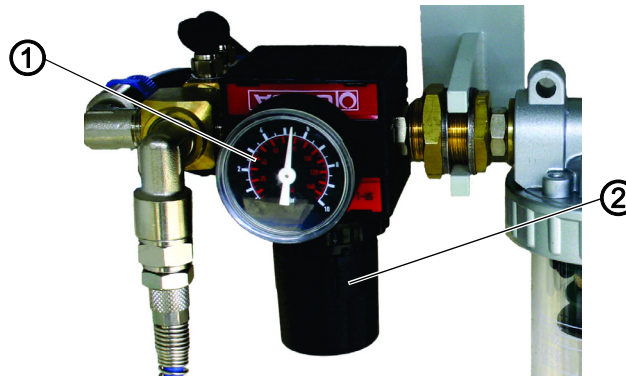
To connect the compressed air maintenance unit:

1. Connect the connection hose with the hose coupling to the compressed air supply.
2. Plug the connection hose onto the hose neck of the pressure gage (1).
3. Fasten the connection hose with a hose clamp.
4. Open the shut-off valve by turning it to the right into the horizontal position.

### 7.6.2 Setting the operating pressure

The operating pressure is **6 bar**.

*Fig. 88: Setting the operating pressure*



(1) - Pressure gage

Rotary handle



To set the operating pressure:

1. Pull the rotary handle (2) down and turn it.

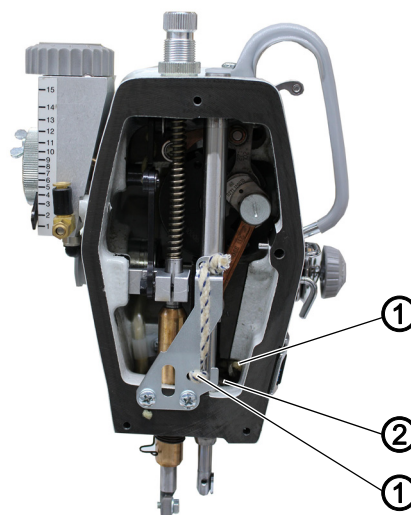
- Increase pressure: turn clockwise
- Reduce pressure: turn counterclockwise

✎ The operating pressure is indicated on the pressure gage (1).

### 7.6.3 Lubricating wicks and felt

The wicks and felt in the sewing head must be soaked with oil when setting up the machine, and especially after longer standstill periods.

*Fig. 89: Lubricating wicks and felt*



(1) - Wicks

(2) - Felt



To lubricate the wicks and felt:

1. Release the screws on the head cover.
2. Remove the head cover.

3. Lubricate wicks and felt at positions (1) and (2):
  - Apply a small amount of oil directly from the oil can to the marked positions.
4. Fit the head cover.
5. Tighten the screws on the head cover.



## 8 Decommissioning

A number of activities must be performed if the machine is to be shut down for a longer period of time or completely decommissioned.

### WARNING



#### **Risk of injury from a lack of care!**

A lack of care or a lack of sufficient technical knowledge when decommissioning the machine can result in serious injuries.

ONLY clean the machine when it is switched off.  
Avoid contact with oil residues.

Allow ONLY trained personnel to disconnect the machine.



To decommission the machine:

1. Switch off the main switch located centrally under the sewing material support surface.
2. Turn the compressed air shut-off valve, at the right next to the main switch, to the right in the horizontal position.
3. Unplug the power plug.
4. Disconnect the pneumatic connection.
5. Remove residual oil from the oil pan under the sewing material support surface using a cloth.
6. Cover the operating terminal to protect it from soiling.
7. Cover the control at the edge folding station to protect it from soiling.
8. Cover the entire machine if possible to protect it from soiling and damage.

Observe the necessary safety precautions for transport, ( p. 125).



## 9 Packaging and transport

The aspects relating to packing and transportation are described below. Keep to the procedure described here to ensure fault-free operation of the machine.

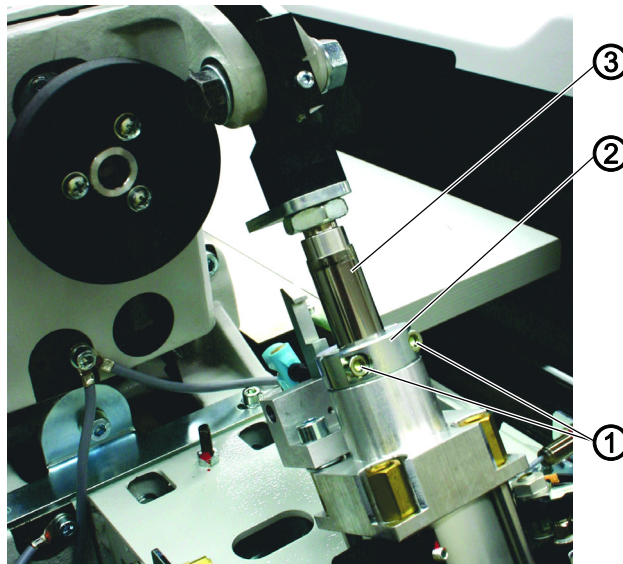
### 9.1 Assembling the transport locks

Transport locks must be assembled to the following places in order to protect the machine from damage during transport:

- Sewing head
- Edge folding station
- Stacker
- Transfer carriage

#### 9.1.1 Assembling the sewing head transport locks

Fig. 90: Assembling the sewing head transport locks




(1) - Screws  
(2) - Metal ring

(3) - Pressure cylinder





To assemble the transport locks:

1. Depressurize the machine and place it in the Safe stop mode.
  2. Remove all covers above the tabletop ( p. 109).
  3. Vent the residual compressed air
  4. Push the sewing head down.
  5. Loosen the screws (1) on the metal ring (2).
  6. Fit the metal ring (2) around the sewing head pressure cylinder (3).
  7. Tighten the screws (1) on the metal ring (2).
- 🔧 The sewing head transport lock is now installed.

### 9.1.2 Assembling the transport lock on the edge folding station



To assemble the transport locks:


1. Depressurize the machine and place it in the Safe stop mode.
2. Remove all covers above the tabletop ( p. 109).
3. Place the machine in the shape changing mode ( p. 84).
4. Press the EMERGENCY STOP button.
5. Acknowledge the error message and shut down the PC.
6. Switch off the machine at the main switch.
7. Fasten the polystyrene foam between the protective bar and edge folding frame.
8. If necessary, use tape or cable ties to fasten the middle slide carriage and edge folding frame.

 The edge folding station components are fastened for transport.

### 9.1.3 Assembling the stacker transport locks



To assemble the transport locks:


1. Depressurize the machine and place it in the Safe stop mode.
2. Remove all covers above the tabletop ( p. 109).
3. Use tape or cable ties to fasten the stacker bar to the stacker.
4. Fold the stacker to the machine and tape it to the frame.

 The stacker is fastened to the machine.

### 9.1.4 Assembling the transfer carriage transport locks



To assemble the transport locks:

1. Depressurize the machine and place it in the Safe stop mode.
2. Remove all covers above the tabletop ( p. 109).
3. Activate the integrated EMERGENCY STOP switch on the transfer carriage: Press the EMERGENCY STOP switch in on the right.
4. Slide the transfer carriage all the way to the left.
5. Tape the transfer carriage to the machine frame and the edge folding frame.

 The transfer carriage is secured for transport.

### 9.1.5 Securing power cable and pedal for transport

The power cable and pedal are permanently assembled to the machine. They can be stored in the area behind the control. Remove the rear cover below the table level to store the cable more easily.

## 9.2 Packing the machine

### WARNING



**Risk of injury due to own weight of machine and sharp-edged packaging materials!**

Crushing or cutting.

ALWAYS wear gloves and safety shoes when packing the machine.

ALWAYS watch out for sharp edges on clamps, paper and packing straps.

Pack the machine so that it cannot slip or fall over. Select a stable base and fasten the machine to this. Use covers to provide protection from external damage to the machine.

## 9.3 Transporting the machine

### WARNING



**Risk of injury due to unstable transport!**

Crushing.

ALWAYS use a sturdy lifting carriage.

ALWAYS wear safety gloves and safety shoes.

Lift the machine a MAXIMUM of 20 mm.

ALWAYS securely fasten the machine.

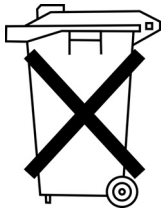
Assemble the transport locks before transporting the machine.

Ensure the highest possible degree of safety when transporting the machine:

- Fasten the machine
- Wear the designated protective equipment



## 10 Disposal



Do not dispose of the machine in the general household waste.

The machine must be disposed of in a suitable and proper manner and in accordance with all applicable national regulations.

### CAUTION



#### **Risk of environmental damage from improper disposal!**

Improper disposal of the machine can result in serious environmental damage.

ALWAYS comply with the legal regulations regarding disposal.

When disposing of the machine, be aware that it consists of a range of different materials (steel, plastic, electronic components, etc.). Observe the applicable national regulations when disposing of these materials.





## 11 Troubleshooting

### 11.1 Customer Service

Contact for repairs and issues with the machine:

#### **Dürkopp Adler GmbH**

Potsdamer Str. 190  
33719 Bielefeld, Germany

Tel. +49 (0) 180 5 383 756  
Fax +49 (0) 521 925 2594  
Email: [service@duerkopp-adler.com](mailto:service@duerkopp-adler.com)  
Internet: [www.duerkopp-adler.com](http://www.duerkopp-adler.com)



### 11.2 Messages of the software

Please contact customer service if an error occurs that is not described here. Do not attempt to correct the error yourself.

#### 11.2.1 Information messages

Information messages are only acknowledged. As soon as the error is corrected, the process can be continued.

| Information | Beschreibung   |
|-------------|--|
| 3121        | Pressure switch: no compressed air                   |
| 6361        | Machine-ID not connected or faulty                   |
| 9161        | Measure the machine: values are not permissible      |
| 9180        | No technology point for switching the transfer plate |
| 9213        | Slider not at the back                               |
| 9221        | Button pressed too long                              |
| 9222        | Start button pressed too long                        |
| 9223        | Stop button pressed too long                         |
| 9224        | Cancel button pressed too long                       |
| 9225        | Left button pressed too long                         |
| 9226        | Right button pressed too long                        |










| Information | Beschreibung                   |
|-------------|--------------------------------|
| 9414        | Bobbin flap open               |
| 9415        | Upper part latching            |
| 9512        | Stacker: light barrier free    |
| 9513        | Stacker: light barrier covered |

### 11.2.2 Error messages

Errors are acknowledged. The machine must then be referenced again by restarting.

| Information | Beschreibung                                 |
|-------------|--|
| 1000        | Sewing motor encoder not connected           |
| 1010        | Sewing motor sync plug not connected         |
| 3010        | Control: Voltage error 100 V (Anlauf-Fehler) |
| 3011        | Control: Voltage error 100 V (Kurzschluss)   |
| 3012        | Control: Voltage error 100 V (Überlast)      |
| 3020        | Control: Voltage error 24 V (Anlauf-Fehler)  |
| 3021        | Control: Voltage error 24 V (Kurzschluss)    |
| 3022        | Control: Voltage error 24 V (Überlast)       |
| 3030        | Phase failure sewing motor                   |
| 3726        | Wrong software version (firmware)            |
| 9250        | Emergency stop activated                     |

### 11.3 Errors in sewing process

| Error                                  | Possible causes  | Remedy  |
|--|--|---|
| Thread broken                          |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thread needle thread  p. 26</li> <li>• Continue or cancel sewing  p. 51</li> </ul>   |
| Bobbin empty                           |  | insert new hook thread bobbin  p. 32   |
| no seam program can be selected        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflector strips on the rear side of the transfer plate are damaged or incomplete</li> <li>• Code on the transfer plate does not match the desired seam program</li> <li>• Light sensor for reading the code is soiled</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace or re-attach the reflector strips</li> <li>• Change the shaping assembly  p. 40</li> <li>• install new seam program</li> <li>• Insert transfer plate and reference machine again </li> </ul> |
| Needle thread monitor signals an error | Needle thread broken   | Thread needle thread  p. 26  |
| The stacker is not stacking            | Stacker is not active  | Activate stacker  p. 89  |
| Pocket blank is not folded             | Sewing without edge folding is active  | Deactivate sewing without edge folding  p. 86  |
| Machine works only step by step        | Work step-by-step mode is active   | Deactivate Work step-by-step mode  p. 85   |



## 12 Technical data

### 12.1 Data and characteristic values

| Technical data     | Unit                 | 806N-111-10           | 806N-121-10           |
|--------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Machine type       |                      | Sewing unit           | Sewing unit           |
| Hook type          |                      | Vertical hook         | Horizontal hook       |
| Stitch type        |                      | 301/Double lockstitch | 301/Double lockstitch |
| Number of needles  |                      | 1                     | 1                     |
| Needle system      |                      | 134                   | 134                   |
| Needle strength    | [Nm]                 | 80-140                | 70-100                |
| Thread strength    | [Nm]                 | 12/3                  | 50/2                  |
| Stitch length      | [mm]                 | 3.5                   | 3                     |
| Max. speed         | [min <sup>-1</sup> ] | 3800                  | 4000                  |
| Mains voltage      | [V]                  | 1 x 230               | 1 x 230               |
| Operating pressure | [bar]                | 6                     | 6                     |
| Length             | [mm]                 | 2300                  | 2300                  |
| Width              | [mm]                 | 1750                  | 1750                  |
| Height             | [mm]                 | 1750                  | 1750                  |
| Weight             | [kg]                 | 630                   | 600                   |


### 12.2 Requirements for fault-free operation

Compressed air quality must conform to ISO 8573-1: 2010 [7:4:4].



### 13 Glossary

| Term                            | Explanation   |
|---------------------------------|---|
| TC                              | See thread cutter   |
| Thread cutter                   | The thread cutter is located under the sewing material support surface and cuts off the hook thread and needle thread after each sewing cycle.  |
| Needle thread breakage          | A needle thread breakage is defined as a breakage of the needle thread.   |
| Shaping assembly                | The shaping assembly is important for the seam program. A shaping assembly consists of: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Edge folding frame</li> <li>• Middle slide</li> <li>• Transfer plate</li> <li>• Hose insert</li> </ul> |
| Hook thread                     | The hook thread is the thread coming from the bobbin. It is located under the sewing material support surface.  |
| Basic part                      | The basic part is the material product onto which the pocket is to be sewn.   |
| Initial position                | In the initial position the middle slide is at the rear and the transfer plate is at the right.   |
| Air suction                     | The air suction is located in the sewing material support surface in the edge folding area. The air suction fastens the basic part on the sewing material support surface.  |
| Middle slide                    | The middle slide is a component of the edge folding station. The pocket blank is placed on this.  |
| Needle thread                   | The needle thread is the thread coming from the thread reel. It runs through the needle.  |
| Sewing material support surface | The sewing material support surface extends from the edge folding station to the sewing unit. The sewing material support surface supports the basic part and transports the material to the sewing unit.                               |
| Equipotential bonding           | The equipotential bonding minimizes different electrical potentials resulting from friction. This protects the machine from damage and faulty behavior.   |
| Reference run                   | In a reference run the machine senses the numeric code on the transfer plate and checks the compatibility of the seam program. The machine also searches for its starting point or initial position.                                    |
| Referencing                     | The machine performs a reference run.   |
| Hose insert                     | The hose insert is only important for the "Shirts/Underwear" variant. It ensures that the folding of the pocket blank is retained when the middle slide is removed after folding.   |
| Snapper                         | The snapper functions like a spring. For example, the spring pressure ensures that the covers remain in place and do not fall down.   |

| Term                 | Explanation   |
|----------------------|---|
| Safe stop            | Power is removed from the sewing motor and the stepper motors are in the holding position.  |
| Bobbin               | The hook thread is wound on the bobbin. The bobbin is located under the sewing material support surface.  |
| Throat plate         | The throat plate is integrated into the tabletop of the sewing unit. It supports the material to be sewn and the cover and the equipotential bonding is also attached to this.  |
| Pocket blank         | The pocket blank is the piece of material that is folded in the edge folding station and then sewn as a pocket onto the basic part.   |
| Transfer arm         | The transfer plate is attached to the transfer arm. The transfer arm moves to the edge folding station and fetches the material to be sewn to the sewing unit. An EMERGENCY STOP switch is integrated into the transfer arm.  |
| Transfer plate       | The transfer plate holds the material to be sewn on the tabletop and transports it to the sewing unit via the transfer arm. The machine uses the numeric code on the rear side of the transfer plate to determine which seam program is compatible with the transfer plate. |
| Edge folding         | Edge folding describes the process of folding the pocket blank via the edge folding frame.  |
| Edge folding frame   | The edge folding frame is used to fold the (edge) of the pocket blank.  |
| Edge folding station | The pocket blank is edge folded in the edge folding station. Various buttons for operating the machine are also located here  p. 16  |
| Edge folding set     | The edge folding set is defined as the inner frame and outer frame of the edge folding frame.   |
| Vacuum               | See air suction   |



## 14 Appendix

Fig. 91: Wiring diagram (1)

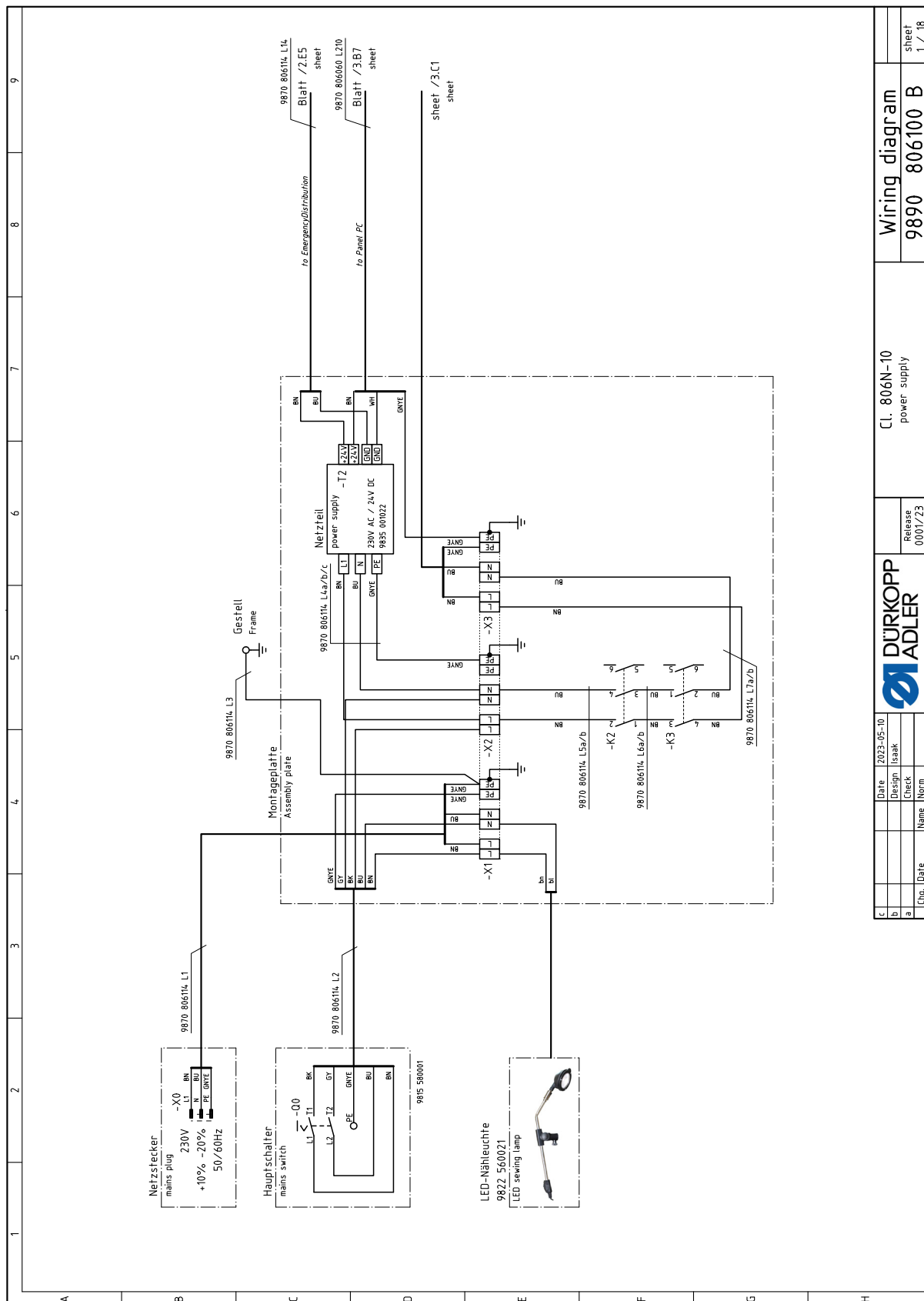
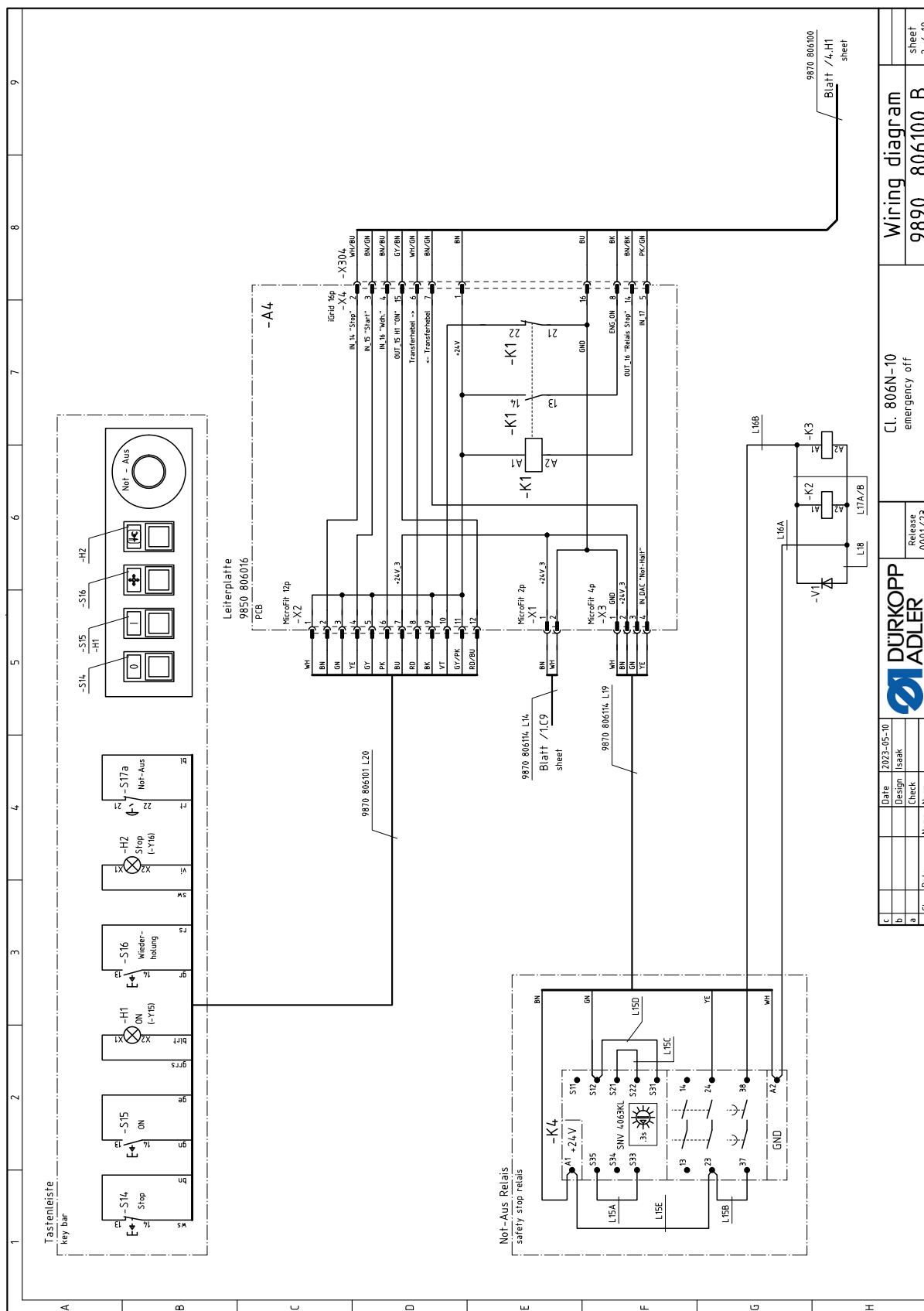


Fig. 92: Wiring diagram (2)



|   |  |        |  |            |  |               |  |                |  |        |  |
|---|--|--------|--|------------|--|---------------|--|----------------|--|--------|--|
| C |  | Date   |  | 2023-05-10 |  | CL 806N-10    |  | Wiring diagram |  | sheet  |  |
| b |  | Design |  | Isaak      |  | emergency off |  | 9890 806100 B  |  | 2 / 18 |  |
| a |  | Check  |  | Norm       |  | Release       |  | 0001723        |  |        |  |
| C |  | Date   |  | Name       |  | Norm          |  |                |  |        |  |

*Fig. 93: Wiring diagram (3)*

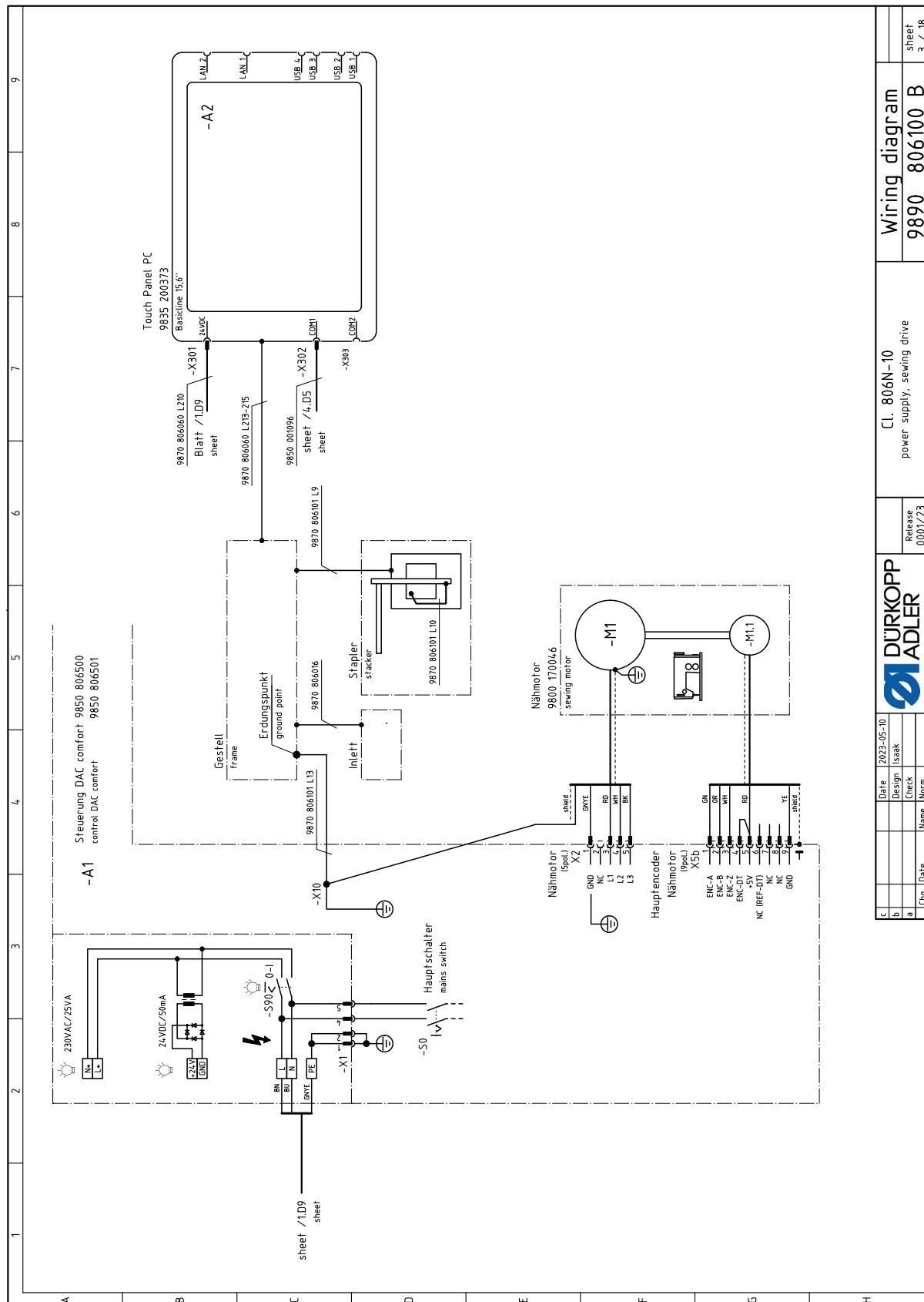
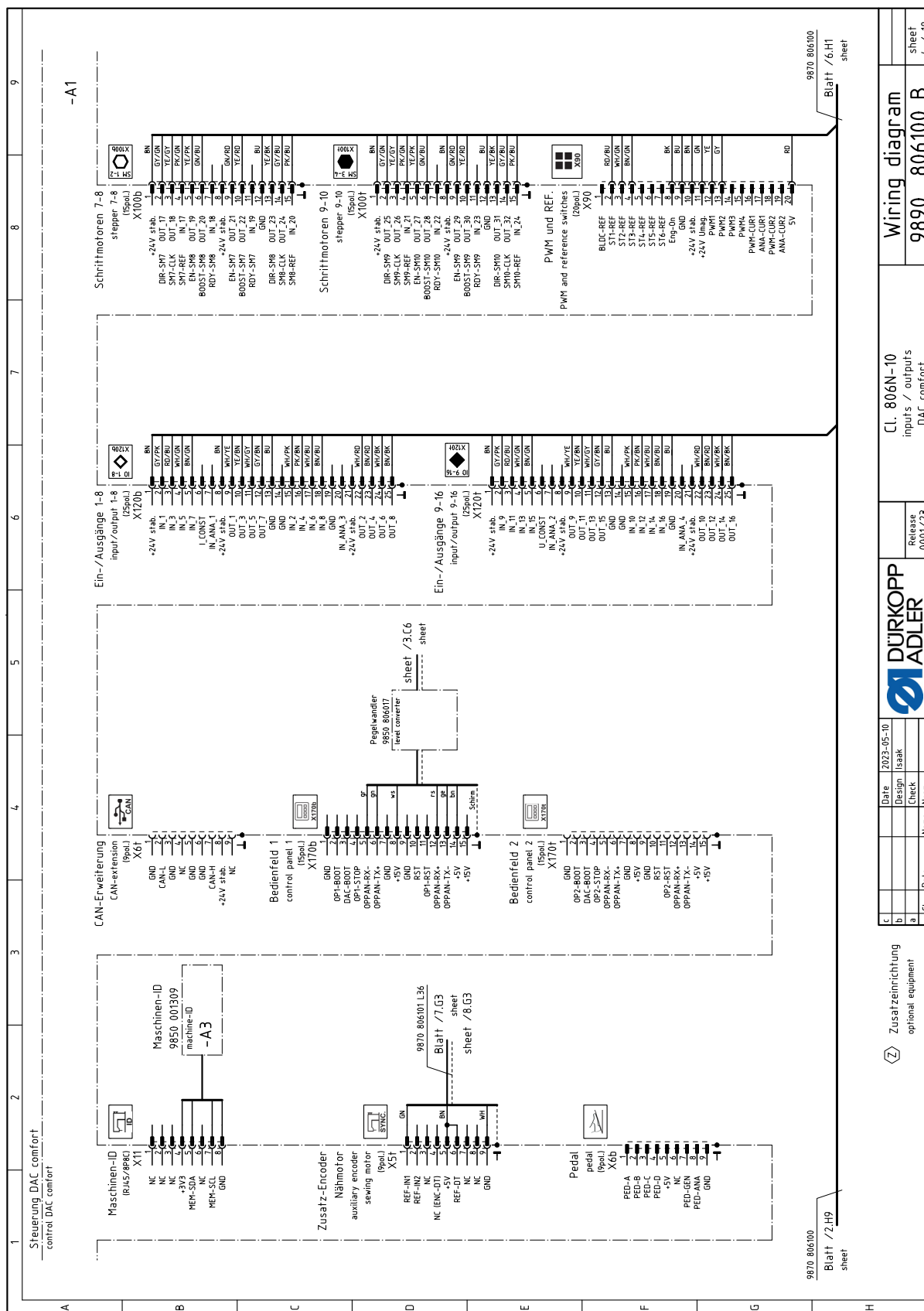


Fig. 94: Wiring diagram (4)



| Cl. 806N-10           |  | Wiring diagram     |  |
|-----------------------|--|--------------------|--|
| inputs / outputs      |  | 9890 806100 B      |  |
| DAC comfort           |  | sheet              |  |
| Release               |  | 4 / 18             |  |
| 0001/23               |  |                    |  |
| Date                  |  | 2023-05-10         |  |
| Design                |  | Isaak              |  |
| Check                 |  |                    |  |
| Name                  |  | Norm               |  |
| Date                  |  |                    |  |
| Zusatzzeileinrichtung |  | optional equipment |  |
| Zusatzzeileinrichtung |  | optional equipment |  |

Fig. 95: Wiring diagram (5)

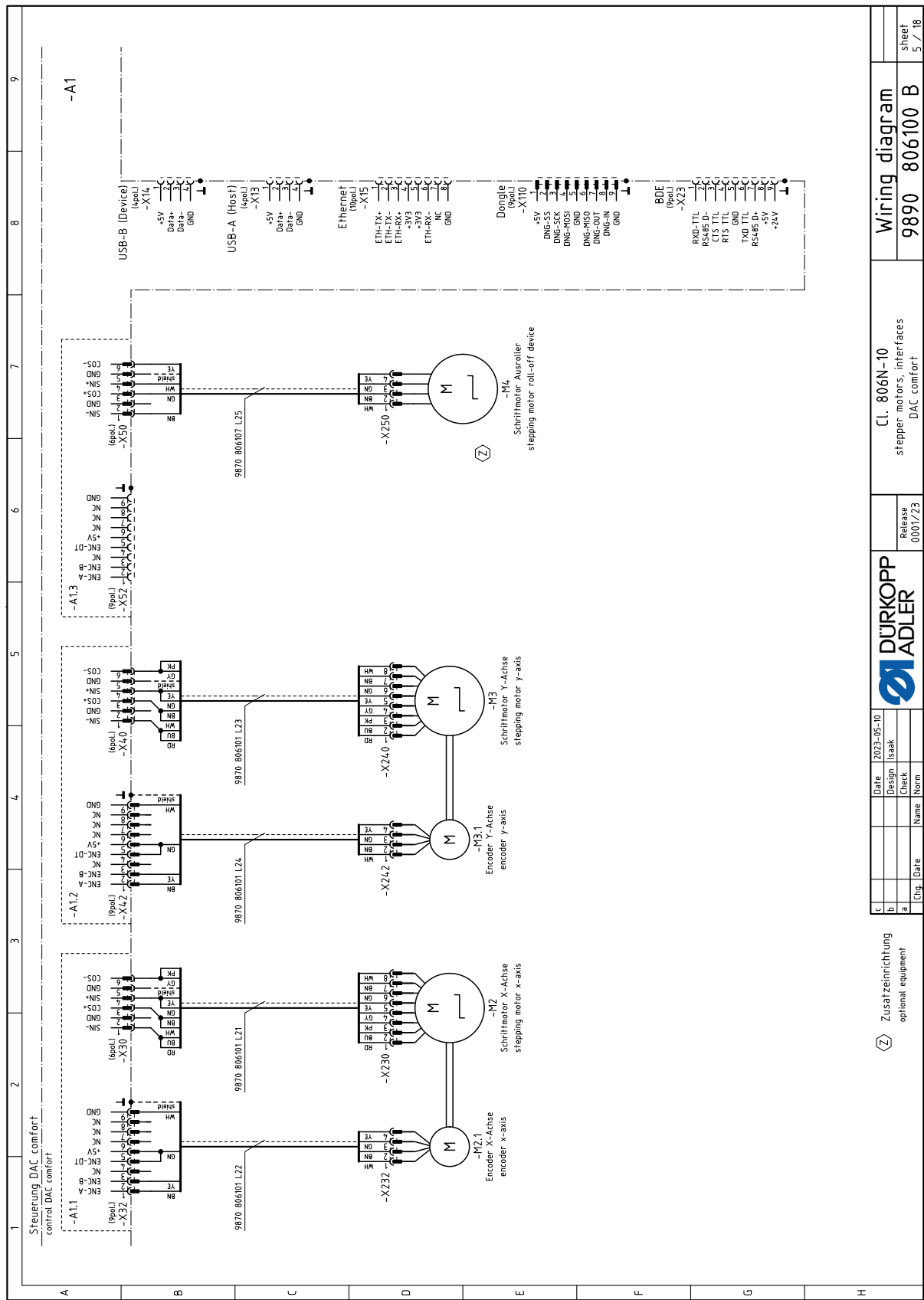
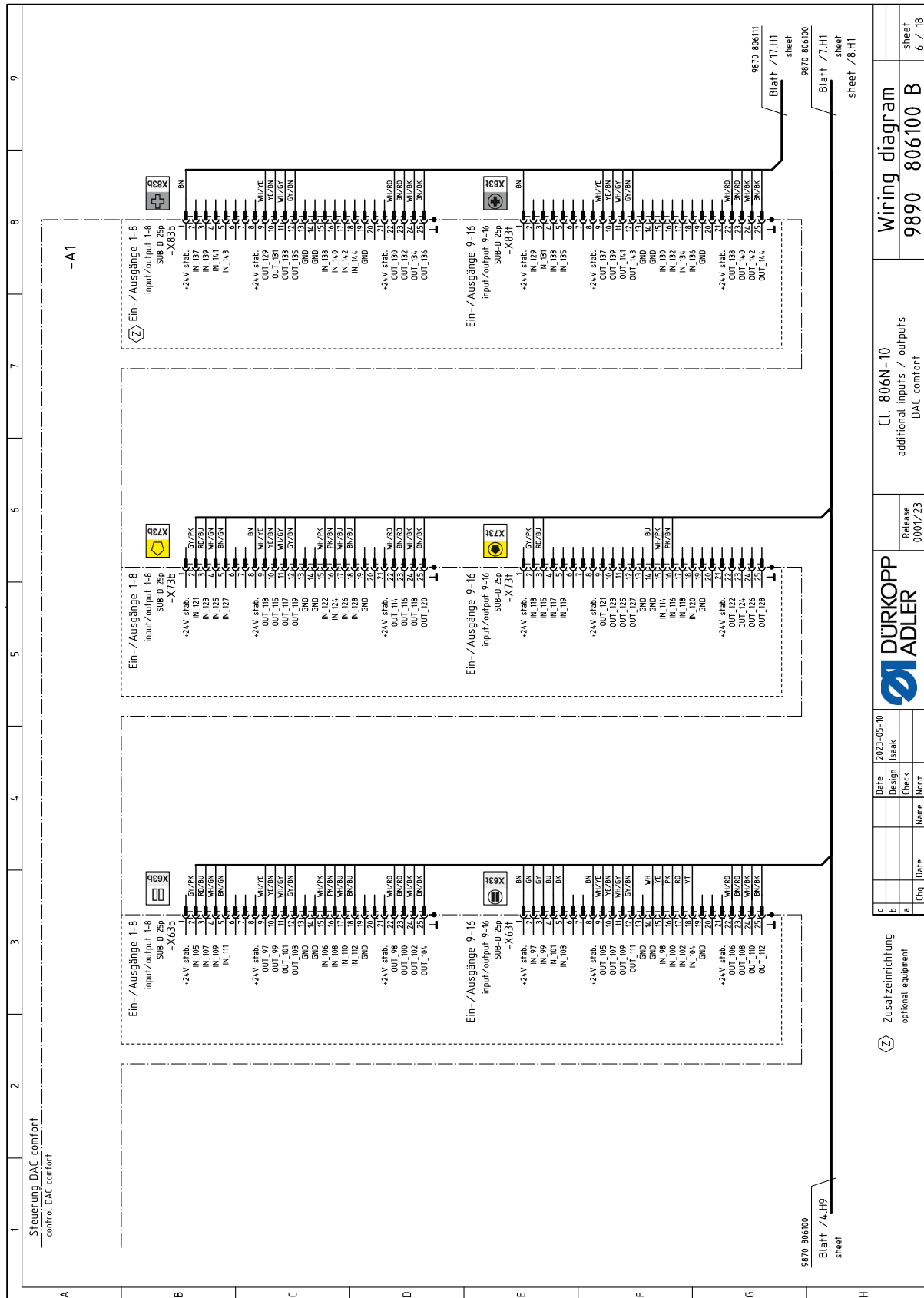


Fig. 96: Wiring diagram (6)



*Fig. 97: Wiring diagram (7)*

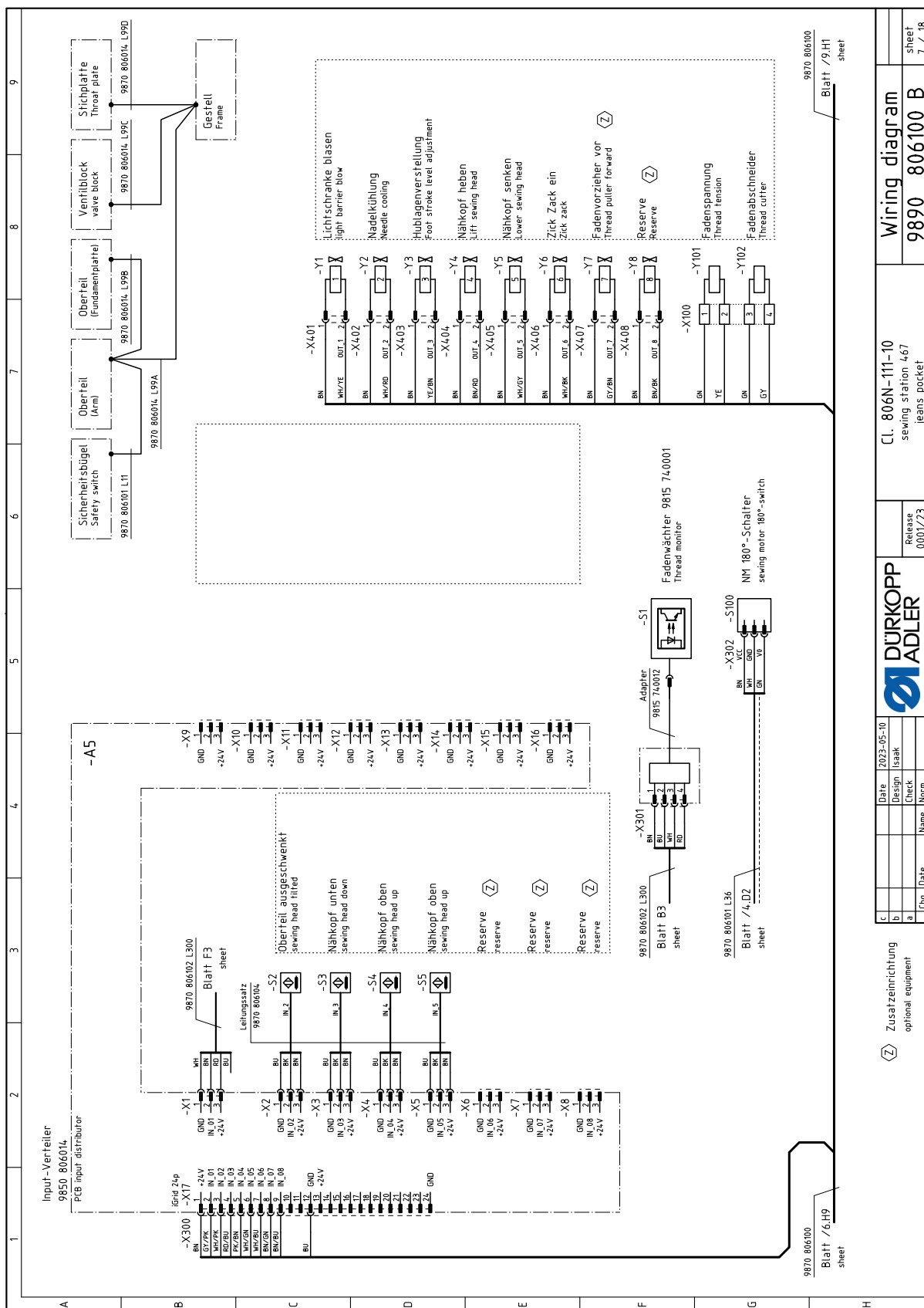
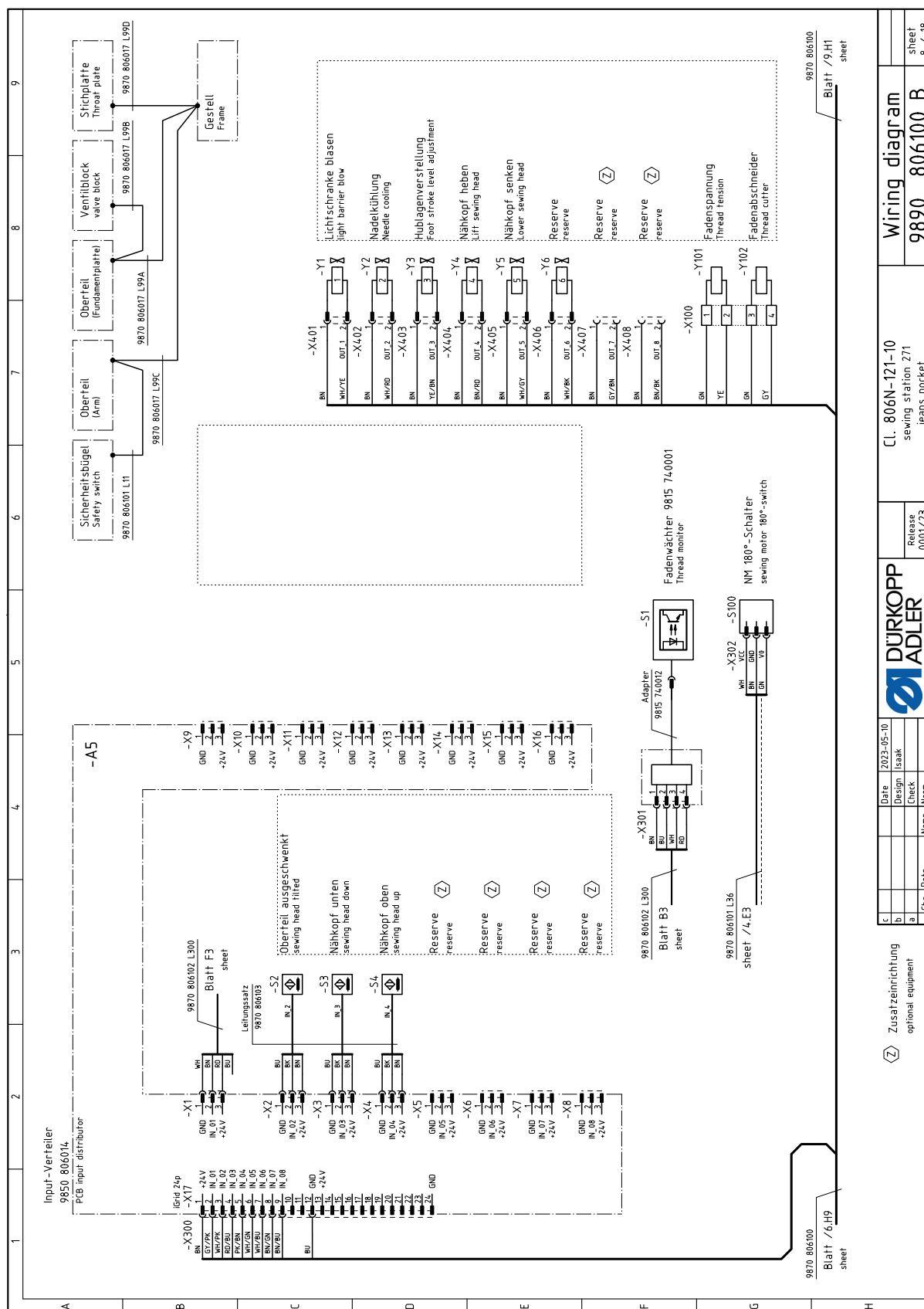


Fig. 98: Wiring diagram (8)





*Fig. 99: Wiring diagram (9)*

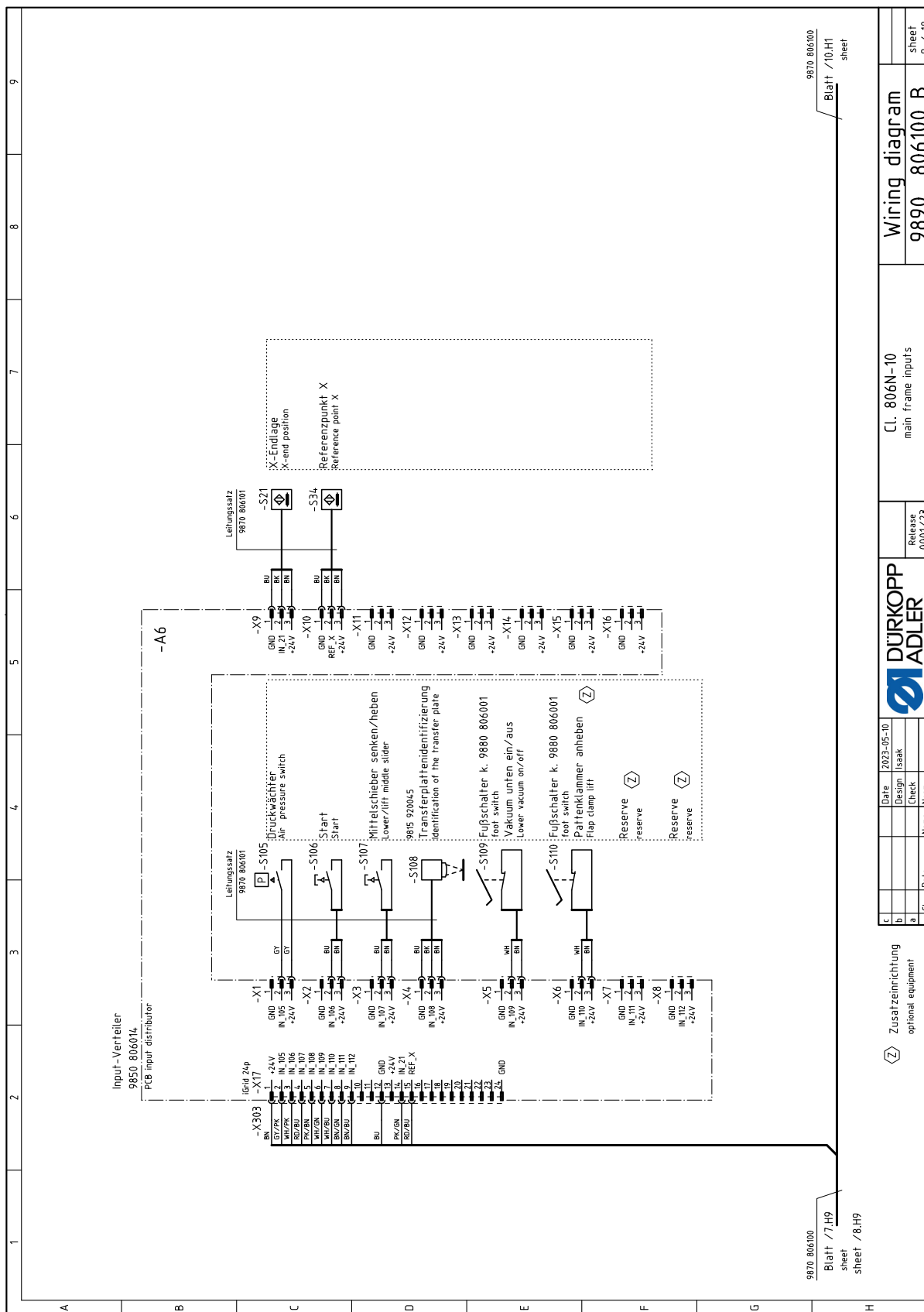


Fig. 100: Wiring diagram (10)

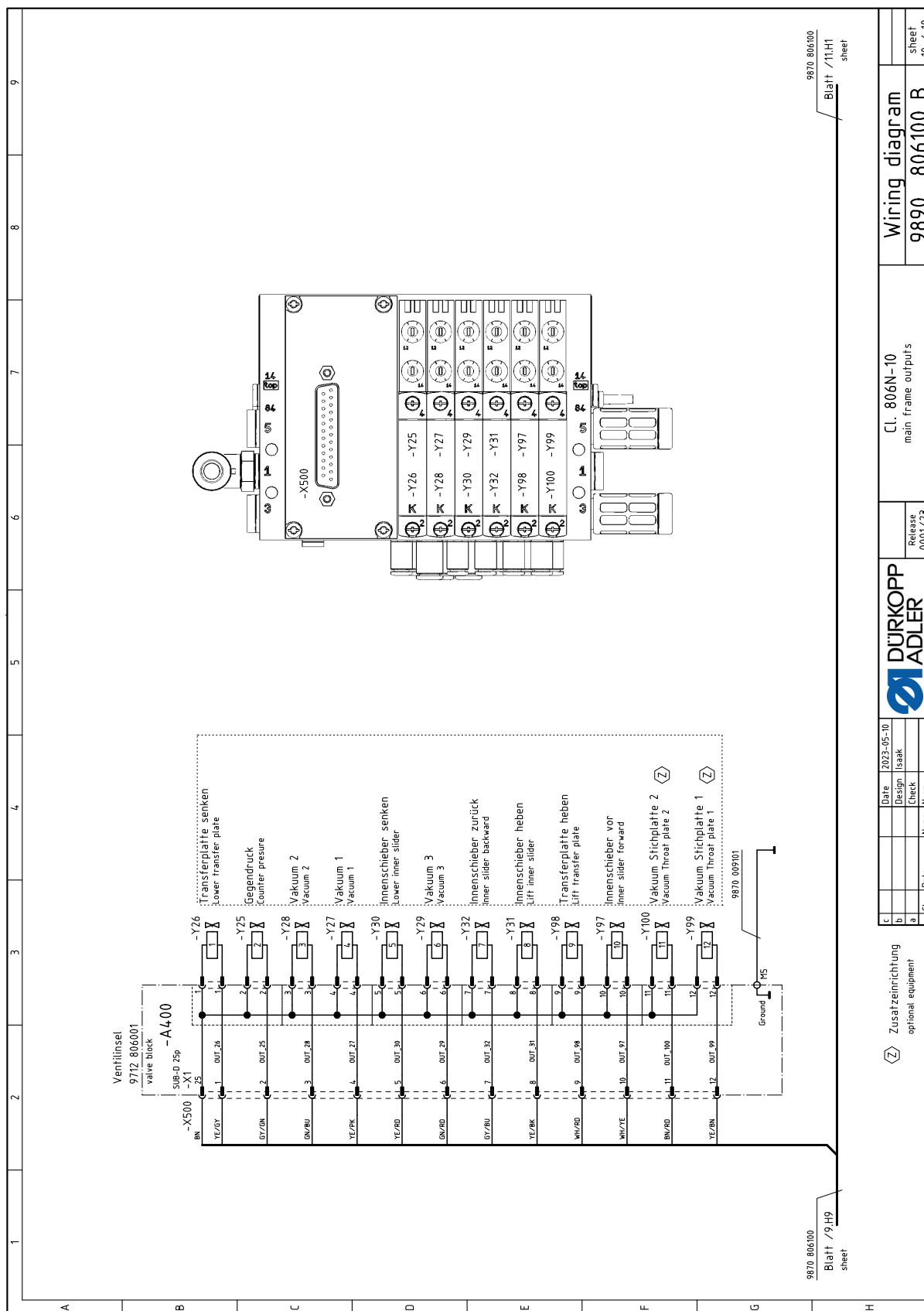
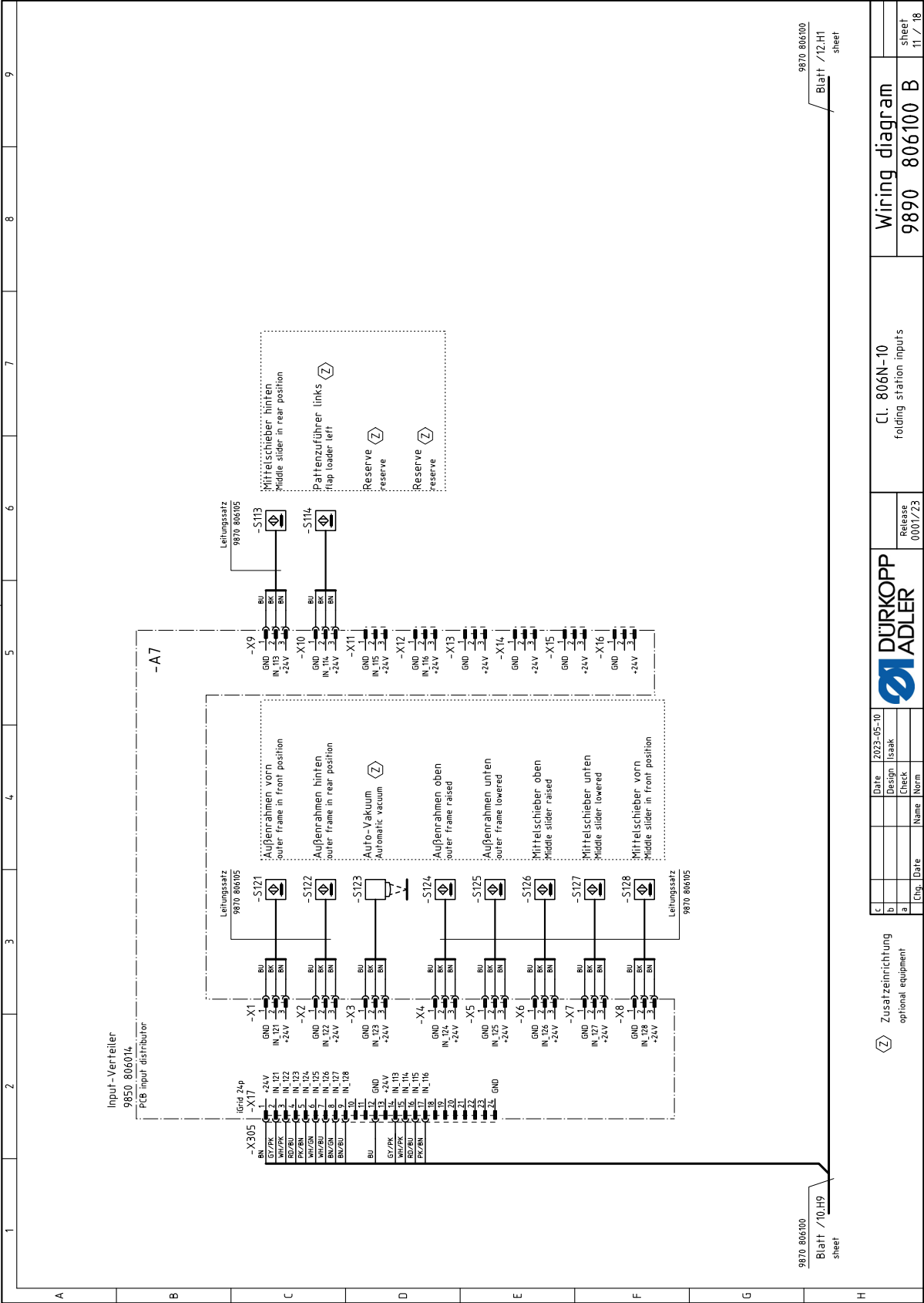
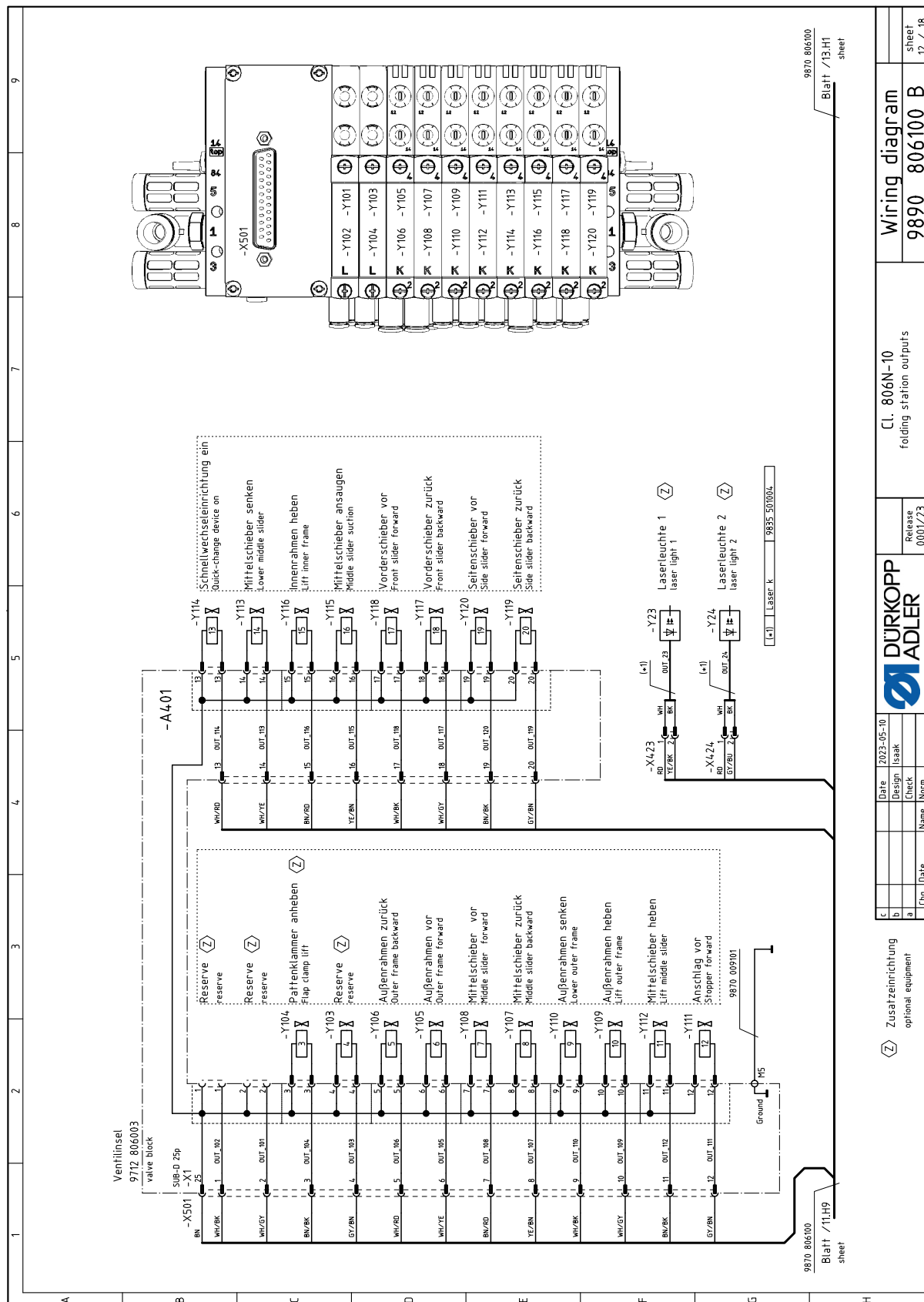


Fig. 101: Wiring diagram (11)



*Fig. 102: Wiring diagram (12)*



*Fig. 103: Wiring diagram (13)*

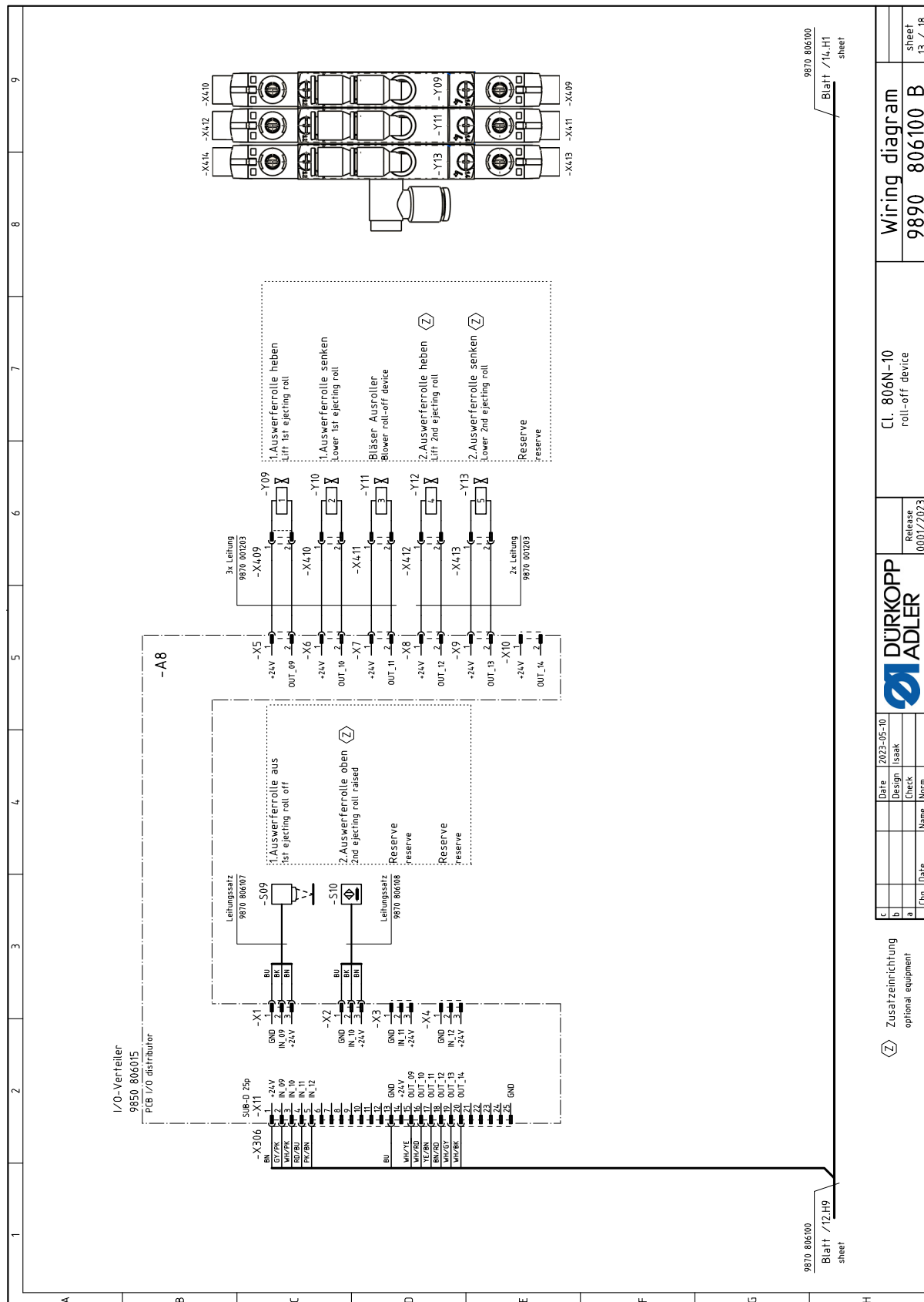
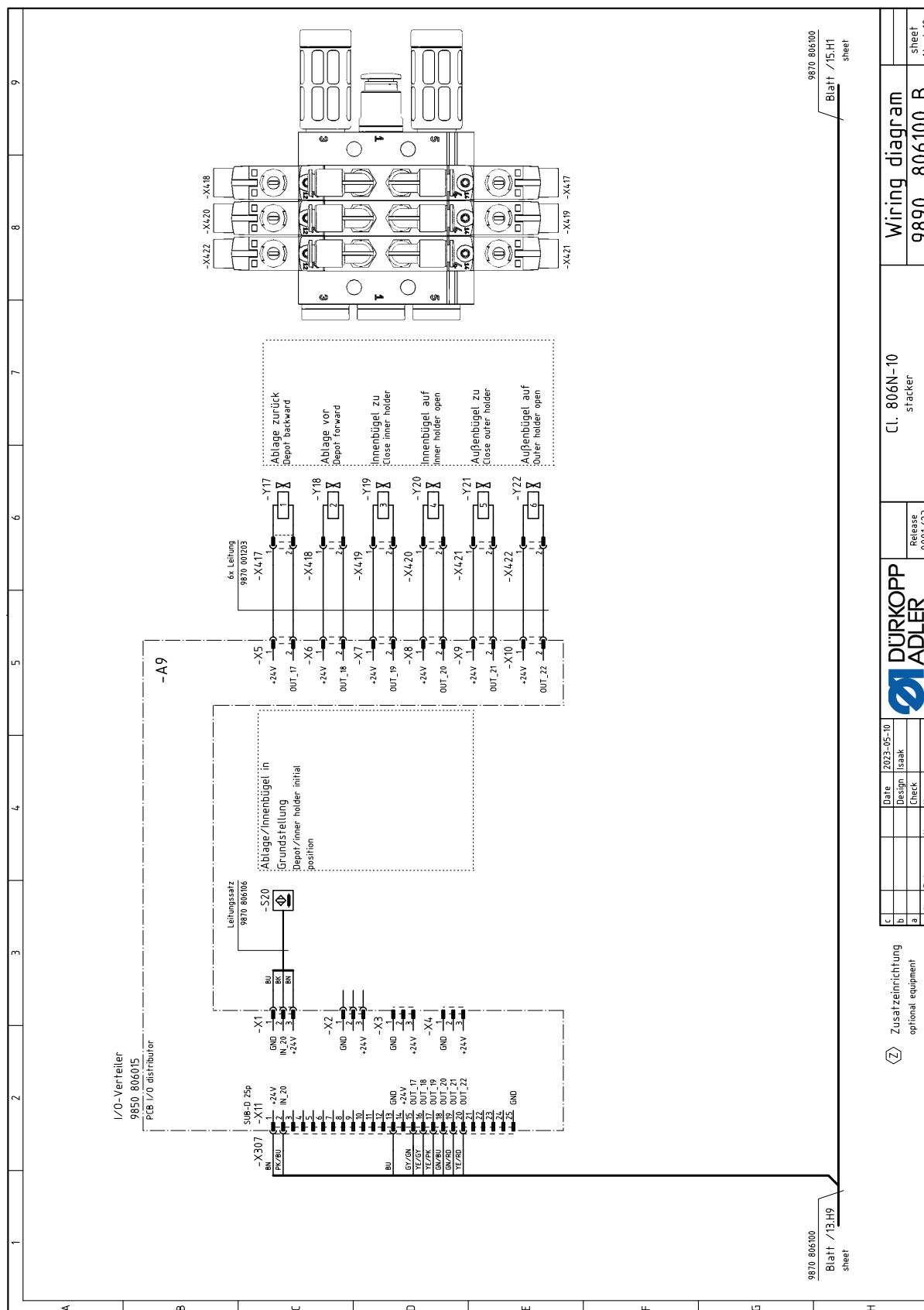


Fig. 104: Wiring diagram (14)



Zusatzzeile  
optional equipment

| Clg. | Date       | Name  | Norm |
|------|------------|-------|------|
| a    | 2023-05-10 | Isaak |      |
| b    |            | Check |      |
| c    |            | Norm  |      |

**DÜRKOPP  
ADLER**

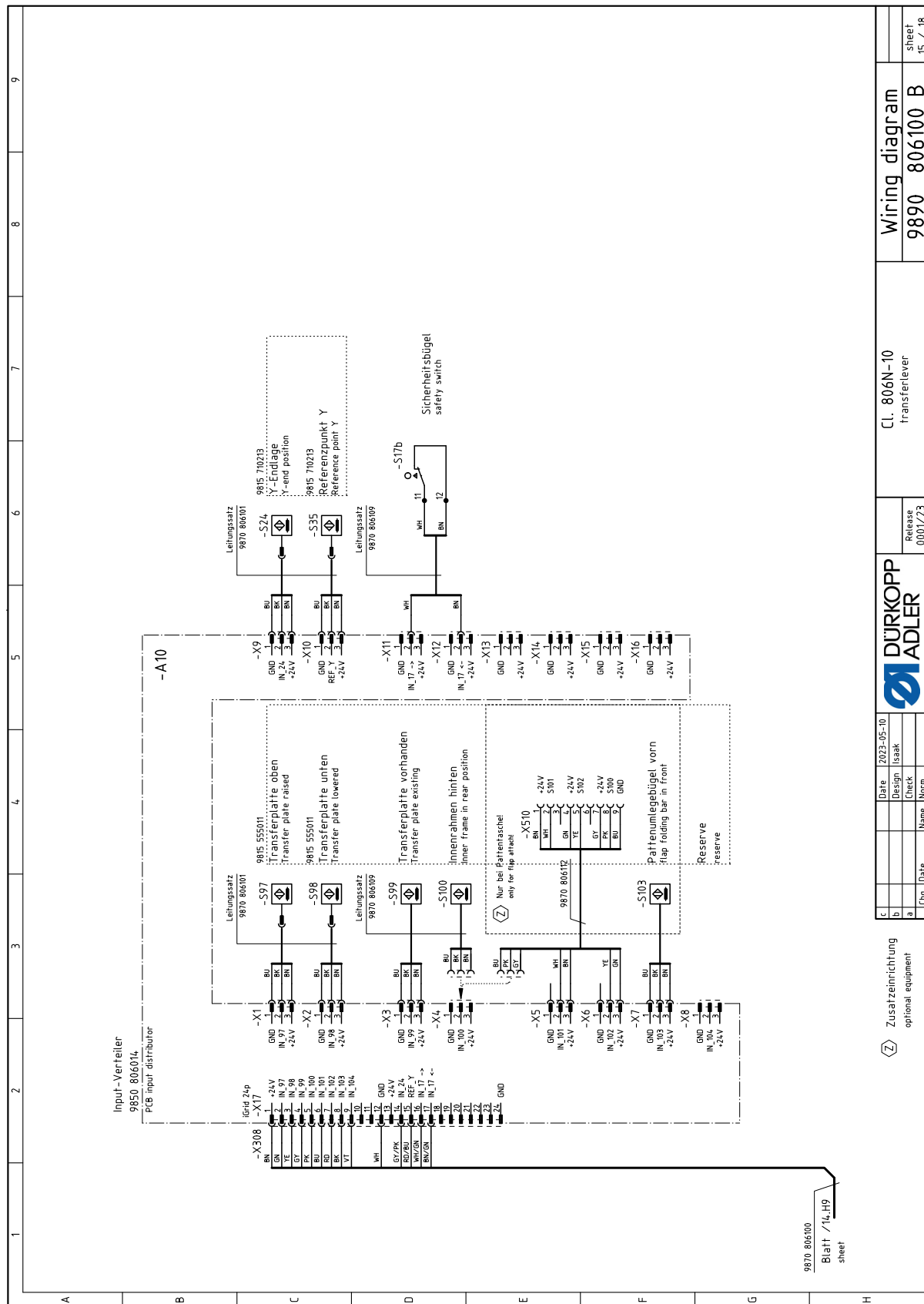
Cl. 806N-10  
stacker

Wiring diagram  
9890 806100 B

Release  
0001/23

sheet  
14 / 18

*Fig. 105: Wiring diagram (15)*



*Fig. 106: Wiring diagram (16)*

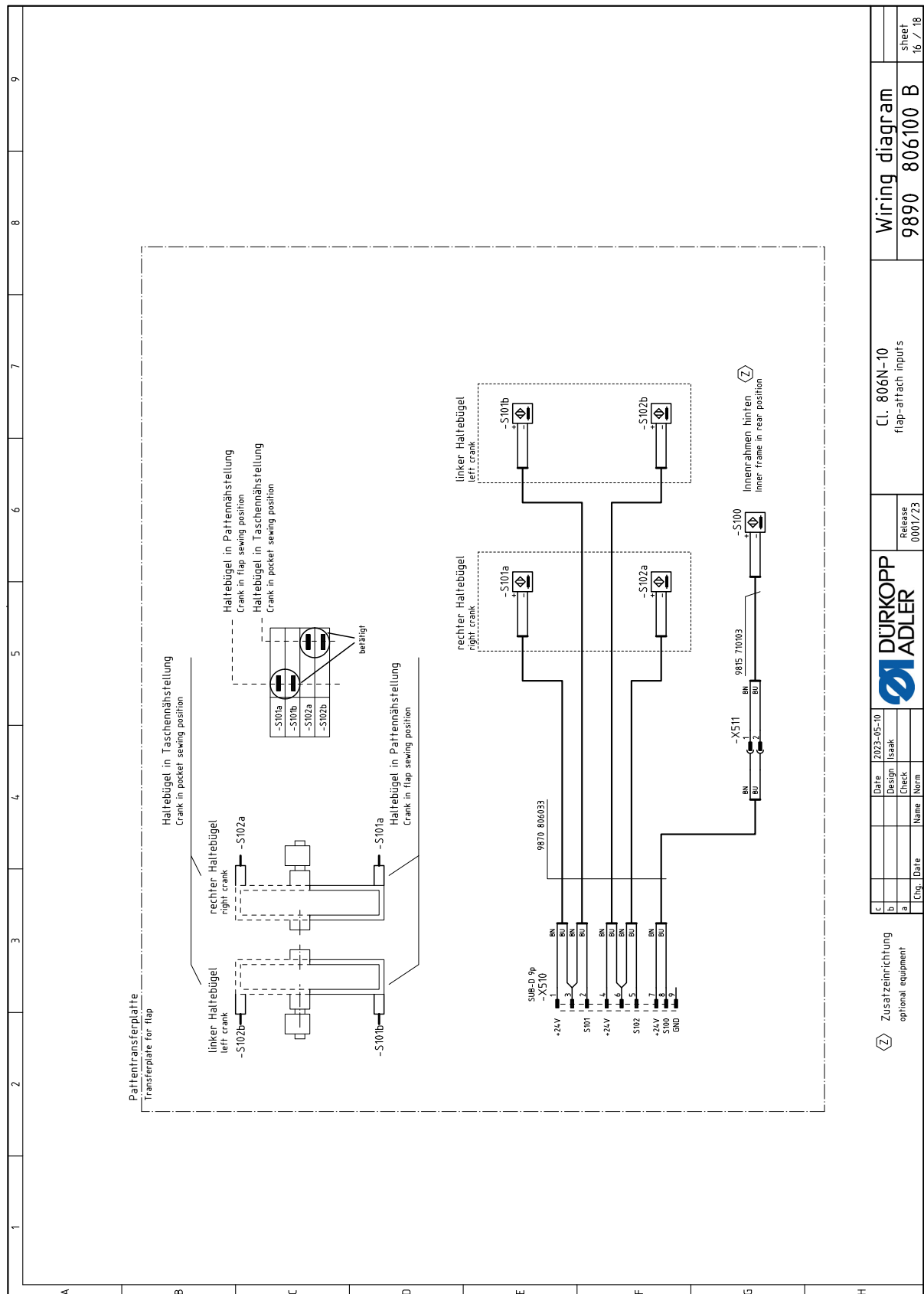




Fig. 107: Wiring diagram (17)

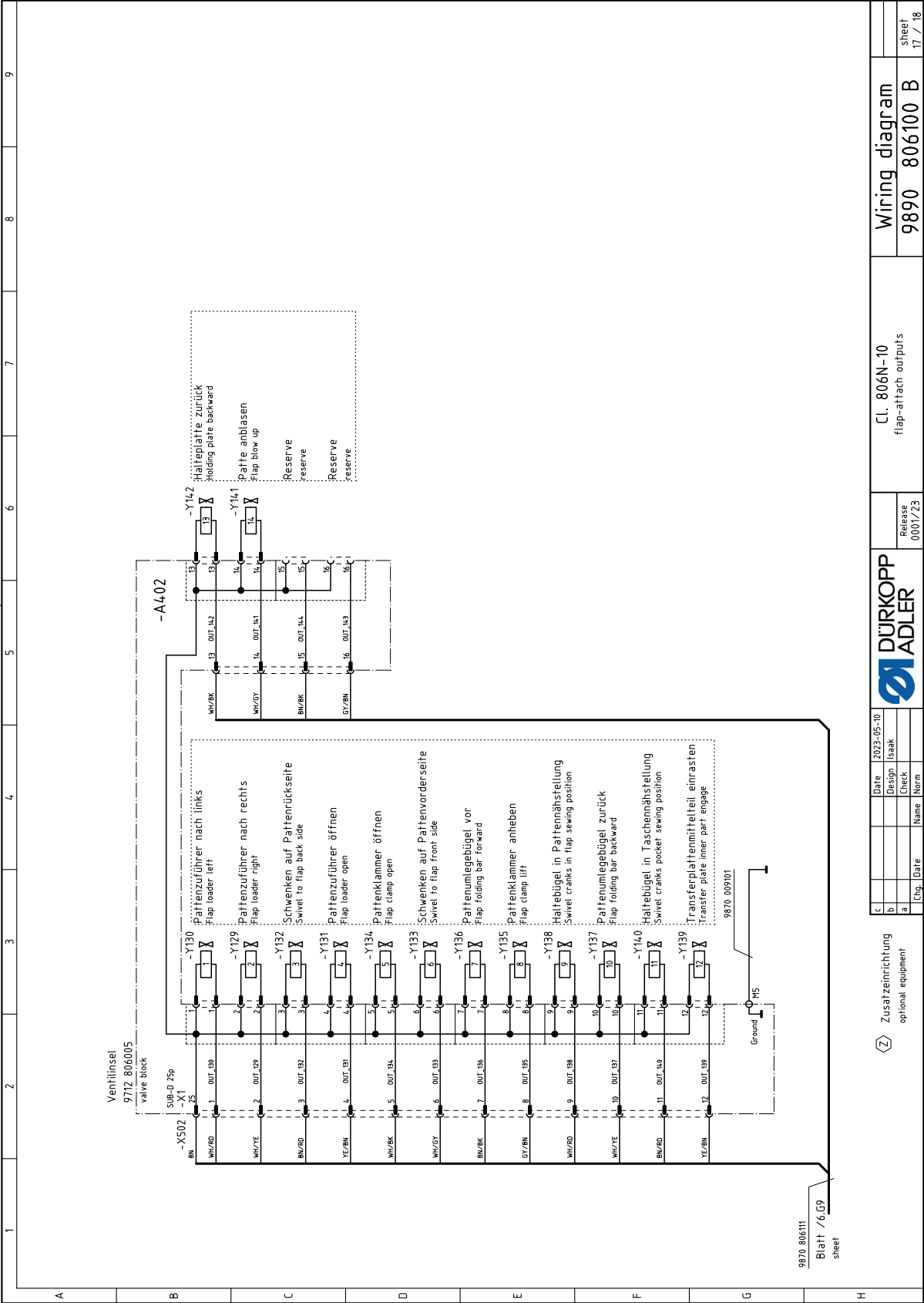


Fig. 108: Wiring diagram (18)

| I/O list class 806N / 806N-10 |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|-------------------------------|------|----------------|---------------------------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------------|-------------------------------------|-----------------|---------------------------------|------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------------|---------|------------------------|------------------|---|---------|------------------------|
| 806N 806N-10DAC               |      | Denomination   |                                       | 806N 806N-10DAC         |                                 | Denomination           |                                     | 806N 806N-10DAC |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
| sewing station inputs         |      | key bar inputs |                                       | folding station outputs |                                 | key bar outputs        |                                     | key bar outputs |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
| S1                            | -S1  | IN_01          | thread monitor                        | S17                     | -S17                            | K4/IN_17               | emergency stop                      | YC11            | -Y110                           | OUT_110                | lower outer frame            | H1                  | -H1                     | OUT_15  | LED "start"            |                  |   |         |                        |
| S2                            | -S2  | IN_02          | sewing head tilted over               | S14                     | -S14                            | IN_14                  | STOP                                | YC12            | -Y109                           | OUT_109                | lift outer frame             | H2                  | -H2                     | OUT_16  | LED "safe stop"        |                  |   |         |                        |
| S3                            | -S3  | IN_03          | sewing head lowered                   | S15                     | -S15                            | IN_15                  | ON                                  | YC13            | -Y108                           | OUT_108                | middle slider forward        | laser outputs       |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
| S4                            | -S4  | IN_04          | sewing head raised                    | S16                     | -S16                            | IN_16                  | repeat                              | YC14            | -Y107                           | OUT_107                | middle slider backward       | YC149               | -Y23                    | OUT_23  | laser 1                |                  |   |         |                        |
| S5                            | -S5  | IN_05          | hook cover closed (467)               | transferlever inputs    |                                 |                        |                                     | YC15            | -Y106                           | OUT_106                | outer frame backward         | YC150               | -Y24                    | OUT_24  | laser 2                |                  |   |         |                        |
| S6                            | -S6  | S8             | IN_06-08                              | reserve                 | S17                             | -S17                   | K4/IN_17                            | safety switch   | YC16                            | -Y105                  | OUT_105                      | outer frame forward | outputs flap            |         |                        |                  |   |         |                        |
| folding station inputs        |      |                |                                       | S12                     | -S24                            | IN_24                  | Y-end position                      | YC17            | -Y104                           | OUT_104                | flap clamp lift (flap)       | Y65                 | -Y129                   | OUT_129 | flap loader right      |                  |   |         |                        |
| SC101-S121                    |      |                |                                       | IN_121                  | outer frame in front position   | S12                    | -S24                                | REF_Y           | YC18                            | -Y103                  | OUT_103                      | reserve             | Y66                     | -Y130   | OUT_130                | flap loader left |   |         |                        |
| SC102-S122                    |      |                |                                       | IN_122                  | outer frame in rear position    | S02                    | -S35                                | REF_Y           | YC19                            | -Y102                  | OUT_102                      | reserve             | Y67                     | -Y131   | OUT_131                | open flap loader |   |         |                        |
| SC103-S123                    |      |                |                                       | IN_123                  | automatic vacuum                | SC137                  | -S97                                | IN_97           | transfer plate raised           | YC20                   | -Y101                        | OUT_101             | reserve                 | Y68     | -Y132                  | OUT_132          | swivel to flap back side                |         |                        |
| SC104-S124                    |      |                |                                       | IN_124                  | outer frame raised              | SC138                  | -S98                                | IN_98           | transfer plate lowered          | YC21                   | -Y17                         | OUT_17              | depot backward          | Y69     | -Y133                  | OUT_133          | swivel to flap front side               |         |                        |
| SC105-S125                    |      |                |                                       | IN_125                  | outer frame lowered             | SC139                  | -S99                                | IN_99           | transfer plate existing         | YC22                   | -Y18                         | OUT_18              | depot forward           | Y70     | -Y134                  | OUT_134          | open flap clamp                         |         |                        |
| SC106-S126                    |      |                |                                       | IN_126                  | middle slider raised            | SC134                  | -S102                               | IN_102          | crank in flap sewing position   | YC23                   | -Y19                         | OUT_19              | close inner holder      | Y71     | -Y135                  | OUT_135          | lift flap clamp                         |         |                        |
| SC107-S127                    |      |                |                                       | IN_127                  | middle slider lowered           | SC135                  | -S103                               | IN_103          | crank in pocket sewing position | YC24                   | -Y20                         | OUT_20              | open inner holder       | Y72     | -Y136                  | OUT_136          | flap folding bar forward                |         |                        |
| SC108-S128                    |      |                |                                       | IN_128                  | middle slider in front position | SC136                  | -S104                               | IN_104          | reserve                         | YC25                   | -Y21                         | OUT_21              | close outer holder      | Y73     | -Y137                  | OUT_137          | flap folding bar backward               |         |                        |
| SC109-S129                    |      |                |                                       | IN_129                  | middle slider in rear position  | SC140                  | -S104                               | IN_104          | reserve                         | YC26                   | -Y22                         | OUT_22              | open outer holder       | Y74     | -Y138                  | OUT_138          | swivel cranks in flap sewing position   |         |                        |
| SC110-S130                    |      |                |                                       | IN_130                  | flap loader left (flap)         | SC141                  |                                     |                 |                                 | roll-off device output |                              |                     |                         | Y75     | -Y139                  | OUT_139          | transfer plate inner part engage        |         |                        |
| SC106-S115                    |      |                |                                       | IN_115                  | reserve                         | sewing station outputs |                                     |                 |                                 | YC27                   | -Y14                         | OUT_14              | reserve                 | Y76     | -Y140                  | OUT_140          | swivel cranks in pocket sewing position |         |                        |
| SC112-S116                    |      |                |                                       | IN_116                  | reserve                         | Y01                    | -Y01                                | OUT_01          | light barrier blow              | YC28                   | -Y13                         | OUT_13              | lower 2nd ejecting roll | Y77     | -Y141                  | OUT_141          | flap blow up                            |         |                        |
| stacker inputs                |      |                |                                       | Y02                     | -Y02                            | OUT_02                 | needle cooling                      | YC29            | -Y12                            | OUT_12                 | lift 2nd ejecting roll       | YC30                | -Y11                    | OUT_11  | blower roll-off device | Y78              | -Y142                                   | OUT_142 | holding plate backward |
| SC14                          | -S20 | IN_20          | depot / inner holder initial position | Y04                     | -Y04                            | OUT_04                 | lift sewing head                    | YC31            | -Y10                            | OUT_10                 | lower 1st ejecting roll      | YC32                | -Y09                    | OUT_09  | lift 1st ejecting roll | -Y143            | OUT_143                                 | reserve |                        |
| SC15                          |      |                | reserve                               | Y05                     | -Y05                            | OUT_05                 | lower sewing head                   | YC33            |                                 |                        |                              | frame outputs       |                         |         |                        | -Y144            | OUT_144                                 | reserve |                        |
| SC16                          |      |                | reserve                               | Y06                     | -Y06                            | OUT_06                 | zick-zack on (467)                  | YC34            | -Y25                            | OUT_25                 | counter pressure             |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
| roll-off device inputs        |      |                |                                       | Y07                     | -Y07                            | OUT_07                 | thread puller forward (467)         | YC35            | -Y26                            | OUT_26                 | lower transfer plate         |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | Y08                     | -Y08                            | OUT_08                 | reserve                             | YC36            | -Y28                            | OUT_28                 | vacuum 3                     |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | Y09                     |                                 |                        | reset thread monitor (not for 806N) | YC37            | -Y27                            | OUT_27                 | vacuum 2                     |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | Y10                     |                                 |                        | receive thread monitor (n.f. 806N)  | YC38            | -Y30                            | OUT_30                 | lower inner slider           |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
| folding station outputs       |      |                |                                       | YC101                   | -Y120                           | OUT_120                | side slider forward                 | YC39            | -Y31                            | OUT_31                 | lift inner slider            |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | YC102                   | -Y119                           | OUT_119                | side slider backward                | YC40            | -Y32                            | OUT_32                 | inner slider backward        |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | YC103                   | -Y118                           | OUT_118                | front slider forward                | YC41            | -Y97                            | OUT_97                 | inner slider forward         |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | YC104                   | -Y117                           | OUT_117                | front slider backward               | YC42            | -Y98                            | OUT_98                 | lift transferplate           |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | YC105                   | -Y116                           | OUT_116                | lift inner frame                    | YC43            | -Y99                            | OUT_99                 | vacuum throat plate 2 (flap) |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | YC106                   | -Y115                           | OUT_115                | middle slider suction               | YC44            | -Y100                           | OUT_100                | vacuum throat plate 1 (flap) |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | YC107                   | -Y114                           | OUT_114                | quick-change device on              |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | YC108                   | -Y113                           | OUT_113                | lower middle slider                 |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | YC109                   | -Y112                           | OUT_112                | lift middle slider                  |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       | YC110                   | -Y111                           | OUT_111                | stopper forward                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |
|                               |      |                |                                       |                         |                                 |                        |                                     |                 |                                 |                        |                              |                     |                         |         |                        |                  |   |         |                        |





DÜRKOPP ADLER GmbH  
Potsdamer Str. 190  
33719 Bielefeld  
Germany  
Phone: +49 (0) 521 925 00  
Email: [service@duerkopp-adler.com](mailto:service@duerkopp-adler.com)  
[www.duerkopp-adler.com](http://www.duerkopp-adler.com)